

# کۆنتراکت

سالی 1998

گۆفاریکی سیاسییه

ژماره 3

جیابوننه وه و پێکھێنانی دهولهتی سه ره خو، مافێکی مۆتله قی خه لکی کوردستانه



پێداهه کلانی  
خوارووی عێراقیان کرد  
به  
گۆرستانی کور

له نه نقالی ژماره جواردا بخۆنه ره وه

چوار که سی



و



دوو پرسسیار



کۆ بهرپرسیاره له ئاشبهتالی ۱۹۷۵

رێپۆرتاجیک ده رباره ی (پ.ک.ک) و مندا لان

## كام بلاكراوهو كام نووسهر؟

كه پاپۆرتىك نوقوم دهبيت بىگومان ئو ئالايەش كه بهسهرىوه دمهكيتوه لهگهڵ پاپۆرمكهدا دهچيته ژير ئاو. كورد له هەر زهمانيكدا ههليكي بۆ رهخسابيت و نهگهڕ پۆژنامهيهكيشى تيادا دهرکردبیت، ئهوا لهگهڵ نهمانى ئهوه ههلهدا پۆژنامهكهش تهواو بووه. بۆيه تهمهنى كورتى پۆژنامهو بلاكراوهى كوردیی به گشتى ئهوهمان بىر دهخاتهوه كه تا كورد خۆى حوكمى خۆى نهكات، پۆژنامه دهرکردن بۆ كورد ههليكه هەر نهوهنده بۆ دهكات تا داگیركهرهكانى دهكهوونهوه سهر خۆيان.

پۆژنامهى ئوئێن. ئى. ئى. ئى. (UNT)، كه له شارى ئۆيسالهى سویددا بلاكردمكيتوه، تهمهنى ۱۰۶ ساله. داگنس نيهيتهر (DN) سهرانسهرى سوید ۱۲۴ ساله ههيه. ئاقتۆن بلامت (Afton Bladet) ی ئیواران ۱۵۸ ساله دهردمچیت. له كاتيكدا كه پۆژنامهى ميللهتان له پيشكهوتنكى بهردهوام و له پيشخستنىكى ديسان بهردهوامى ئهوه كولتورهدان كه ههولى بۆ دهم، پۆژنامهو بلاكراوهى كوردیی بهپيچهوانهى ئهوانهوه، زۆربهيان چهند ساليك يان چهند ژمارهيهكيان لى دهردمچیت. ئهم وهستان و تهمهنگورتى و بهردهوامنهبوونى بلاكراوهى كوردیی، دياره وهستان و تهمهنگورتى و بهردهوامنهبوونى ئهوه مهههستانهشه كه بلاكراوهكان دهيانهوت بيان هيتنه ئهجام. ئيمه هەر بلاكراوهكانمان نييه كه ناتوان بهردهوام بن. ئهوانهى له ههلهبجه كوژران، ئهفالكراوهكان، ئهوانهى له زيندانهكاندا له دار دران، ئهوه پيشمهركانهى به شاخهوه كوژران، هيچيان تهمهنى خۆيان تهواو نهكردبوو. چگه لهمانهش، دارگويزى كوستانهكان، كانى، دارستان، پيشه، خيزان ئهمانه كاميان توانيويانه سروشتيانه له شوينى خۆياندا بهردهوام بن؟

دوژمهكانى كورد تهنها خهريكى كوشتارو ويرانكردنى خاك نين، دهيانهوت ئهوه كولتورهدان بخهنه ژير خۆلهوه كه سهرچاوه له مافه سروشتيهكانهوه وهردمكيت. حوكومهتى سههدام كه ئهفالى كورد دهكات، بۆمباى كيمياوى بهكار ديتى و خاكهكهى به مين دهرژيت، له ههمان كاتيشدا له بهغداد بلاكراوهى كوردیی دهردمكات. بۆيه سهير نييه ئهگهڕ تهمن دريژترين بلاكراوهى كوردیی بلاكراوهيهك بيت كه دوژمنى كورد دهرى بكات نهك كورد خۆى.

كوژهكان تهنها سهرقاپى لاشهكان نانينهوه، ميژووى تيكشكانى كورد تهنها ميژووى تيكشكانى جولانهوه رزگاربخاوهكانى نييه. كاتيك كه حيزبهكان دهبن به دهسياوى حوكومهته داگیركهرهكانى كوردستان، دهبيت تاوانبارمكاني ئهفالش جيگاي پيشمهركه بگرنهوهو پهيامى ئهوه كهسانهش كه چوونه بهردهمى پهتى سپداره لهگهڵ لاشهكانياندا دابپوشريت. شيوخ عهبدولى نههرى، كه ويستى كورد رزگار بكات، له ههموو كوردستاندا مهترىكه بهرنهكوت تيايدا بمریت، له حيجاز نيژرا. ئيمه خهليكيان كاتيك كه ههليكميان بۆ ههلهكوت بۆ رزگاربوون، نهمان توانى ئيسقانى لهداردراوهكانى موصل بهپنینهوه بۆ دايكى شههيد، بۆيه دهريايى نيروانى توركيار و نوانيشمان كرد به كورستانى ژمارهيهكى زۆرى منال، پير و لاو.

پياويكى پير له ئهفالهكهدا له بهرچاوى خۆى چل كهسى له چاليكدا دهكوژن و دوايى ئاگريان تيبهردهدهن. تهنها يهك منالى بهريكهوت بۆ دهردمچیت، ئهويش كاتيك له ئوردوگايهكهدا دهردمكيت كه مناله كوهرزكهى له مردن شاردهتهوه، ئهفسهرمهكه له بهرچاوى مامه پيره يهك ههيزهران دهكات به پشتى منالهكهداو يهك لهقه دهكيشيت به سهريا و دهمل له خۆلهكه دهچيقيت. كابراى پيره دهليت ئهوه دوا كهسم بوو كه له بهرچاوم كوشتيان. ئهفاله ههموومان ناويان بيسهوه بهلام چى له ئهفالا رويداوه؟ ئهوه بىگومان ئهمهريكى يان ئوستراالى ههيه كه لهويهپرى دنيا خويندويهتبهوه، بهلام كوردمكه خۆى لى بيتاگايه، چونكه به زمانى ئينگليزى بلاكراومهتهوه، بهلام له بلاكراوهى كوردیدا گرنگى پى نه دراوه.

ههروهكو چۆن له كۆمه‌لگايه‌كه‌دا مامۆستايه‌ك ئه‌ركى فێركردنى له‌سه‌ره، پزىشكى فه‌حسى نه‌خۆش، سه‌ربازىك پاراستنى نيشتمان، ئاواش يه‌كێك كه ده‌ستى دايه قه‌لهم هه‌ر بابيه‌ك بنووسیت به‌رپرسيارىيه‌كى خۆى تيايه.

گوڤارى كۆنتراكه لهگهڵ ئهوهدا نييه كه نووسهر و هۆنهر بلاكراوه به گشتى به چاويكى پيرۆزهوه تهماشايه بکړين. ئهوه ديكتاتۆرو خويندووانى له ميژوودا تاوانبارن به ويرانكارى و كوشتنى چندهها كس، له بهرنهوه پياوخراپ نه‌بوون كه نووسهر قاتى بووه، حوكومه‌ته‌كانيشيان نه‌يان توانيووه پۆژنامهو گوڤار دهرىكه‌ن. بۆيه گوڤارى كۆنتراكه له يادى سه‌ده‌سالي پۆژنامه‌گه‌ريى كورديدا ده‌ليت: ته‌نها نووسين و پۆژنامه خويان به‌س نين. ئه‌وه پرسياره‌ش ده‌خاته به‌ردهمى خويندوى كورد كه له‌خۆى بكات به‌رامبه‌ر هه‌ر نووسه‌رو بلاكراوه‌يه‌ك: كام بلاكراوه، كام نووسه‌ر؟

هیچ که سیک مافی ئەو هی نیه بریار بدات یه کیکی تر چۆن بیربکاته وه، یان چۆن  
هه بیته له ژياندا. بێ جیاوازی رهگه زو جنس.

# کۆنتراکت

له م ژماره یه دا ئەم باسانه ده خوینیته وه:

- ئەو کورده ئەنفالکراوانه کاتیک بۆ  
کۆشتنیاں دهربردن له تینواندا ناچار بوون  
میز بکهنه پیلادوکانیاوه وه و بیخۆنه وه؟  
(14 ل)
- دواى رایهرینه که، هیواى گهرا نه وه  
کهوته دلى کوردی دهره وه ی ولات. به لام  
زوری نه خایاند، به پچه وانه وه کۆچی  
ئهوانه ی ناوه ووش به ره وه دهره وه ی  
کوردستان دهستی پى کرد. (23 ل)

- کوردستان : زه مینه ی شارستانیته
- نابینایان له سهرده مه جیاوازه کاند
- میکانیل پیتی نووسین و خویندنه وه بۆ...
- نامار
- بیابانهکانی خوارووی عێراقیان کرد به گۆرستان... ئالان محمد
- ئەو مندا له بۆ له من ناترسیت
- ئەوانه ی کوردستان به جی دهیلن چی دهلین؟
- رێپورتاژیکى چاو مروانته کراو
- چوار کهس و دوو پرسیار
- ئەو جهوه ره کولتوورییه ی بهر پرسیار...
- یاساكانى توانای میللهت بۆ لایردنى رژیمیک
- دوو نامه بۆ دوو خیزانى هه له بچه ی شهید
- وهلامی خوینهران
- لاپه ره 4
- لاپه ره 8 دلازار هه ویز
- لاپه ره 10
- لاپه ره 12
- لاپه ره 14
- لاپه ره 21 هه ریم جاف
- لاپه ره 23 بایز
- لاپه ره 26 گۆران قه ره داغی
- لاپه ره 30
- لاپه ره 37 ناسر حه فید
- لاپه ره 44 ئەمیر تاهیری
- لاپه ره 47
- لاپه ره 48



کاتیک دهسه لاتیگ رهوا سیاسیه که ی نامینیت،  $\longleftrightarrow$  توانای سیاسی میللهت له چیدا خۆی دهبینیته وه؟

بروانه لاپه ره (44)

# کوردستان: زه‌مینە‌ی شارستانیەت؟

ئەو میللەتە‌ی میژووی خۆی نە‌زانیت، ناتوانیت داهاووی خۆی بنیات بنیت

هێمن

پاشەکشەیان کرد. کزینۆفۆن لەکتیبه‌که‌یدا دەنوسیت کە ئەو زیانە‌ی کوردەکان بە حاوت رۆژ بە لەشکرەکان گەیاند لە هەموو ئەو زیانە‌ی زیاتر بوو کە لەشکرەکانی لەشەریدا لەگەڵ فارسەکاندا لێی کەوت.

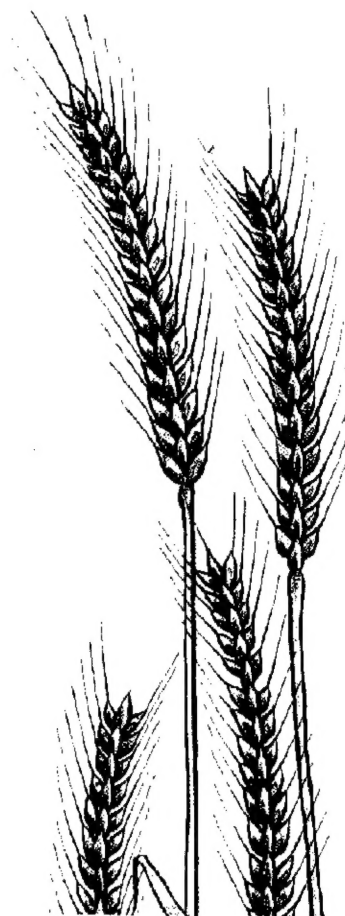
ئەو میللەتە‌ی کە میژوونوسە کۆنەکان بەو شێوەیە باسیان کردووە میللەتێکی بێ میژووییە، بە‌لام میللەتێکە کە میژووی خۆی بە‌ته‌واوی نازانیت. هۆی سەرەکی ئەم میژوونە‌زانینە پەيوەندی هەیه بە‌وه‌وه کە ئەو رژێمانە‌ی کوردستانیان دابە‌شکردووە بە هەموو جۆرێک هەولیان داوە میژووی کورد ب‌سڕنە‌وه و وا لە خە‌لکی کورد ب‌گە‌یه‌نن کە میللەتێکی بێ میژوون. لەم وتارە‌ی خوارە‌وه‌دا (٢) بۆمان دەرە‌که‌وت کە کوردستان یە‌کتێک بوو لەو جێگایە‌نی یە‌کە‌م شارستانیە‌ی کانی لێ‌وه دروست بوو.

## زه‌مینە‌ی شارستانیەت (٢)

کوردستان، کە ناوچە‌یە‌کی گیایی و شاخو‌داخو‌ی ئاوو‌ه‌وا خۆشە، لە سەر‌ووی شاری بە‌غدادە‌وه دەست پێدە‌کات و کە‌وتە عێراق و ئێران و تورکیا و سوریا‌وه. خە‌لکە جوتیارە‌کی زیانیکی وا دە‌ژین کە کە‌م گۆرانکاریی بە‌سە‌ردا ها‌توو لەم چە‌ند سە‌دسالە‌ی دوا‌یدا، لە رووی میژووییە‌وه، کوردستان جێگایە‌کی دیاری هەیه. رووداوێکی میژوویی ئەم ناوچە‌یە جیا دە‌کات‌وه لە شوێنی دیکە. ئەو رووداو‌ه‌ش بریتییه لە چاندنی کە‌م و م‌الیکردنی مەر‌وما‌لات. بە‌پێی ئەو بە‌لگە شوێنە‌وارناسیە‌نە‌ی کە لە‌بەر دە‌ستدان، ئەو هە‌نگا‌وه مە‌زنە یە‌کە‌مجار لێ‌روه دە‌ستی پێ‌کردووە. ئەو کارە‌ وای لە مر‌وف کرد کە بتوانیت خواردنی دروست و د‌ل‌ن‌یای لە‌بەر دە‌ستدا بیت. ئە‌م‌ه‌ش ئەو بناغە‌یە‌ی دا‌ر‌شت کە هە‌موو شارستانیە‌تێک (گوتە، شار، میل‌لە‌ت، ئیمپراتۆریە‌ت، نووسین، ئە‌دە‌ب، یاسا و زانست) ی لە‌سەر دروست بوو.

کە‌س نازانیت کە ئەم جوتیارە کوردانە شێ‌وه و رە‌نگی پێ‌ستیان چۆن بوو و بە چ زمانێک قسە‌یان کردووە. ئە‌مانە بە‌ه‌زاران سال پێ‌ش ئە‌وه‌ی کە ئێ‌مه میژو ب‌نوسین، لە‌بەر چوویوونە‌وه. ئە‌مر‌ۆ تە‌ن‌یا لە‌ریگای ئەو شتە جێ‌ما‌وه کە‌مانە‌وه دە‌یان ناسین کە لە‌ژێر کۆمە‌ی ماددە‌ی ووردوخ‌اش‌بو‌ودا (tell) دۆ‌زاونە‌ته‌وه. ئێ‌سقان و پارچە‌ی کە‌لوپە‌لی ئیش و تۆ‌و ئە‌وه‌مان پێ‌شان دە‌دە‌ن کە ئەو ژن‌وپیا‌وانە خێ‌زانی مر‌وفیان لە پ‌شت‌بە‌ستنی تە‌واو بە س‌رو‌وش‌تە‌وه هێ‌نا بە‌ره‌و ئەو ق‌ناغە‌ی کە تیا‌یدا دە‌ستیان بە‌سەر خواردنی خۆیاندا هە‌بوو و کۆن‌ترۆ‌لیان دە‌کرد.

لە‌م چە‌ند هە‌زار سالە‌ی راب‌ورد‌ودا کە مر‌وف لە‌سەر زە‌وی پە‌یدا‌بوو، چۆنیە‌تی و رێگای پە‌یدا‌کردنی خواردن زۆر بە‌کە‌می گۆ‌ر‌او‌ه. لە‌سەر تادا، مر‌وف بە شێ‌وه‌ی گ‌رو‌ویی ب‌چ‌و‌وک ب‌چ‌و‌وک دە‌ژیان و ه‌رشتێکیان دە‌ست ب‌گە‌وتایە دە‌یان خوارد. ژنان و



د‌کتۆ‌ر کە‌مال مە‌زه‌ری میژوونوس لە پێ‌شە‌کی کتێبی "کوردستان لە سالە‌کانی شە‌ری یە‌کە‌می جیه‌اندا" دە‌نوسیت: "بە‌داخ‌وه تائێ‌ستا بە ق‌و‌و‌لی و بە شێ‌وه‌یە‌کی رێ‌ک‌و‌یت‌ک و زانستیانە لە هێچ ق‌و‌ناغە‌ی میژووی گە‌لی کورد نە‌کۆ‌ل‌را‌وته‌وه. رە‌نگ‌ب‌ی بتوانین تا رادە‌یه‌ک میژووی نوێ (بە‌تابە‌تی سە‌ده‌ی نۆ‌زده) و چە‌ند رو‌یه‌کی ب‌زو‌وتنە‌وه‌ی نە‌ته‌وه‌یی کورد لە‌م حوک‌مه دەر‌ها‌و‌ی‌ژین."

رێ‌نی مۆ‌ریس (١) دەر‌بارە‌ی کورد دە‌نوسیت: "خە‌لکە جیا‌ییه چا‌ونه‌تر سە‌کانی شاخی زاگ‌رۆ‌س بۆ‌ری یۆ‌نانیە‌کانیان داب‌و‌یه‌وه بە‌وه‌ی کە لە نە‌وته‌کە‌یان چە‌کی شە‌ر دروست ب‌کە‌ن پێ‌ش ئە‌وه‌ی کە یۆ‌نانیە‌کان ئاگر ب‌گە‌نه‌وه. ئاگری میدیە‌کان بۆ یە‌کە‌م جار لە‌میژ‌و‌ودا بە سەر‌کە‌وت‌و‌ویی بە‌کار‌هێ‌ن‌را". هێ‌رۆ‌دۆ‌تسی میژوونوسی یۆ‌نانی (٤٢٥-٤٨٥ پ.ز.) کە بە‌هۆ‌ی ئە‌وه‌ی خا‌وه‌نی کۆ‌ن‌ترین کتێبه دەر‌بارە‌ی میژوو بە‌با‌و‌کی میژوو ناسرا‌وه، وە‌سف‌ی س‌رو‌وش‌تی شۆ‌ر‌ش‌گێ‌ری کوردە‌کان دە‌کات. کزینۆفۆ‌نی سەر‌کردە و بێ‌ره‌وانی یۆ‌نانی (٢٥٥-٤٢٠ پ.ز.)، کە ق‌وتابی فە‌ی‌له‌س‌وفی بە‌نا‌وب‌انگی یۆ‌نانی (س‌وق‌رات) بوو، لە‌کتیبی (ئە‌نا‌ب‌اس‌یس) دا با‌سی نازایی و بە‌جەر‌گیی کوردە‌کانی کردووە، کە ناوی نابوون بە (کورد‌و‌جی). کاتێک لە‌شە‌ری فارسە‌کاندا بە‌زی، کزینۆفۆ‌ن بە‌نا‌چار‌یی لە‌گە‌ڵ دە‌ه‌زار سەر‌بازدا بە‌ریگای کوردستاندا



منداڵان بهری دار و تۆویان کۆ دهکردوه و رهگی رووهکیان دهردهکیشا و ناژهلی کتیی وهک کیسهل و لولپتچ (هتلهک شهیتانۆکه) یان دهگرت، پیاوان ئهو ناژهلانیان راودهکرد که دهیانتوانی بیان کوژن. هیندیک جار خواردمهنیان زۆر بوو، بهلام برسیتی مهترسییهکی هه میشهیی بوو، کاتیک گروویک ئهو شتانهی دمخوارد که له ناوچهیهکی دیاریکراودا هه بوو و دهستی دهیگه میشتی، دهچوو بۆ جینگایهکی دیکه، له ماوهی دههزار سالیکدا، چۆنیتی خواردنپهیدا کردن زۆر بههتواشی بهروو باشبوون رویشت، مرۆف که رهسته و چهکی چاکتری دۆزیهوه و زیرمکترانه راوی دهکرد و بهشیوهیهکی باشتر سوودی له رووهکی کتیی دهبینی، نزیکه نۆ ههزار سالیک پێش له دایکبوونی مهسیح، چهند گروویک فیری ئهو بوون که ژيانیکی نارادهیهک باشتر بژین بهبی ئهو که پهنا بهرنه بهر کۆچهریی، ئهم کاره تنیا لهو جینگایانهی سهزهمین رویدا که بارودۆخهکی لهبار بوو. یهکتیک لهو شوێنانه باکووری عێراق (کوردهستانی باشوور) بوو، که لهوێ مهرومالات له قهدهبالی چیاکاندا دهلهوهران، ئهم ناوچهیه گزوهکیایهکی وای لێ بوو (که گهنم و جۆ و دانهوێلهی ئهمروێ لێ پهیدا بووه) که تۆوی وای دهخستهوه که بۆ خواردن دهشیا. بۆیه شتیکی ریکهوت نییه که مه و گهنم (دوان لهو ماده خواردمهنییه گرنگانهی رۆژهلاتی ناوهراست) یهکم شت بووبن که مایکران و چێندران، زوربهی پسیپۆرمان پتیا وایه مه یهکم سهراچاوهی خواردنی مرۆف بووه، که توانیویهتی کۆنترۆلی بکات و له راوکردنیانهوه ورده ورده کهوتۆته راگرتنیان و بهختیوکردنیان، پیاوان و کوران بهریز رادهمهستان و به هاوار و دهستجوڵان ئهو مه په کتییانیان بهتنگهیی نێوان گردهکاندا دمیرد و لهوێ دهیان کوشتن، ههنگای نوای ئهو ئهم پێشکهوتنه ئهو بووه که ئهو ناژهله کتییانیان له کهندریکدا پهزینیان بهدموردا دهکیشرا، لهماوهی چهند سهدهیهکدا، یان یهک دوو ههزار سالدا مه بهختیوکردن بهم شیویه بووه. کاتیک که زستان نزیک دهیوهوه، زوربهی ئهو ناژهله گیسراوانه دمخوران، زۆر ریی تی دهچیت که ئهگەر زستان زۆر سهخت نهبوویت، چهند دانهیهک لهو مه رانهیان هیشتهوتوه و سهریان نهبریون (نهیان خواردوون)، ئهو مه رانه ئهگەر گیا ههباوه دهیان درایه و ئهگەر هیچی دیکه نهباوه، بهپووشی هه لگیروا بهختیو دهکران. بهم شیویه، ئهم مه رانه، له بهندیدا کهوتنه زاوون و ورده ورده بوون به مه ری مایی. ئهو ناژهلانی که بهناسانی مایی نهدهکران و بههیز بوون، دهکوژران بۆ ئهو تووخمهکی یان وهچهکانی ورده ورده مایی بکرتن، لهکوژاییدا، ئهو مه رانهی که له قوناغیکدا کتیی بوون، ئهمنده مایی ببوون که به کۆمهله دهلهوهران بۆ ئهو ترسی راگردنیان لێ بکرتن. بههزی مایکردنی مه روه، گۆرانکارییهکی مهزن له شیویهی خواردن پهیدا کردن و ژيانی مرۆفدا رویدا، مه په ماییهکان جگه لهوهی لهبردهستدا بوون، گۆشتیان له مه په کتیییهکان زیاتر بوو. ئهگەر له چهند راویکیشدا سهرکهوتوو نهبوونایه ئهو مرۆفانه بۆ گۆشت نهدهبوون.

## چاندنی گهنم

له مایکردنی مه ر گرنگتر، چاندنی رووهک بوو چونکه ئهو کاره زۆر خواردنی به مرۆف ناساند و له ههمووشی گرنگتر، مرۆفی نیشتهجی کرد. ئهم پیشهیه لهوه دهچیت که ئافرهت دهستی پێ کردبیت، یهکم بهرههمی ئهو کارهیان گهنم بووه که ههتا ئیستاش له زۆر جینگای کوردهستاندا له خۆیهوه دهرویت و هه له سه ره ئهو شیوه کۆنهنش دهووریتوه، ئهو گهنمه کتیییه (Triticum dicoccoides) ی که نزیکه هه موو جوژه گهنیکی دیکه لێ دهکهوێتهوه، له شوینی شیداردا، که کهوتبیت به رزایی نێوان

(٦٠٠) تا (١٢٠٠) مه تر له سه ر رووی دهریاوه، باش گهشه دهکات. کتیلگهیهکی (Triticum dicoccoides) زۆر له کتیلگهیهکی بچوکی گهنم دهچیت، بهلام گولی ئهو گهنمه کتییانه کورت ترن و دهنکهکانیشان بچووکترن. کاتیک گۆله که پێ دهکات، دهنکهکانی بهروو دهرهوهی قهدهکهی دین بۆ ئهو بههزی باوه یان ناژهلهوه بگوزریتوه. له سه ره تادا، ژنان ئهم دانهوێله کتییانیان لێ دهکردوه بهوهی که گۆلهکی بشکێنن و میان دهنکهکانی لێ بکهنهوه. له دوایدا، داسی دار یان ئیسقانیان بهکاردههنا که بهردیکی قهراغیژی پتیه بوو، بۆ ئهو بههزی که زیاتر له گۆله گهنمیک بهرنهوه. له ناوچهیدا (کوردهستان)، داسی کۆن دۆزراونهتوه که به بردهمکانی وهک دهمی چهق تیژ کران، ئهم بهردانه، له ههزاران سال پێش ئیستا، بهقهدی دانهوێله تیژ کراونهتوه.

مرۆف بهکوژدنهوهی دانهوێلهی کتیی نابیت به جووتیار، هه رچنده ئهگەر داسیکی چاکدرووستکراویش بهکار بهیت، بهلام، ئهو ژنانی که گۆله گهنمهکانیان لێ دهکردوه، ورده ورده بهوهیان زانی که گهنمهکان زیاتر دهن ئهگەر هیندیک لهو دهنکهگهنمانه لهو شوێنانه بهرویتن که گهنمه کتیییهکانی بهشیویهکی ئاسایی لێ نارویت. رهنگه ئهم زانیارییه بهرخیان لهوه دهست کهوتبیت که بینویانه دهنکی ته ری که ناری جۆگهکان زۆرجار راوان و بوون به رووهکی سهوزی وهک ئهوانه به کتیی دهرویت. رهنگه ژنهکان دهنکه گهنمهکانیان له که ناری جۆگه و رووبارهکاندا چاندبیت، یان شوینی وایان هه لپژاردبیت که گیای کهم بووه و به "بیلهکانیان" دهنکه گهنمهکانیان خستۆته چالهوه. ههردوو شیوهکه سهرکهوتنی به دهست هیناره و کاتیک که تۆزیک دلناتر و شارهزاتر بوون بۆیان دهرکهوتوه که دانهوێله تنیا له شوینی بهرزدا نارویت.

یهکم رتگای پهیدا کردنی خواردن (مه و دانهوێله)، که مرۆف توانی کۆنترۆلی بکات، بوون به بهردی بناغهیی پهیدا بوونی کشتوکال. هه ر که هینده مایی بوون که بهانیان بهرنه دهرهوه و ئیوارانیش بگه پتندرنهوه، مه رهکان دهیانتوانی له ناوچهیهکی زۆر کهومتردا بهوه پت و ئهو گزوهکیایانه بخۆن که گهدهی مرۆف نهیده توانی هه رسیان بکات. دانهوێله که له بهر دوو هۆ بهرخرت بوو: یهکم له بهر ئهو زۆر بوو، دووه میش له بهر ئهو زۆر مرۆف دهیتوانی خواردنی وای لێ دروست بکات که بۆ ماوهیهکی زۆر هه ل بگیری.

## درووستبوونی دی

چهند دۆمیک زهوی دانهوێله دهیتوانی بهشیکی سه ره مکی خواردنی سالتیکی خیزانیک دابین بکات. دێیهکی چهند سه ده کسیی دهیتوانی له سه ره مه و دانهوێله کس بزی بهبی ئهو زیاتر له چهند کیلومه تریک بۆ خواردن دور بکهوێتهوه. له راستیدا، کارهکان ئهمنده ئاسان نهبوون چونکه هه موو زهویهک به پیت نهبوو و مرۆفیش باش نهیدمزان که چۆن وای لیبکات که به بهرهم بیت. سه ره رای ئهوش، دهباوه بیر له پاراستنیشی بکهنهوه چونکه ئهو دێیهی که جووتیارمکانی دهوله مند بوون به دلنایی له لایهن راوکه ری که پۆکوه هیرشیان دهکرایه سه ر. بهلام دێ به پۆنهی دانهوێله و ناژهلی ماییهوه که شهی دهکرد. له بهناویانگترین ئهو دێبان، دێی جارموو (Jarmo) بوو، که یهکم جار له سالتی (١٩٤٧) دا له لایهن گروویک له زانکۆی شیکاگۆوه به سه روکیایه تی رۆبه رت ج بره میدوود (Robert J. Braidwood) هوه دۆزرایه وه و خۆی له سه ر لا برا، پاشماوهکانی جارموو بریتیه له ته پۆلگهیهکی درێژکۆله که کهوتۆته سه ر گردیکی رۆژهلاتی شاری نهوتیی کهرکوه له خوار زنجیره جیایهکی سه رووی عێراق (کوردهستان: وه رگێر). وه کو زوربهی ئهو ته پۆلکانه ی رۆژهلاتی ناوه را ست، جارموو پیکهاتوه له خۆ و پارچهی که رهستهی شکاوی ئهو



سالی ۱۹۱۲  
سەرچاوهی وینهکان:  
Kurdistan in  
the Shadow of History,  
Susan Meislas



ژنانی ئو دهمه شتیکی گهنمی جارموویان پی باش نه بوو. ئو توپکلهی دهوری تووهکی دابوو رمق بوو و بهئاسانی لینه دهکرایوه. جووتیاری ئه مرق، گهنم له جۆندا دهکووتن بۆ ئه وهی توپکله کی یبکه نه وه. ژنهکانی جارمووش ری تی دمچیت که هه مان کاریان کردیت. پاش ئه وه چیان دهکرد، مرقف دمتوانیت تا رادهیهک لپی دلنیا بیت. دهنکه پاکراوهکانیان دهخسته سه ر بهردی قوقز و به بهردی بچووگتر دهیان هاری و دهیان کرد به ئارد. ئهم جۆره دمستاره زینئاسایانه به بی گۆرانکاری چهند هزار سالیک بهکاردهئیزان. یه کهم نان به شیوهیهکی ته نک له سه ر بهردی تهختی به ئاگرداخراودا درووست دهکرا. ئه وه بهردانه له زۆر ئاگردانی کۆندا دۆزوانه ته وه. ههتا ئه مرقش، ئه گه ر مرقف بجیته مائی جووتیاریک له کوردستان، ده بینیت که ژنی ماله که نانیکی خوش به و شیوه نۆه زار سال کۆنه درووست دهکات هه رچهنده ئیستا به ئاگریکی کهم نانه که، له بری بهرد، له سه ر ساجی ئاسن دهبه رژیندریت. له جینی زێرمه وهی شیوه واری جارموودا شتی له قور درووستکرا و دهرمه که ویت که رهنکه چیشتلینان به کولاندن پیشان بدات. ئه وه مرقفانه بۆیان دهرمه که ویت که کۆلاندن گۆشتی جیر نارم دهکاته وه و سووپ (شۆزیا) و خواردنی دیکه ی پی درووست دهکات. گهنم دهکرا به ساوهر به وهی که دهنکه گهنمهکان دهکولینزان هه ر به هه مان شیوهی که ئیستا له رۆژه لاتنی ناوهراستدا دهکرت. به نه رمرکردنی رهکی رووهک، دانی مرقف ئه رکهکی گرانی له کۆل بۆیه وه. له حینهکانی سه رمه وهی

دتيانہی که لسهر يه کدی درووست کراون (هر دتيه که کاول کراوه، له هه مان شوئن، لسهر که لاوهی ئه و دتيه دتيه کی ديه درووست کراوه. بهم شپويه، هر که لاويه که چينکی درووست کردوه که ميژووی دتيه کی ديار يک دروه). روبرت برهيدود به لايه ني که موه (۱۵) چيني ليک جياي له جارموو دژيه وه، که هره يه که يان قوناغي پيشکه و تنتيکیان پيشان دهدا. له چيني هره ژيرموه (۷،۵ متر له خواروه) برهيدود گونترين و ساکارترين که لچهری دژيه وه که بریتيه له دتيه که تنيا به شتوهی جووتیاری دژيان. ئه و دتيه نزیکه ی (۶۸۰) سال پيش له دايکبوونی مه سيح درووست کراوه. ئه م ميژوه رهنه بریتی بیت له سه رمای پيشکه و تني هتواشی مرقف به رهو شارستانيهت. جارموو پیکهتابو له (۲۰) خانوو له ناوچه يه کی دو دژم و نيويده، که رهنه (۲۰) که سي تبادا ژيا بیت و زور به يان جووتيار بووين. شوينه وار ناسه کان ژور ئيسقانی مه ی پيريان له شو تنيکدا دژيه وه که رهنه بریتی بوويت له زبلخانه يه کی که وره. ئه م دژينه و ميه رهنه ئه و پيشان بدات که ئه و تمه نه له بار بوويت بۆ سه بريني نازه لی مالیی و که متر له وه ده چیت که پاشماوه ی ئيسقانی ئه و نازه لانه بیت که له راوده ده کوژران، که جاوه روان ده کرت له هه موو ته مه نکی تدها بیت.

## ژنان و سهره‌تای ته‌کنیک

جارموودا فرنی قوڤ (له شپوهی bikupe) دۆزراوه ته وه. رهنه نه م فرنانه بۆ وشک کردن و برژاندنی که نه م یان بۆ برژاندنی گوشت و ناندر و ستر کردن به کار هینرابن.

پاقله مهنی و نیسک و به ره مهنی دیکه ورده ورده بوون به ته واکه ری که نه م. بزنیش پاش مهر مالیی کرا، به لام مانگا و به راز زۆر درهنگتر مالیی کرا. جگه له نه بوونی مریشک و هیندیک بابته شییر نه بیت، خواردنی جارموو زۆر جیاواز نه بوو له خواردنانهی که نه مۆڤ له دپیه کانی رۆژه لاتی ناوه راستدا دهخوړیت. خواردنه ساده به سووده که مهنی و که نه م شتیکی بنه رهنی بوو له ژبانی یه که م جوتیاره کاند. له دپیه "تاگرارپیه کانی" وه که جارموودا خانووه کانی زۆر له یه که دهچوون و هیچ شتیکی لێ نه بوو که له کارخانه یان که ره کی دهوله مهندان بچیت. به لام کاتیک کشتوکال په ره ی سهند، جوتیاره کانی خواردنه زیاده کانیان دهگۆریه وه به و شتانهی که خه لکی دیکه، جگه له جوتیار درووستیان دهکرد. له کۆمه لگای دواتردا گۆرمچی شارمزا په یدابوون که گۆزه ی باشتریان درووست دهکرد له وانه ی جوتیاره کانی له کاتی بپنیشیدا درووستیان دهکرد. به م شپوهیه خۆیان دهژباند. خه لکی پېشه یی دیکه، که که مرسته ی تابیه تیایان له به رد یان له نیسکان درووست دهکرد و به شتیکی له و خواردنه زۆره ی نه و دیلانه یان به رده که وت. نه مانه چیتیکیان له خه لکی دهسترهنگین درووست کرد که له زیاده بووندا بوون. خه لکی دیکه ش (نه وانه ی که چینی بازرگانیان لیکه وته وه) سه فهری دوریان دهکرد بۆ گۆرینه وه ی به ره مهنی دپهات به و شتانه ی که نیان بوو یان له دیدا دهست نه ده که وت، بۆ نمونه: ئۆسیدیان (جۆره به ردیکه ئاگریه) که چه قۆی تیزیان لێ درووست دهکرد.

## خانوانداریتی و سیاست

ماوهیه کی که م دوا ی نه وه ی مرۆف دهستی کرد به زموکیلان و به کارهینانی، جوتیاره کانی خۆیان به رامبه ر گیر و گرفتیکه زۆر سهخت بینیییه وه که نه ویش دیاریکردنی خاوهنیتی شتومه که بوو. راوچی و خه لکی کۆچه ر زۆر له مولکایه تی نازانن. نه وان ته نیا خاوهنی که ره سه ته و چه ک و جلوه به رکه کانیان و هیندیک شتی شه خسی دیکه بوون. شوینی راو ده توانا به یه کهسانی به سه ر هه موواندا دابهش بکړیت، به لام ژبانی جوتیاره یی جیاواز بوو. جوتیار له خانووی هه میشه ییدا دهژبن و ده بیت بزنان چ زهویه که بکړن و له کوڼ مه رومالاته کانیان بله وهرپن. له که ل زیاده بوونی ژماره ی دانیشنوان، پتووستی درووستکردنی یاسا و کۆمیه بۆ نه وه ی کیشه ی زهوی و مولکایه تی و شتی دیکه چاره سه ر بکات زیاده ی کرد. شوینه وارناسه کانیان به ته واهتی نازانن جوتیاره کانی چ جۆره فه رمانه یه وایه کیان درووست کردبوو. له سه ره تادا، زۆر رتی تیدمچیت که کاره کانیان زۆر نارهمی بوو پت. کۆپونه وه ی گشتی له نه و خه لکید یان له به رچاوی پیرانی دیدا گیراوه.

خه لکی نه م دپیه بچکۆلانه ی سه ر ته پۆلکه کانی کوردستان نه به خیرایی و نه به ههنگاوی که وه به ره مو شارستانیه تیکی پېشکه وتووتر نه رۆشنتن. پاش ماوهیه کی که م، که یشتنه شپه مۆیانیک که زۆر له که ل دهرو به ریاندا دهگۆنجا و زۆر پتووستیان به کۆرانکاری نه بوو. به لام له کۆتاییدا، دانیشنوانی نه و ناوچه فینکه زۆر زیاد بوو. هیندیکیان ناوچه کیان به جیهیتشت و به ره م میزپۆتامپیا (نه و ناوچه تهختاییه ی دهوری روپاری دیجله و فورات که به شی خوارووی (و ناوه راستی) عیراقی ئیستا دهگرتیه وه) کۆچیان کرد. لیره، ناوه وه که ره متر بوو و باران نه و منده نه مبهاری که بتوانن حاسلاتی زۆریان هه بیت. به لام له دهوری به ری سالانی (هه ۵۰۰) ی پتیش زاینندا، نه م یه که م خه لکانه ی ناوچه تهختاییه که، فیربوون که جۆکه له له روپاره کانه وه رابکیشن بۆ ناودانی کیلکه کانیان. نه م تهکنیکه تازمیه ده رکای پېشکه وتنیکه

که وه ی کرده وه بۆ خواردن په یدا کردن و نیشته جپوونی خه لکی له قه راغی روپاره کانی. له م قۆناغه ی میژوودا پېشکه وتنیکه که وه به سه ر شارستانیه تی مرۆفدا روویدا: درووستکردنی سه دد و به سه تله ک و که نالی ناو خه لکیکی زۆری ده ویت و سیسته میکیش پتووسته بۆ به رپوه بردنی کاره کانی. کاره مندانی درووستبوون، به درووستبوونی نه م کاره مندانه، شارستانیه ته ههنگاویکی که وه ی نا به وه ی هونه ری نووسین په یدا بوو، که وای کرد یاسا و دابونه ریت و شتی دیکه نووسراوه وه. نووسین دهستی پتکرد و قوتابخانه کرانه وه.

نزیکه ی (۳۰۰۰) سال پتیش له دایکبوونی مه سیح، میزپۆتامپیا، که نه و سا پتی ده ووترا سو مه ر یان کالدیه ن، ولاتیکی خاوهن شارستانیه تیکی مه زن بوو و کۆمه لیک شاری شورابه ده وراکپشراوی تیدا بوو که هه ریه که یان ئایینگیه کی خۆی هه بوو. میزپۆتامپیا زۆر زیاتر له میسر کاری کرده سه ر ولاته کانی جیهانی کۆن. عیبرییه کانی، وه که له نووسراوه کانی نه به ره هاما ده رده که ویت، به شیکه ی زۆری کولتوره که یان له میزپۆتامپیا وه هۆنییه وه. نه به ره هام له ئور (Ur) وه به ره و کالدیه ن (enpald) کۆچی کرد. پېشکه وتن و بیری میزپۆتامپیا له رۆژئاوا به یۆنان و رۆمدا بلایویه وه و له رۆژه لاتیش به ره و هیندستان و چین رۆشنت. نه م هه مووی له ومه سه ری هه لدا که مرۆف دهستی به وه کرد که به شپوهیه کی تازه خواردن په یدابکات. نه م شوپشه له لایه ن نه و جوتیارانه دهستی پتکرد که له ته پۆلکه کانی کوردستاندا مه ریان مالیی کرد و که نیان چاند.

## چه نه د راستیه که ده ربازه ی میژووی کۆنی ناوچه ی کوردستان (۳،۲):

۱- ۱۲۰۰۰۰ سال پتیش زاین: سه گ له گورگی ئاسیاییه وه مالیی کرا بۆ به کارهینانیان بۆ به شویندا که ران (پاشماوه ی مادده ی به رده بوو (فوسیل fossil) که له سالی (۱۹۵۰) دا له نه شکه وتیکه نزیک شاری که رکوکدا دۆزرایه وه، له سالی (۱۹۷۰) دا به فلۆرین شیکرایه وه و ته مهنه کی دیاری کرا).

۲- ۱۰۰۰۰۰ سال پتیش زاین: له رۆژه لاتی نزیک، بزنی له لایه ن نه و راوچه خه لکه کیانه وه مالیی کرا که پتیشتر گورگیان مالیی کردبوو (واته له کوردستانی نه مۆڤدا، وهرگپن).

۳- ۷۰۰۰۰ سال پتیش زاین: که نه می ئیمر (Emmer) که له کوردستاندا، که پاشان بوو به خوارووی رۆژه لاتی تورکیا و سه رووی رۆژئاوا ی ئیران، روا.

۴- ۶۰۰۰۰ سال پتیش زاین: دبی کوردستان، چه رموو، که له سی (۲۰) خانوو درووست ببوو، چواره هزار مه تر دووچای گرتیوه و دو سه د (۲۰۰) که سی لێ ده ژبا. نه م دپیه یه کتیکه له یه که م ناوچه کشتوکالییه هه میشه ییه کانی. نه م ناوچه یه له سالی (۱۹۴۷) دا له لایه ن چه نه لیکۆله ره وه یه کی زانکۆی شیکاگۆه کلی له سه ر لا برا.

### سه رچاوه کانی:

۱- رتینی مۆریس، ۱۹۸۶. کوردستان یان نه مان (کوردستان او الموت). له چاپکراوه کانی کوردولوجیا، ژماره ۳-۱۹۸۶، ۱۴۴ لاپه ره.

۲- Harry G. Nickles, 1970. Middle Eastern cooking. Time Inc.  
3- James Trager, 1992. The People's Chronology. New York, 1338 pp.







## توانای نابینایان

له کومه لگای نابینایان کوردستاندا چنده کسک توانای تاییه تیان پیشان داوه. بۆ نمونه:

**دوکتور کامیل بهسیر:** ماموستای زانکۆ بوو. مه لا نهحمادی کۆیه، سهرجه می قورنای له بهر بوو. شفیق بهیاد، هۆنهرو نووسهرو هونهرمند بوو. ئهم شهفیه یه که لهوانیه که ههر له مندالییهوه چاوی له دهستداوه. له تمهنی شهش مانگیدا که ترییه که ناوی گهرمی پێدا پرژاوه. ههتا ئیستاش گۆچانی به کار نه هیتاوه. ئهگهر تهنیا به باسکردن ناوینیشانی مالتکی بدهیت، ئهوا دهچۆ و دهیدۆزیتهوه. چیاکانی "باواجی" و "شیرئ" و "دهرمشیر" و "سیدهکان" ههمووی گهراوه بۆ ئهوهی که سیک دهستی گرتیت.

**مه لا وسمانی سلیمانی** ههموو قورنای له بهر وه به تهنیا بۆ ههموو شوێنیک هاتووچۆ دهکات. **یادگار کریم** به بۆ ئهوهی که سیک یارمهتی بدات توانیویهتی ئیستگهیهکی رادیۆ دروست بکات که ماوهی پهنجا مهتریک بر بکات. **مه لا گچکه** دهستی له ههر ئوتۆمۆبیلێک بدایه دهیزانی بۆیاخه که هی فابریکه یاخود سهر لهوئۆ بۆیه کراوتهوه.

## نابینای کوردستان و ئهوروپا

جیاوازی ئیوان نابینایان کوردستان و ئهوروپا بهوتنه ئاسمان و پتسمانه. دهتوانین ئهم جیاوازیانه زۆر به کورتی له چهند خالێکدا کۆ بکهینهوه:

۱- دابینکردنی کهلوپهل و پێداویستیهکان بۆ نابینایان ئهوروپا، ههر له چاپ و چاپه مهنبیهوه تا دهگات بهو ئامیرانهی که به دنگ پۆژه لات و پۆژئاوا، باکوورو باشوور پیشان ددهن. مهخابن ئهو شتانه هیچی له کوردستاندا به دهست ناکهون. له بهر ئهوه نابیناکانی کوردستان ناچارن پشت به یارمهتی کهسانی دیکه بیهستن.

۲- کردنهوهی ژمارهیهک له کۆرس بۆ نابینایان له ئهوروپا، که بهکێک لهوانه کردنهوهی دهرهوی فیکردنی گۆچان به کارهێنانه، بهلام له کوردستان به خهوش ئهو دهرانه به بیردا نایهن.

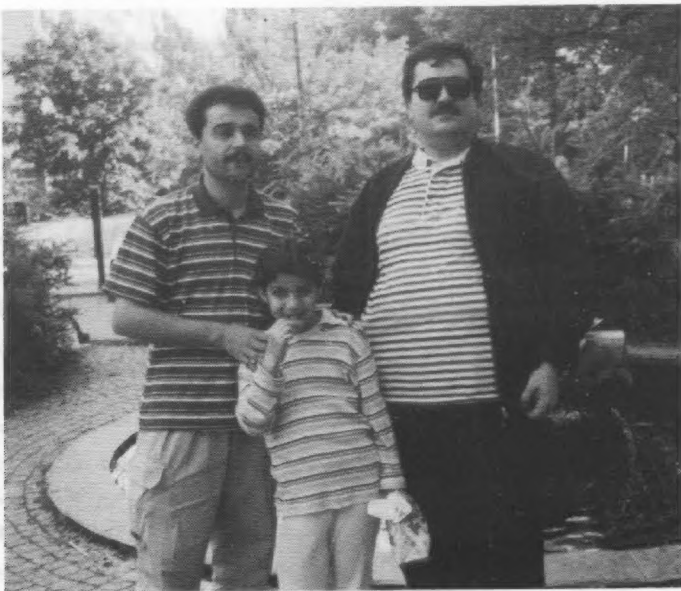
۳- نابینایان ئهوروپا زۆربهی پهرتوکه زانستیهکان و پۆمانهکانیان به چاپی "برایل" یاخود به تهسجیل و کاسیت دهست دهکهن ویت و ئاگیان له پیشکهوتنهکانی جیهانهوه له ژیان دوانهکهن ویتوون. ئهم شتانه بێرایی بێرایی له کوردستان به خهونیش نابینرێن. بیریش لهوه ناکرێتهوه که دهزگایهک بۆ چارمهسهری ئهو گیروگرفتانه پێک بێت.

۴- نابینایان ئهوروپا له مافدا یهکسانن لهگهڵ ههموو هاوولایهتییهکی دیکه، له گهڕان و سهیراندا باشتترین سهفهریان بۆ پێک دهخړیت و به زستان و به هاوین دهرپێن بۆ جێی دلگیر و هاوینه هوار. ههموو ئهوروپاییهک به شانازییهوه له کاتی پتویستدا دهستی یارمهتی بۆ نابیناکان درێژ دهکهن. له کولتوری ئهوروپاییدا ئهو بۆچوونه دواکهوتووه نامرۆفانهیه نیه که چاوساغیک خۆی به چاکترو گهورهتر بزانیته و ههک له نابینایهک. بهلام حهیف و مهخابن له کوردستان و تهواوی پۆژه لاتیشدا پیچهوانه ئهوه راسته.

## بایه خدان به نابینا

نهک ههر لای ئیمه دهزگایهک نیه بۆ ریکخستنی سهفهرو سهیرانکردن و گێران، به لکو گهر نابینایهک لهگهڵ که سوکاری یاخود هاوهلهکانیدا سهیرانیک بکات ئهوا به سهردان قسه و قسه لۆک و توانجی لێ دهگرن که ئهوه لهکوئ و سهیران له کوئ. ئیدی ئهوه

خه لکه وایر دهکاتهوه که مرۆفیک نابینایان یان پهککهوته بێت ئهوا ههستیایی نابیت و دهیت له مال بکهوئ و چاوه پتی مردنکی له سهرخۆ بێت. خۆ گهر نابینایهک له رێ بکهوئ یان بهربیتهوه ئهوا لای مهزنهکانی خۆمان دهیته جێی پێکه نین و گه مهو کالته پیکردن. ژیان و دروست بووه: میله تیکی دواکهوئوی مهزن له پۆژه لات، له ئهروپاش میله تیکی پیشکهوئوی ساده و هیمن. به لگهیهک لهوانه ئی که لای خۆمان به سووک و کهم تهماشای نابینایان دهکهن باس دهکهن: مه لا کهمال دهیگهراپهوه که پۆژیک له روداوێکی ئایینیدا کوئ له هندی که قسه ئی ئیو ژنان بووه، جۆره قسهیهک که ههرگیزاو ههرگیز ژنانهی کورد وهی ئهوه یان تیدا نیه لای چاوساغیک باسی بکهن. بهلام که ئهوه قسه نهیان له نزیک مه لا کهماله وه کردووه، پتیا و ابوو که مادام ئهوه نابینایه ئیدی گرنه نیه و هیچ حسابیک کوئیا بۆ نه کردووه. ئهم جۆره بۆ بایهخی و به کهم تهماشاکردنه نابینایان له لایهن گشتی خه لکه وه پلهی شارستانی و کولتوریان به دهر دمخات که له چ ئاستیکی بهرزدايه!



وێنهی دێزارو پایانی کچی لای راستهوه، لهگهڵ هیمن میکیلیدا

دێزار ههویزی سالی ۱۹۵۷ له کۆیه له دایک بووه. قوتابخانهی سههرماتی له کۆیه، ههولێر، کهرکوک تهواو کردووه. دای ئهوهی ناوهندی و ئامادهی له شاری ههولێر تهواو کردووه، بۆ خوێندن و تهواکردنی کۆلیجی ئیداره هاتۆته زانکۆی سلیمانی. سالی ۱۹۷۹ دهیت به پێشمههرگه. ماوهی سێ سال بهرپرسیاری دارایی (ی.ن.ک) بووه. دای ئهوه دهیت به فرماندهی کهرت له تیپی ۹۰ باواجی. پۆزی ۲۷/۴/۱۹۸۳ له شه پکی ناوخۆدا، به تهقینهوهی گوللهی ئارپی جی چاوی له دهست ددهات. به نابینایی دهگه پتیهوه بۆ ههولێر. که سوکاری ههولێکی زۆری بۆ ددهن بێتێرن بۆ ئهوروپا بۆ چارمهسهر. بهلام له بهغداد، له خهستهخانهی یهرموک، باوکی دێزار رادهگرن و خۆی دهبنه ژێرخانیکهوه. له رێ پالی دهخن و دهرزییهک دهکهن به چاوی چهپیدا. دێزار دهلیت: "به ههناسهیهک ههموو گیانم بوو به ئاو. جنتیوکی زۆرم بۆ دان، بهلام ئهوان ئیشی خۆیان کرد بوو". دێزار دواتر که دهگاته ئهلمانیا، لهوێ پتیی دهلیت: ئهوه دهرزییه بۆ ئهوه بووه که ئیتر بۆ ئومیدی بکهن.

سالی ۱۹۸۶ له پهیمانگای نابینایان، له ههولێر، دهیت به یاریدمهتری به پتیهرو بۆ سالتیکیش به پتیهرو. له سالی (۱۹۹۵) هوه له سوید دادنهشت. ئیستا له بهشی راکه پاندن و بهیوهندییهکانی "کۆمهلهی نابینایان کورد له سوید" دا چالاکه.

# هېمن میکاییل، پیستی نووسین و خویندنه وه دادەنیت بو نابینای کورد

سەیرکە چۆن نابینایەکی دنیا دەبینیت

- ئەگەر بە هیواى بینینه‌وه بژیم، خۆم دەخه‌له‌تینم

ئیمە لە سوید ۸ کەسین. شەشمان لە شەپدا چاوی لە دەست داوه. پەنگە ئەوانەى زکماکیى کوێرن، نەزانن چیان لە دەست داوه. بەلام بۆ یەکێکی وەکۆمەن وایه. هەندیک شت کە جارێان دەستوانی بیکەم ئیستا ناتوانم. کە خۆم دەکێشم بە شتیکدا یان کە یەکێک بەلام دەگریت، برینم دەکولیتەوه. دەکەومەوه ئەوکاتەى کە چاوم لە دەست دا.

کە باسی پەنگ دەکەن من دەزانم شین چۆنە، یان کە دەلێن فلانە کەس بالای ئاواپە خۆم وێنەیکە لێ دروست دەکەم. ئەوانەى کوێرن دیوێن شیوهیان هەر لەبەرچاومە. ئەوانەى پێشتر نەمدیوون هیچ شیوه‌یکشیان لای من نیو خۆشم هیچ شیوه‌یکیان لای خۆم بۆ دروست ناکەم. بە دەنگیان جیا یان دەکەمەوه. دەنگە پێم دەلێت ئەو کەسە کێیە، دەنگ و ناو.

## کە دنیای بینین بۆ من نەما، دەبێت خۆم لەگەڵ نەبینیندا بگونجینم

بە خەمخواردن هیچ شتیک ناگۆریت. خەم هەر ژیاڵە کە قورس دەکات. ئەو کاتەى دنیای بینین بۆ من نامینیت، ئێتر دەبێت من خۆم لەگەڵ نەبینیندا بگونجینم. خۆگۆنجانندیش لەگەڵ ئەم دنیا تاریکەدا زۆر زەحمەتە ئەگەر مەرۆف دەستی نەگاتە ئەو دەستیوانەى کە بۆ ئەم دنیای نەبینینە دروست کراوه.

دەستیوانە باشترین شتە. ئەم نوسینی زبەر زۆر گرنگە. هەم ئەرکەت لەسەر خەڵک کەم دەبێتەوه هەم دەتوانیت خۆت دەرپریت. کاتی خۆی کە پێیان وەم چاوت چاک نابیتەوه هەر بیرم لەوه دەکردەوه کە خۆم بکوژم. بەلام کە هاتە ئێره، بە هۆی ئەم هەموو دەستیوانەوه کە هەیە، رام کوێری، جیهانیک کە دەستیوانی تیا نەبێت و جیهانیک کە دەستیوانی تیا بێت، وەکۆ جیهانی مردن و جیهانی ژین وایه. جارێان نەم دەتوانی دوو مەتر بڕۆم، ئیستا هەموو شار دەگرێتم و پێویستم بە کەس نیه. ئیستا هەندیک جار وا هەست دەکەم کە ئەگەر چاوم چاک بێتەوه زۆر شتم لە دەست دەچیت.

ژیانی نابیناکانی کوردستان زۆر ناخۆشه، من لێیان تێ دەگەم. لە کاتیکدا خەڵک بیر لە شتی تر دەکاتەوه، ئەوان بیر لەوه دەکەنەوه چۆن بتوانن دوو سێ مەتر بڕۆن و خۆیان نەدەن بە شتیکدا. چۆن هەستێ بەر داخێک ئاو بخۆنەوه.

سالی ۱۹۹۱، شەش پێشمەرگە بووین کە چوینە سەر قوتەپەکی سەربازیی. روممانیک تەقی بەسەرچاوما. هاورێکانم دەریان کردم و دوایش برەمیان بۆ خەستەخانە. شەش پارچە لە سەرماو چواریش لە چاوما بوو. مانگی ۳ بوو، نەورۆژەکی ئەو سەله‌شم بینی.

یەکەم خەستەخانە سلیمانی بوو. دوکتورەکی ونبووی نازی. برەیانم بۆ تاران. ورده ورده هۆشم هاتەوه سەرخۆم. لە پێ تروسکایی دەهات بە چاوما، تروسکاییەکی سوور. زۆر دلم پێی خۆش بوو. هیواپەکی گەورەى خستە دلمەوه. خێرا بۆ دوکتورەکەم گێڕاپەوه، بەلام دوکتورەکە وتی: ئەوه هی چاوت نیه، شتی کوێنە میتشک لێی دەداتەوه. هیواکەى کوێراندەوه دلی تارێک کردم.

دواى ئەوهى هاتمه سوید دەستم لەو خەیاڵە شت کە من چاوه‌پێی ئەوه بکەم جارێکی تر چاوم ببینیت. ئەگەر بەو هیواپەوه بژیم خۆم دەخه‌له‌تینم. من بەتەما نیم جارێکی تر چاوم ببینیت. بەلام هیواى خۆشم هەیه و پرواشم بە ژیاڵ زۆره. من لێرەوه دەستم پێ کردەوه: من چاوم نابینێ و ئەبێت بشژیم. نابیت دانیشم بەدیار چاومەوه. مادام دەبێت بژیم، پێویستە ژیاڵنیکیش بۆ خۆم دروست بکەم.

روژی ۱۳/۷/۹۱ لە کوردستان دەرچووم. ژمارەیک کۆلەوارێ شەپ بووین کە نێردراوین بۆ ئەلمانیا. لەوێ باسی مەکتەبیان کرد، کالتەم پێ دەهات. مەکتەبێ چی؟ خۆ من تازە کوێرم. چۆن من بۆ مەکتەب دەیم؟ نەم دەزانم مەکتەب و نوسینی زبەر هەیه. فێرت دەکەن پیتی زبەر بنووسیت و بە سەری پەنجەش بیان خوێنیتەوه. کە تیگەشتم دەر فەتیکى وا هەیه، یەكسەر دلم گیرا. کوردەم بیرکەوتەوه. لە دلی خۆمدا دەموت؛ تۆ بلێی ئەو هەموو نابینایەى کورد بپەش بمێنەوه لەم تەکنیکە؟ تۆ بلێی کورد نوسینی زبیری هەبیت؟ ئەگەر نەبیت تۆلێی من بتوانم شتیکیش بۆ ئەوانی تر بکەم؟ لە مانگی (۱۰) ی سالی (۹۱) وه کەوتەم لە دووگەرانى ئەم کێشەیه. سالی ۱۹۹۶ بۆم دەرکەوت کە کورد خەتی زبیری نییه و پێویستە پیتەکان دانێم و هەولێ بلام کردنەوه یان بدهم.

پیتەکانم دانا و ناردەم بۆ زۆر شوێن. بەلام ئەوه بەس نیه. ئەوهی من مەبەستم ئەوهیه کە پیتەکان بکەوتە بەر دەستی نابینای کورد. قوتابخانەیان بۆ بکێتەوه. شوێن هەبیت تیا بخەون و تیا بخوێن. هەندیک هەولم لەم بواردەدا دەست پێ کرد.

که دوزانم نهوانه ی دهورم هیچم لی ناسارنه وه، من وام پی باشه هه موو نابینه کی تریش وا بیت.

من چاوم داخراوه به لام هه سته کانی ترم له جاران زیاتر کراونه توه، جاریک خوم و خیزانه کم به سهر پاسکیله وه بووین. له ریگا وتم: نه وه شتیکت لی کهوت، که وهستا، ه کرۆنی لی کهوتیوو. جاریکی تر خیزانه کم له ماله وه بق سعاته کی دهگه را، "من" پیم وت نه وهتا له ویدا یه، جاریکی تر له گهل برادره کی نابینه ی ترما خه ریکی چاگردنه وه ی پاسکیله کی نه بووین، پارچه ی نو قسان بوو چوین بزی بینین، که هاتینه وه وتم: نه! پاسکیله که له وین نه ماره، هاوړیکه م وتی: نه ی چی لی هاتوه؟ وتم: وه لا نازانم. کوره که که هاواری له دایکی کرد، دایکی له وه لامدا وتی: من لام بر دوه.

## کیشه یه ک که چاوم له سهر داناوه کرنکه بو من بزانه مکه یشتوله کوئ

خه ریکی په یاد کردن و کوژدنه وه ی شتومه کی وه کو گۆچان، تابیه ه و سعات بووم. کاتیک شه ری نه م خیزانه دهستی پی کرده وه زور دل م گیرا، که نه م هه واله ناخوشانه دهگات، نیتر من دهستم ناچیته هیچ. کیشه یه ک که چاوم له سهر داناوه، کرنکه بق من بزانه مکه یشتوله کوئ!

نووسینه موو چاوپیکه وتن: ناله

۹۶/۶/۱۱ نوساله.



وتنه ی هیمن و کالنی ی خیزانی و "تاریزی" ی خوشکی و "هوکان" ی کوری له جزلانته کدا.

## "لويس برايل" کی بووه؟

لويس برايل به دوزره وه و داهینه ری زبرنووسین دادهنریت. برايل، سالی ۱۸۰۹، له په کیگ له گونده کانی فرانسه له دایک بووه و له ته مهنی سی سالیدا توانای بینینی له دهست داوه کویر بووه. له ته مهنی ده سالیدا له ناموزگای نابینایان له پاریس دهستی به خویندن کردوه. له و ناموزگایده فیری خویندنه وه چی هند سیسته میکی جیاواز بوو که له و سهرده مه دا بق فیرکردنی نابینایان هه بوون تا بتوانن فیری خویندن و نووسین بین، فیربوونی نه و جوړه سیسته مانه بق نابینایان زور قورس بوو، له وهش قورستر نه وه بوو که له بهر بیده رامه تی و نه داری پیکه کانیان له جاران بچوو کتر کرابوونه وه.

هر له و سهرده مه دا لويس برايل به سیسته میکی چفره ی سربازیی ناشنا بوو که له دوازه نوخته ی هه لئوقیوو پیک هاتبوو. نه م دوازه نوخته یه پیکه وه سیسته میکی تایبه تیان پیک دههینا. برايل له گهل نه و سیسته مه دا که وته کارکردن و سالی ۱۸۲۵، له ته مهنی شانزه سالیدا، نه و سیسته می شپوه زبره ی داهینا که نیست له سهرانسه ری دنیا دا له لایه نابینایانه وه به کار دههینریت. نه وه ی تایبه تمه ندی به م سیسته می برايل دمدات و له سیسته مه کانی پیش خوی جیای دهکاته وه نه ومیه که به هوی به کارهینانی که ره سی زور ساده و ناسانه وه، نابینا، دمهوانیت به م سیسته م بنووسیت.

تییینی:

نه م زانیارییه له کتیبیکي ناماده کراوی (هیمن میکاییل) وه وهرگ یه راوه، که به م زوانه دهرده چیت.

## من نه مه ویت نه وه دهقه بشکینم که بیچاولیک نه ویریت باسی نابینایی خوی بکات

له ماله وه گرانییم تیه، نامه ویت که س دهست له شته کاتم بدات. که خوم دایان بنیم دهچمه وه سهریان، به لام که لایان بهرن بووم نادوزینه موو توره دمیم. گویم زور سوک و به هیزه، نه گهر پیم نه لیتیت و دهست بدمیت له دهستم زور به خیرایی دهستم راده کیشمه وه. نه گهر بچمه دهره وه سهرم بدات به دهرگا که دا، وا به خیرایی سهرم دههینمه وه داوه وه خه ریکه م لم بشکیت. له م حاله تانه دا زور نازارم دهگات. نه گهر خوم بق ناماده کردبیت باشتره. سهریه نه که کام زور حساسن، هر شتیک که پیشتر دهستم لی دایت دهیناسمه وه، بق نمونه؛ په رداخ و قاپ، ته نانه ت نه و قسانه شم دیته وه یاد که له و کاتانه دا کردووم.

## من نابینم، به لام خوشم به که م نازانم

باسی نه بینین به لامه وه ناساییه، له ناخه وه پیم خوشه و فره اموشیم دئ که باسی دهکم، به تایبه تی که له پیناوی میلله ته که مدا وام لی هاتوه. له گهل برادره ی نژیکدا باسی بینین و نه بینین دهکین. به لام قسه کردن له گهل نابینایه ک ناسانتره. من ناترسم له وه ی باسی بگم بق خه لکی تریش. راسته من نابینم، به لام خوم به که م نازانم. من دمه ویت نه وه دهقه بشکینم که بیچاولیک نه ویریت باسی نابینایی خوی بکات. هه ندیک جار له گهل خیزانه که مدا زویریم ده بیت له سهر نه وه ی که دلی نایه ت هه ندیک شتم پی بلیت. من حه ز دهکم تی بگم. پیم خوشه نه و شته ی پیوستی به چاوه بق منیشی باس بکن یان پیم بلین. بریندار نابم نه گهر په کیگ پیم بلیت: شتیک به رومه تته ومیه، نه و کاته دلشادم

# نامار

- گۆقار زۆرهو زۆربهيان هيچ سووديک ناگهيهنن
- بلاوکراوه کوردیههکان ئاوينهی ميللهته سهرليستياوهکهمانن

لهگهڵ ژماره‌ی بيشوویدا ئامارنامه‌یه‌که‌مان پوهانه کرد بۆ به‌شدارانی کۆنتراکت. ئه‌وانه‌ی وه‌لاميان دايه‌وه ٤٥ که‌س بوون. وه‌لامدانه‌وه گرنکی ئه‌وه‌شی هه‌یه که خوينه‌ران پۆليان هه‌بیت له‌و شته‌دا که به‌شداریی تيا‌دا ده‌که‌ن. سوپاس بۆ وه‌لامه‌که‌ن. ئېرمدا نه‌نجامي ئاماره‌که ده‌خه‌ینه پوو.

## زۆربه‌ی پرسيارليکراوه‌کان:

- پۆشنبييران تا پاده‌یه‌کی که‌م له ئاستی مه‌سه‌له‌و پوداوه‌کاندان
- نووسینی کوردی تا پاده‌یه‌کی که‌م سه‌رچاوه‌ی فيربوون و زانیارییه
- له‌و نووسینانه تی ده‌گه‌ن که ده‌یان خويننه‌وه
- تا پاده‌ی مامناوه‌ندی له شيعری کوردی ئیستا ده‌گه‌ن

١-چهند کارساتیکی که‌وره له‌م میژوه‌ی کوردی پوهی داوه، له‌وانه: هه‌له‌جه، راپه‌رین، ئه‌نقال، پوه، شه‌ری ناخۆ و کوردستان جيه‌شتن. ئایا به‌رای تۆ تا چ پاده‌یه‌ک پۆشنبييران له ئاستی ئه‌م مه‌سه‌له‌و پوداواته‌دا بوون؟

٤٪ : پاده‌یه‌کی زۆر.  
٢٢٪ : مامناوه‌ندی.  
٥٥٪ : که‌م.  
١٨٪ : هيچ.

٢-بلاوکراوه‌ی کوردی زۆر که‌م ده‌فرق‌شريت. راپه‌کی باو ئه‌وه‌یه که ده‌لێن: خه‌لکی کورد ناخوينتته‌وه! رای تۆ چیه‌؟  
٤٤٪ : خه‌لکی کورد ناخوينتته‌وه.  
٤٧٪ : نووسینی کوردی به‌گشتی خه‌لک راناکیشت بۆ خوينتته‌وه.  
٩٪ : هه‌یه‌کی تر.

٣-ئایا نووسینی کوردی به‌ به‌راورد له‌گه‌ڵ زمانه‌کانی تردا، تا چ پاده‌یه‌ک سه‌رچاوه‌ی زانیاری و فيربوونی تۆیه‌؟  
١٦٪ : پاده‌یه‌کی زۆر.  
٢٨٪ : پاده‌یه‌کی زۆر.  
٤٨٪ : که‌م.  
٨٪ : هيچ.

٤- ژماره‌یه‌ک بلاوکراوه‌ی دیوان له‌ ده‌ره‌وه‌ی وڵات ده‌ردمچن. ئایا به‌ گشتی خۆت له‌ به‌رده‌می کام له‌م خه‌ڵای خواره‌وه‌دا ده‌بینتته‌وه؟  
٤٪ : که‌س: من له‌ زمانی ئه‌و نووسینانه تی ناگه‌م که به‌رچاوم که‌وتوون.

٣٥٪ : بابته‌ی نووسینه‌کان سه‌رنج راکیش نین.  
٦١٪ : من له‌ زۆربه‌ی ئه‌و نووسینانه تی ده‌گه‌م که به‌رچاوم که‌وتوون.

٥- له‌ بلاوکراوه‌کانی ده‌ره‌وه‌ی وڵات به‌ به‌رده‌وامی کامیان ده‌خوينتته‌وه؟

ئه‌م پرسياره وه‌لامیکی ته‌واوی دروست نه‌کردوه، به‌لام ژماره‌یه‌کی باش له‌ بلاوکراوه‌کان له وه‌لامه‌کاندا ناویان هاتوه که تياياندا هه‌یه ئیستا ده‌رناچیت. له‌وانه: راپوون، هه‌تاو، په‌يام، سه‌کۆ، یه‌گه‌رتن، په‌یف، کوردستانی نوێ، وان، هه‌لویتست، گزنگ، په‌هه‌ند، ئاقاشین، بیوار، مام‌ستای کورد، په‌ریانگ، روناکبیری، چرا، تێوده‌م، هانا، خه‌رمانه، کوردستان، مه‌له‌به‌ند، خه‌بات، ژینی نوێ، کۆنتراکت.

٦-کۆنتراکت بلاوکراوه‌یه‌کی نوێ یه. ئه‌م گۆقاره‌ت پێ چۆنه‌؟  
٢٤٪ : زۆر باشه.  
٦٢٪ : باشه.  
١١٪ : مامناوه‌ندی  
٢٪ : خراپه.  
سفر٪ : زۆر خراپه.

٧- بابته‌کانی "کۆنتراکت" ت پێ چۆنه‌؟  
له‌ پوهی زمانه‌وانیه‌وه:  
٨٧٪ : زمانی نووسینی بابته‌کان پوهنه.  
١٢٪ : زمانی نووسینی بابته‌کان پوهن نیه.

له‌ پوهی ناوه‌پۆکی باسه‌کانه‌وه:  
٦٢٪ : باسه‌کان سه‌رنج راکیشن و زانستین.  
٧٪ : باسه‌کان سه‌رنج راکیشن به‌لام زانستی نین.  
١٥٪ : باسه‌کان نه سه‌رنج راکیشن و نه زانستیشین.  
١٦٪ : شتیکی تر.



۸- ئایا تا چ رادەیکە لە شیعرى کوردی ئیستا تى دەگەیت؟

٪۱۴ : رادەیکە زۆر.

٪۶۱ : مامناومەندى.

٪۲۲ : کەم.

٪۲ : بەدەگەمەن.

۹- بۆلۆکراوەی کوردی لە کام لەم خالانەى خوارمۆدا دەدۆزیتەوه؟

٪۲۷ : سەرچاوەى زانیاریین، نوێنەر و پێشاندەرى دنیایەک و هوشیارىیەکی پیشکەوتووترن.

٪۳۱ : نە سەرچاوەى زانیاریین بۆ خەلکى کورد، نە نوێنەر و پێشاندەرى دنیایەک و هوشیارىیەکی پیشکەوتووترن.

٪۴۲ : شتێکى تر...

۱۰- لەم سێ خالەى خوارمۆدا کامەیان لە لای تۆ بە پەلەى یەکەم دادەنێت کە لە نووسەرێکدا پێویستە هەبێت؟

٪۱۱ : زانیاری، زمانزانی، شارەزایی و ھونەرەندى.

٪۱۱ : بڕوايوون بە نووسەرەکە کە ئەوانەى دەیان نووسیت و دەیانلێت، لەکەل ھەلوێست و کردارەکانیاندا یەک پەیام بەدەن.

٪۷۸ : ھەردوو خالەکەى سەرھەو.

جگە لە ئەنجامى پێژەى پراکان، ھەندێک لە دەمى ئەو بۆچوونانەش بۆلۆدەکەینەو کە بۆمان نووسراوە. دەربارەى بۆلۆکراوەى کوردی دەلێن:

۱- ئەگەر لە خزمەتى کورددا بن (ئەک ئەحزاب) ئەو خێریان ھەب.

۲- تینۆتیم دەشکێتیت و ھەوآل و ناو و وشەى کوردییم پێ ئاشنا دەکاتەو!

۳- بە شیوەىکى گشتى بۆلۆکراوەى کوردی ھێچ زانیاریەکی گشتى و ھەمە لایەن نادەن بە مۆڤ. بۆلۆکراوە کوردیەکان ئاوتنەى

میللەتە سەرلێشتیواوەکەمانن.

۴- گۆڤار زۆرەو زۆریەیان ھێچ سوودێک ناگەپەتن.

۵- ئەگەر ئەو خالە راست بوايە، کە بۆلۆکراوەى کوردی سەرچاوەى

زانیاری و نوێنەر و پێشاندەرى دنیایەک و هوشیارىیەکی

پیشکەوتووترن، حالىمان بەم پۆژە دەگەشت؟ یان کورد شت

ناپێستت! ھەمان کات شتێ بەکەلک ھەبە بەلام تیراژى کەمەو

ناگاتە کوردستان کە ناومدەکەپە.

## ئەنفال کۆن بوو!

بەکتیک لە کتێبەکان، کە بە پێوە دانراو بو باسی کوشتارى جولهکەکان دەکات، بە چاودا دەچەقێت. لەسەر بەرکى کتێبەکە نووسراوە: "مانى ئەومان نییە بیرمان بچیتەو". لە کاتێکدا خەلکێک مافى ئەوێ نییە کارەساتێکى میژوویى بێر بچیتەو، ئێمە بەگشتى مافى ئەومان نییە کە بێرخۆمانى بەیتنەو. بۆیە ئاسایە ئەنفالێک کۆن ببێ و چاوەڕێی ئەنفالێکى تازە بکریت.

### کوردبوون ئاسان نییە

ئەنفال ئەوێ کە پۆژمى بەعس لە عێراقدا کردى و پۆژى ھەشریش ئەوێ کە خەلکە بەسەرى ھات. تاوانەکانى پۆژى ھەشر ئەوێندە گەورەن کە مۆڤ تەنھا بەخوێندنەوشیان تەواو تەندروستى پۆجى تیک دەچێت. ھەر یەکەمان کە بەسەرھاتەکان دەخوێنیتەو، ماوەیەکی دەوێت تا دیتەو سەر خۆی. دیارە بۆلۆکراوەى ئەم کارەساتانە کاریگەری لەو جۆرە دەکاتە سەر زۆریەى خوێنەرەن. بەلام ئایا ئەوێ بەسەر ئەو خەلکە ھات ئێمە ئامادەش نەبین تەنانت لەسەر کاغەزیش بێخوێنەو؟ ئەو راستى باری ژيانى میللەتەکەمان، ئەو بەشیکە لە کوردبوون. ئەو کوردبوونەى کە شایانى ئەو نییە کەس پێى پازى بێت. تۆ خۆت یەکیکى لەوانەى کە وانا دەدەیت بە کوردبوون. ئایا باسنەکردنى ئەم کارەساتانە ترسى ئەوێ تیدا نییە کە رازیبوون و بەشداریبکەن بێت لەم دنیاى ئەمروێ کوردەدا؟ خۆشە ئەگەر پێگایەکی تر ھەبێت بۆ دنیایەکی تری کوردبوون. بەبێ ئەوێ ناچاربیت بەرەنگارى ئەم دنیایەى ئەمروێ بیتەو. بەلام کوانى؟

کارەساتەکە ھەر زۆلمۆژرەک نییە، بەلکو ئەوێشە کاتێک کە تۆ دەسەوسان دادەنیشیت و کاریک ناکیەت. ئەو دنیایەى تۆ دەتوێت چاوەڕێ مەبە یەکیکى تر بۆت ئەنجام بدات.

کۆتە

حکومەتى سویدیى لە مانگی یەکی ئەم سالدا بڕیاری پۆژەى بۆلۆکراوەى زانیاریى دەربارەى تاوانى نازییەکان دا. یەکتیک لە بەرھەمەکانى ئەم پۆژەى دەکرەنى کتێبیک بوو، کە بە چەند زمانیک لە سویدا، بە خۆزایی بەسەر مالهکاندا بەخشیاریو. حکومەت لای وایو کە گەنجەکانى سوید زانیارییەکی کەمیان دەربارەى ئەم کتێبە ھەب. بۆچوونەکە وای پێشان دەدا کە ئاگادارکردنەو بێرخستەوێ خەلکى دەبێتە ھۆى ئەوێ کە نرخى دیموکراتى زیاتر بزانرێت، جگە لەو خەتەرى نازى و ڕەگەزپەرستى پێشان بدێت. پۆژنامەى داگنس نیهیتەر (DN)ى سویدیى، پۆژى ۱۹۹۸/۱/۲۸ نووسیویو: "جولهکەندزاییەتى و چەوسانەو نەبەستراو تەنھا بە ھیتلەرەو، ئەو کەشووھەوایش کە حوکمى دیکتاتۆرى ھیتلەرى بەرقرار کرد، نەبێستراو تەنھا بەو کات و شوێنەو، پێش ئەویش ھەبوو ئەمروێش ھەر ھەب."

ئەوێ نازییەکان لە ئەلمانیا بەسەر میللەتى ئەلمانى و میللەتانى تریاندا ھیتا، دواى نیو سەدە ھیتستا لە سوید کۆن نەبوو. کەچى ئەنفال کە تا ئیستا خەلکى بە گشتى کەمى لێ دەزانێ و زۆر جار ھەر ناومەکی براو، لە ژمارەیک خەلکەو دەبێستین: "ئەمانە کۆن بوون". کورد ھەموو دەیزانى ئەم خەلکانە خۆیان کێن و بۆچى وا دەلێن. شایەنى ئەوێ قەسەى لەسەر بکریت. بەلام پیشەکی دەتوانین بڵێین بێدەنگبوون و گیرسانەو لە بەرەى تاوانکاراندا پێویستى بەو نییە کە مۆڤ لە قەومیکی تر بێت. لە کاتێکدا کە عەدنان مەکیبەى عەرەب لە دەرەوێ ولاتەو دەچێت بۆ قۆرەتو، بۆئەوێ لە شوێنەواری ئەنفالکراوەکانەو بنووسیت، چەندەھا نووسەرى کورد ھەن کە ئەک ھوشیارىیان لەو ئاستەدا نییە، بەلکو بۆ بەرەى غەدرو مافپێشگیرکردنیش دەنوسن. ئێمە لامان وایە "ئەنفال" و "پۆژى ھەشر" دەبێت چەندەھا کتێب، سەمینار، ھەلم، رێبۆرتاژ، پێشانگا، پیکخراوى لێ درووست بکریت.

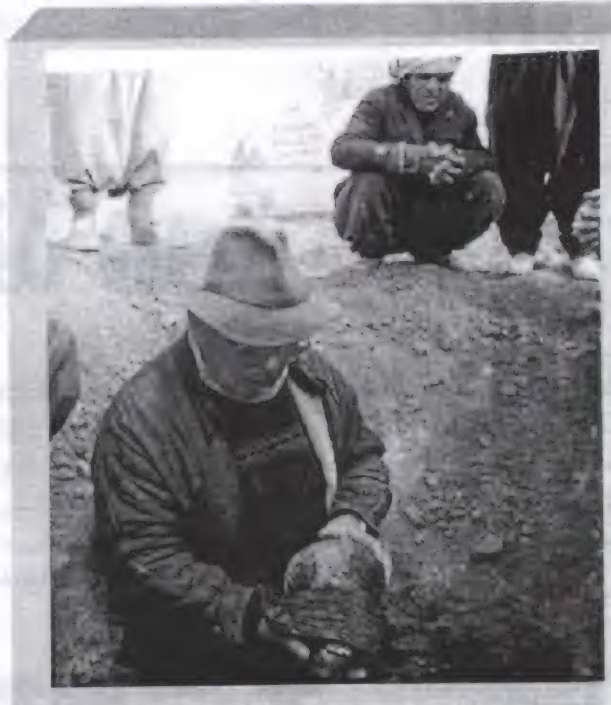
لە یەکتیک لە کتێبخانەکانى شارى ئۆسالا، ھەر کە دەچیت ژۆرەو

# پیاپانه کانی خوارووی عێراقیان کرد به گۆرستانی کورد

ئالان موحه مه د

نه نفاڵی چوار 3 - 8 / 5 / 1988

عه بدولا عه بدولقادر عه سكهري له گهل قايق و ديارى  
هاورپيدا له سهر بهر زاييهك له ده رهوهى ئاوايى ده بين و  
ده بينن كه چۆن (18) فرۆكه له ناسمانى ناوچه كه دا ده بين  
به سى به شه وه و گوندى گۆپته په، عه سكه ر و ناوچه ي  
هيزه كاني (ئىنگ) ده گرن و ناوچه كه كيميا باران ده كهن.  
عه بدولا عه سكه ري به دهنگى بۆمبه كان و پهنگى هه وه  
ژه هراويه كه ي تيده گات كه گونده كه يان به چه كى كيمياوى  
ليندراوه. دواى ئهم رووداوه به ماوه يه كى كه م راسته و خۆ  
خۆى ده گه ئينته مالى، كه ساتى له وه پيش به جينى هينشتبوو.  
عه بدولا عه سكه ري ده گيرپته وه: (... دنيا به ته واوى تاريك  
بوو به لام توانيم لايتيك بدۆزمه وه و به دواى خيزانه كه مدا  
بگه ريم... دايكم له كه نار پوباره كه ي نزيك مالمانه وه  
كه وتبوو و ده مى له قوپه كه چه قى بوو. خستمه سهر پشت،  
ديم مرد بوو. چه زم كرد ماچى بكه م، زانيم ئه گه ر بمكردايه  
ژه هره كه له منيشى ده دا. تا ئيستاش له كانگايى دلمه وه  
په شيمانم كه نه متوانى بۆ دوا جار دايكه خۆشه ويست كه م  
ماچ بكه م. به كه نار ئاوه كه دا رۆيشتم لاشه ي كچه نۆ ساله كه م  
له گهل كوپه كه ي ماميدا دۆزيبه وه. ههردو كيان به مردوويى  
باوه شيان به يه كدا كرده بوو. لاشه ي براهه كم و كچه كه يم دى.  
زياتر رۆيشتم لاشه ي ئافره تيكم دۆزيبه وه به متداليكه وه،  
كه هيشتا گيانى تيا مابوو، له ژيريدا ده بينوزاند، مناله كه م  
ده رهيتاو جله ژه هراويه كانيم له بهرى داكه ند. به ده وري  
ماله كه ماندا خولامه وه، له پانتايى (200 تا 300) مه تريكه وه  
لاشه ي ژنه كه ي خۆم دى كه به ده مدا كه وتبوو. ههروه ما  
كه سوكاره كاني خۆم، له وانه مناله كان، ياركم، خوشك و  
براكانم و مناله كانيان، هه نديكيان هيشتا رۆحيان تيا دامابوو.  
هه ست و هۆشم به لاي خۆمه وه نه مايوو. نه مه ده زانى بۆ  
كامه يان بگريم و بۆلای كاميان بچم. شه و بوو به ته نيا  
مايوومه وه. لاشه ي يه كى له براكانم دى كه ژنه كه م له لايه وه  
كه وتبوو هيشتا رۆحى تيامابوو. دوو كچه كه م شه ش سال و  
چوار ساله لاي دايكيانه وه به مردوويى كه وتبوو.  
ده مجولانن و پامده وه شانن به لام جوله يان ليه نه ده هات.  
زانيم هه مو يان مردوون.



نه نفاڵ چوار ئهم ناوچانه ي خوارموه ده گريته وه :  
دۆلى جافه تي، ناوچه ي شوان، ته ق ته ق، ناوچه ي ئاوى دوكان و نيوان شارى  
كهركوك و سلیمانی.

## گۆپته په ناويكى تره له ريزى هه له بجه

گۆپته په گونديكى 500 مالى بوو، له پۆزانى پيش نه نفاڵدا  
دبهره كاني لۆكه، گه نم، توتن، گوله به پۆژه، په تاته، بامى،  
باينجان، ترئ، قۆخ، هه تجير و شوتى به به رهه م ده هيتا.  
1988/5/3 پۆژيكي به هارى خۆش و بيدهنگ بوو. دهشت و دۆله  
سه وزه كان به گول و گولاله سووره خه مى بوون. خه لكى  
ئارايى خه ريكي كاري پۆژانه ي خويان بوون. ژنان خه ريكي  
نان كردن و متالانيش له ناو ئاوه كه ي دوكاندا شلپه يان  
ده هات. پيش پۆژئاوابوون، كاتۆميرى (5:45) ئى نه و ئياوه يه،  
هه شت فرۆكه بيدهنگى سهر گونده كه ده شكينن و له فرۆكه ي  
سپه مه دا، بۆمبا كيمياويه كانيان به رده ده ته خواره وه.



دوانزه سعات دواى به چه كى كيمياوى ليدانى گوپته په و عه سكه ر، له كويه وه به دريژايى شوى دوكان، له سوسى، چه مچه مال، ته قته ق و ناوچه شى شينخ بزنكيان. هيزه كان همور ريگاريانه كان له دوانزه قوله وه تهوق دهكهن. له روى 5/4 دا ناوچه چي همي ريزان ته خت دهكهن. هيزه كان به چري ده چنه پيشه وه، هر گونديكيان دپته رن، تالانى دهكهن، ماله كان يه ك به يه كى ده سوتينن و خه لكه كى به ديلي ده بن. 1680 كه س به تاليا له شش گوندى كليسا، بؤگرد، كانبي، قيزلو، كانى هنجير و گومه شين به ر ش نفال دهكهن. گوندى گوپته په جگه له و 154 كه سى كه له جندا كوژان، 500 كه سى تريشيان به ر ش نفال دهكهن، به سه ده ماش له گونده كانى گردخاپور، گله موز، قه سرك و كومه شين ده چنه سهر ليسته ش ژماره نه نووسراوه كى نه نفال وه. له راپورتىكي روظانه ش فيرقه ش يه كدا، نزيك به ته قته ق، جگه له 37 پيشمه رگه، 60 پياو، 129 زن، 396 منال گيراو و ناويان تومار كراون. نه وانه ش كه نه كوژرابوون، يان نه گيراوون له هه ولى خؤ قوتار كردندا بوون.

ريگاي خؤ قوتار كردنه كاش ده چوه سهر گوندى قاميش. له ویشدا هيزىكي گه وړه ش سهر باز و جاش چاوه پروانى دهكردن. كه خه لكه كه كاتيك به ماندوويى دهگه يشته گونده كه، شمان ته قه يان به سهر دا دهكردن، له ويدا پاره، شالتون و هه رچي شته به نرخه كانيان هه بوو، به تالانى ليدنه سندن و به ديلكراوى خوشيانيان راپنچ دهكردن. به هه زاره ها خه لكى تر له شاخ و له ناو ته شكوت و دارو ده و نه كانه كاندا خويان شارديو وه، هيزه كانى ش نفال دهوريان ددهن و دوو كه سيان ليدنه كوژن، به ده سته رزكراوه يي نه وانى تر ريز دهكهن و له ويدا پياو و زن جيا ده كه ته وه و ده يان به ن.

نه و دوو سه روك جاشه ش كه به شدارى نه نفال چوار بوون له گوندى قاميش (بورهان شوانى وقاسم ناغا ناسراو به قاسمه كويز) بوون.

## ( شوان ) يش ده كه وپته ناوچه شى سنوورى

### نه نفال وه

ش نفال شهم ناوچه يه له گوندى دهلقوه ده ست پيده كات. كاتى خؤ شهم گونده دوو جار سوتينراوه و ته خت كراوه. جارى يه كه م 1963 و دوو م جار يش 1976. روى 5/5، هيزه كانى ش نفال دهگه نه سهر گونده كه و له تاسمانه وه به هيلكوپته ر دايدنه گرنه وه و له زه و يشه وه به هيزى تانك و پياده هيرش ده كه نه سهر ش. زور كه س له ناو ماله كانى خوياندا كوژران يا خود به زيندوويى سوتينران، يان كه و تنه به ر گولله ش توپه كان. به پي شايه تيك، كه ده گيرپته وه: "

كه سوكار و خيزانه كه م 40 كه س بوون. ئيستا له و خيزانه گه وړه يه تاليا 15 كه س ماوين، 25 كه سى خؤ شه ريستم له يه ك ساتدا مردن. پنچ مناله كه م، ترانا ته م نه شى 16 سال بوو، تايان 9 سال، تيشكو 6 سال، تافگه 4 سال، شوخان 6 مانگ، دايكم نايشى عه بدولكه ريم، كچى مامم، دوو براؤنم عه تى عبدولر محمان و په روين سيد ته حمه د... به كورتيه كى ئيستا 25 كه س له خيزانه كه م مردوون و له وياندا نه ماون...).

له گوندى گوپته په 154 كه س ده كوژرين و هه موويان له نزيك سهره نويلكيكه وه ژير چال دهكړن. منه وهر ياسين، ونيكى 60 ساله ده گيرپته وه چن لاشه كان ره ش و په ق بوو بوونه وه، يه كيك له وانه دايكيك و كورپه يه ك بوون، له كاتيكدا كه دايكه كه شيرى به مناله كه ش ده دا.



(وينه گوركان له گوپته په)

## هيزش سهر زهوى

10 ههزار تا 15 ههزار سهر باز و جاش بؤ گرتنى نه وانه ش نه كوژران، له دمشته كانه وه هيرش دهكهنه سهر گوپته په و عه سكه ر و ناوچه كى دهوړوبه ريان و تهوقى ددهن. روى 988/5/4، له گوندى عه سكه ر زياتر له 50 خيزان به ديل دگرن. عه بدولقادر عه سكه رى پياويكى به سالاجوو، له تيشى كورى به بوور او مې دميگه يه نيته گوندى مالمه شه. پاش سى پؤ، هيزه كانى نه نفال تهوقى گوندى مالمه شه ش ددهن و گونده كه ته خت دهكهن و خه لكه كه ي به ديلكراوى سوارى ئيكاكان دهكهن. مالمه شه ته خت كرابوو، بؤنى سووتاوى و دوكه لى دههات. ئافان منايكى كورپه دمبيت، دايك، باوك، خوشك و براكانى دمكوژرين. نه م گاكولكن دهكات كه جاشيك هه لى دهگه رپته وه، به لام له دواييدا دهگاته وه ده ستى مامى.

## هيزش نه نفال له دوانزه قوله وه

ستراتيجيى هيزش سهر بازى ش نفال چواريش هه روو ك نه نفال كانى تر ده بيت، نه ويش به توپباران، كيمياوى باران و ته و كړدن و هيرش برده سهر ناوچه كه له هه موو لايه كه وه، له هه مان كاتدا. چؤنيه تى هيرشه كه له ده ستنووسيكى سهر كرده ش فرق ش يه ك (سوتان هه سمن) دا دهر ده كه وپته.

هەر له یه کهم ساتدا چوار پیره ژن و پینچ منال بهرکه وتن. نه وانه شى به زیندوویش مانه وه، گیران و بق کوشتن بران. گیراوه کانیس 28 کهس بوون، له ناویاندا 3 ژن و منالیکى بچوک."

له گوندی قاله کوتیا، که پانزه دهقیقه له دهلووه دووره، ته نیا شهش پیرو مه لاکه یان بهر نه نفال دهگهون. خه لکی گوندی دارمه ناو هه لاهاتبوون، له کهل شاخه که وه ده بپین که چون سهرباز و جاشه گان ماله گانیان تالان دهگهون و دواجاریش ناگری تی بهردهدن. نه مانه بو 12 رۆژ له نهشکه و تیکدا گیای کێوه گان دهخۆن. له پاشاندا خۆیان به سههر فاجی خه لکی ته قته قدا دهدهن و پیلان مگانان ماچ دهگهون تا دانه یان بدهن.

## مه رکه زی کوکردنه وه ی نه نفالسی چوار

ئه و گوندییانه ی که ده گیران، به لایه نی که مه وه له سێ شوینی جیاوازا دا کوکده کرانه وه. زۆربه ی خه لکی گوومه شین و گونده کانی دراوسینی بق سهربازگای عهرموته، که ده که ویته ده ره وه ی کۆیه، ده بران. ئه و گوندییانه ی که به چه کی کیمیای له گۆپته یه، عه سه کر و گونده کانی ده ور به ریدا نه کوژرابوون و به رنه که و تبوون، نه مانیس به دیلی بران بق (ته کی)، له م مه رکه زانه شدا ته نیا 3 رۆژ گل ده درانه وه. ژنیکی گوندی گۆپته یه ده گۆپته وه که که که ی، زاوا که ی و 5 مندالیان له سه یاره یه کی سه ربازیدا له (ته کی) دیوه. له سه یاره یه کی تریشدا برا که یی و خیزانه که ی که 12 کهس بوون. هه تا وه کو که که گه وره که یان چاولی بووه که چون گریا وه و هانی بۆ خه لکه که هینا وه تارزگاری بکه ن. که که که خزمیکی ده بپینت لێی ده پاریته وه رزگاری بکات، به لام ئه و نه یه تانی بوو یارمه تی بدات و هیچی بۆ بکات.

له سه ربازگه ی (ئه میریه)ش له شاری ته قته ق، به هه زاره ها خه لکی گونده کهان کوکرا بو نه وه. پیاویکی پیری خه لکی داربه و ده گۆپته وه که چون ئه م له کاروانیکی زیلی ئیقدا له گه ل تالانی مریشک، مه پ، بزن و مانگا کاند هیناویانن. له رینگا ژنیکی سکپ منالی ده بپیت. له سه ربازگا که خه لکی گونده کانی هاوسینی ده ناسیته وه، پیا وه پیره که ده بپینت ژن و پیا وه له یه ک جیا کرا و ته ته وه، له ژووره کاند خیزنا و ته ته یه کتری. یه ک شه و له م شوینه دا ده یان هیننه وه دوائی ئه وه ش ده یان به ن بق شوینیک و چاره نووسیکی نادیار..... به ره و (ئه نفال).

له بهر زۆریی خه لکه گیرا وه کانی گونده کانی روخی دوکان، سه ده هایان خستبوونه ناو گه و و به ره چی ناژه له کانه وه. چه کداره کانیس ده وری شوینه که یان گرتبوو. له کاتی که کاروانیکی تر ده گاته نه و شوینه، ژنیکی گهنج کوپیه که ی توند به سنگیه وه ده گرت و له یه کبک له زیله کانه وه باز ده دات و راده کات. سه ربازمه کان له دوا وه ته قه ی لیده که ن، به لام ئه م هه ر خوی قوتار ده کات. له و هه را و قهره باغیه ی ئه و خه لکه زۆره دا، جاشیک له دوو منالی

خه لکی قه سه روک نزیک ده بپیته وه، عوسمان 11 سال و خوشکه که ی، به گویاندا ده سه ربپینی که هرسه ت به یین و رابکه ن. ئه م دوو مناله له سه یاره ی جاشیکدا، که خواردنی بۆ سه ربازگه که ده هینا، ده شاریته وه و ده ربازده بن، ئه وه ش دواجار بوو که عوسمان دایک و باوک و دوو برا که ی و سێ خوشکه کانی بپینیته وه، که بچوکترینیان 3 ساله بوو، چونکه هه ر له ویدا کاروانیکی تری سه یاره ی عه سه کرئ که رنجه که یان به سته بوو، گوندیه کانیان تی فری ددان و به رینگا بیرزکراتیه که ی پرۆسه ی نه نفال بۆ شاری که روک ده یان بردن، له ویشه وه بۆ بیابانه کانی خواروی عیراق و دوا فۆرتی پرۆسه ی نه نفال و به کۆمه ل کوشتنیا ن.

## چوار کهس له ناو چاله ئه مه کانه وه

### ده گه رینه وه

(10) هه زار کهس له ناوچه ی گه رمیان له ژن و پیاو و منال بهر نه نفال دهگهون. عوزیر، ئیبراهیم، عومه ر و موسته فا چوار کهسن له و شهش کهسه ی که له کوشتنه کانی نه نفال دا خۆیان رزگار دهگهون و جیروکی پرۆسه ی نه نفالمان بۆ ده گۆپته وه. هه ر چواریان خه لکی ناوچه ی گه رمیانن. ئه م چوار کهسه له هه مان کارواندا به یه که وه بق شوینی کوشتن ده یان به ن. سێ کهس له مانه له هه مان ئوتومبیلی سه ره گیرا ودا ده بن، دوانیش له و سیانه یه کتری ده ناسن. عوزیر کوپیکی گهنجی 25 ساله ی خه لکی گوندی (ته رجیل) ی نیوان شاری که روک و ناحیه ی له یلان، دوا شه و ی له سه ربازگه ی توپزاوا به سه ر ده بات. عوزیر ژماره ی (375) ی لیده ده ی و ده یخه نه ژوریکه وه، به نزین و خوین له ژووره که دا رژی بوون. ئه و شه وه له ترس و سه رمادا هه لده لهرزی، تا سه عات چواری به یانی فیه فیه سیه ره گان ده ست پینه کات، که (1000-1500) کهس بۆ کوشتن ده به ن. عوزیر، که له سه ربازی رایکردبوو، تا مانگی (4) ی سالی 1987 هه تا شه و رۆژه ی له شکر گونده که ده سوینیت، له گوندی جافان خوی ده شاریته وه. دوائی ئه وه عوزیر ده چیته گوشدی خدر ریحان که به پی دوو سه عاتیک له قادرکه ره مه وه دووره. کاتیک هیزه کانی نه نفال له (4/10) له و ناوچه یه نزیک ده بپیته وه، ئه م راده کات بۆ گرده کان. به لیبووردنی گشتی ده خه لته ی و له قادرکه ره م خوی به قاسم ناغا ته سلیم ده کاته وه، له ویه به م بنگانه دا تیده په ریت: قادرکه ره م... چه مچه مال، له رۆژی 4/14 ده گاته توپزاوا. له دوا سه فهدا چاره نووسی له گه ل دوو کهسی تردا (عوزیر و عومه ر) یه ک ده گره وه. موسته فاش، که 35 ساله، خه لکی توپخانه یه و ئیبراهیم 23 ساله و باوکی 4 مناله و خه لکی گوندی کانی قادری خوارووه. موسته فا و ئیبراهیمیش به هه مان شیوه، به لیبووردنی گشتی



دهخه له تین و له قادر که ره م خویان ته سلیم کردبوو. هیچ کام له مانه ش پېشمه رگه نه بوون.

سه عات (8) ی به یانییه که له به یانییه کانی (15 - 17) مانگی (4) له گه ل سده ها که سی تردا له حهوشی سهربازگه که ی توپزاوا کویان ده که نه وه. کاروانیک ثروت مینل، که دهری به سهرباز گیرابوو، ناماده کرابوون و خرابوونه ئیش، ریزیان به ستبوو. شه وه ی عوزیر، ئیبراهیم و عومهر که سه قهریان پیکرد، پاسیکی سهرگیراوی پولیسی بوو، که 34 - 35 که سی ده گرت. شه وه ی موسته فاش 50 بق 60 که س بوون. دیله کان به پتی ناوچه کانیان دابهش ده کران. عوزیر ده موچاوی هه ندیک له خه لکی گوندی له یلان، خدر به گ، قه شقه و قهره چیوار له گه ل دوو که سی گونده که ی خوشیان (خدر ریحان) ده ناسیته وه.

ئیبراهیم ده لیت: ته مه نی ته وانه ی ناو پاسه که له نیوان 20 تا 40 ساله بوون. ناو پاسه که وه ک جه ه نه م و ابو، پریوو له میز و پیسای مرقف. ته وانه ی پیشتر به م پاسانه گویند رابوونه وه بق کوشتن به په له به کوردی نووسیویان بق سنووری سعودیه، ... به ره و سنووری کویت، ... بق عه راپ.

## له تینواندا میز ده که نه پیلوه کانیانه وه

### ده یخونه وه

جینگای دیله کان له گه ل جینگای دوو چه کداره که ی پېشه وه دا به دهرگایه کی بولبرینی ئاسنین جیا کرابووه وه. به ریکه وت کونیکي بچوک له نیوان دیله کان و شوقیره که دا هه بوو، له م کونه شه وه جیهانی دهره وه و چاره نووسی خویانیان ده بینی. به پتی قسه ی عوزیر، شه و له پاسی ژماره (35) دا ده بیت. به گویره ی سهرجه می بق چوونه کان شه و کاروانه ی بق کوشتن براون 1000 تا 1500 که س بوون. هه روه ها ته م به دزه چاو له کونه که وه پیکابی ته منه کان ده بینیت، که به چه که کانیانه وه خویان دابه ستبوو. لای پېشه وه ی دیله کان شه نوهر تاهر ناوینک دانیشتبوو. شه نوهر پیاوینکی تروکه و به جهرگ بوو، له کاتی خویدا پېشمه رگه بووه و وه ک شوقیریش کاری کردبوو، له بهر شه وه شاره زای ریگا کان بوو. هه ر بویه ش هاوړی دیله کانی داویان لیکرد که ته ماشای ریگا که بکات و بزانت به ره و کوئ ده چن. شه نوهر به دزه چاو له کونی په تهره ئاسنیه که وه ته ماشا ده کات و ده لیت به ره و موسل ده چین. هه موو هه ناسه ی ترسیان هه لکیشا. چونکه وه ک ئیبراهیم یاسی کرد زوریه ی کوشته کان له موسل روویان ده دا. ئیتر دلنیا بوون له وه ی که به ره و مردن ده چن. پاسه که به ره و لای خوارووی روژشاو پای دایه وه. ئیتجا شه نوهر هه ناسه یه کی شارام هه لده کینیت و ده لیت رزگارمان بوو. له م کاته دا دیله کان وا بق مه سه له که ده چن که ده برین بق به ندیخانه یه کی تر. پاسه کان له روینشتن به رده وام ده بن، جار جاره نه بیت که بق

چه ند ده قیه یه ک ده وه ستن. پیاوه کان له حه ره سی (القواة الخاصة) ده پارینه وه بق قومیک ناو، شه ویش وه لامیان ده داته وه: ئیستا ئاوتان ده ده من. شه و پاسه ی که موسته فای تیا دا بوو، له گهرما وینیه وایی و بۆگه ندا دیله کان میز ده که نه پیلوه کانیانه وه و ده یخونه وه. شه مش دوا ئاوارده وه ی پیش مردنیان بووه له سهر زه ووی.

دنیا به ره و دره نگان ده چیت، ئیتر شه نوهر لینی تیک ده چیت، نازانت کاروانه که به ره و کوئ مل ده نیت. جاریک ده لیت سه ماوه. یه کینکی تریان ده لیت فله وچه. عوزیر ده لیت: پیش فله وچه کاروانه که ده بیت به دوو به شه وه، زوریه ی سهاره و پاسه کان ریگایه کی تر ده گرن. پینچ پاس و سهاره یه کی گهره ی سهرزی سهرگیراو، که موسته فای تیا بوو، به ره و رووی خوره که، که زور به خیرایی له ئاوا بووندابوو، ده چن. کات نزیکه ی شه ش و نیوی ئیواره ده بیت و 10 سه عات به سهر دهرچوونیاندا له توپزاوا تپیه ریه. به شاری رومادیدا تپیه په پین و دوا ی شه 15 تا 30 ده قیه یه ک به جاده ی قیردا تپیه په پین، تا له سهر پردیک راده وه ستن. پرده که به سهربازینکی زور دهری گیرابوو. له کونه که وه ته ماشا ده که ن له ژیردار خورمایه کدا سهاره کان له به رده م پولیسخانه یه کدا وه ستاوه. گوینان له قسه ی کابرای حه ره س و شه فسه ریک ده بیت، که له پولیسخانه که وه هاتبووه دهری. لیره شدا دیله کان ته سلیم به م کابرا شه فسه ره ده کرین. حه ره سه که لیسته ی ناوه کان و سهاره کان ده خاته ژیر چاریدری شه فسه ره که وه و پتی ده لیت سهاره کانیان له ته کتاند بن تا شه و کاته ی له کاره که تان ده بنه وه و ده گهرینه وه. حه ره سه کانی (القواة الخاصة) که له سهاره کان داده بن و له جینگایان چه کداری به رگ سه وز و بیریه ره ش، (که شه مش جویه رگی رسمه ئه من و نه ندای حیزی به من بوو) ده چنه ناو سهاره کانه وه. شه فسه ره که و چه نده ها چه کداری تر خویان فری ده ده ته دوو لاندکرۆزه ری تویتاوه و دوو بلدۆزه ریش له ته کیاندا ده که رنه ری.

## هه موویان ده ست ده که ن به گریان و یه کتر ماچکردن

### داوای گه ردن نازادی له یه کتری ده که ن

دنیا به ره و تاریکتر ده چوو. لیره دا کاروانه که ده بیت به نز سهاره و بلدۆزه ره که ش له پتشیانه وه به جاده یه کی چالای به درژیایی فوراتدا ده رۆن. پاش نیو سه عات کاروانه که به لای دهستی راستدا لا ده داته سهر جاده یه کی خۆل. دیله کان ته دنیا هه ر بیایان و تاریکیان ده بینی. هه ندیکان ده ستیان کرد به پارانه وه و شایه تمان هینان. ئیبراهیم شیه ی خیزانه که ی به میتشکیا تی ده په ریت. ئیتر له م کاته دا هه موویان ده ست ده که ن به گریان و ده پرسن

چيان كړدېو وړو ژيان به مړو ژه گه شت؟ سهر و ريشي  
يه كتر يان ماچ ده كړد و داوای گهر د نازانيان له يه كترى  
ده كړد. نه مه شخو ناماده كړد يان يوو بڼو مړدن.

دنيا تاريخ بېو و عوزير، عومر و ثيراهيم دهر باره ي ماوې  
چند به و جاده خو له دا رويشتون، بڼو و نوى جيا و ازيان  
هه يه. عوزير د هليت به 10 ده قيقه، عومر به 15 تا 30 ده قيقه و  
ثيراهيميش به زياتر له 30 ده قيقه يه ك ده خله مينى.

له پير پاسه كه له قولايى لمد ده چه قيت و سه ياره ي دوا به دواى  
نه مانيش كه دوا سه ياره د هيت، خو لاده دات و له بهر دم  
نه ماندا نه و يش ده چه قيت. عوزير له كونه كه وه د هيت كه 3  
پاس، 2 لاند كړو زه ره كه، كه يه كيك له بلدوزره كان بهر ده و امه  
له سهر رويشتن. له بهر وروناكى لايتى سه ياره كاندا، له  
هه ليه زين و دابه زينه كاندا ده يتوانى سهرى سه ياره كان بېنيت.  
كه كاروانه كه لايدايه سهر جاده خوليه كه، نه مان له  
چاره نووسى خويان دنيا بوون كه بڼو مړدن ده چن.

چه كداره كان عهر ب بوون و له زمانى كوردى تينه ده گه شتن.  
بويه نه مان توانييان له ناو خوياندا بكونه مقومقو و  
ريكه ون له سهر نه وه كه كاتيك دين بيان بهن بڼو كوشتن  
بهره لستى بكن و هه ول بدن نه گهر يه كيكيش له و 35 كه سه  
رنگارى بېت زوره.

## وستان بڼو سه ره ي مهرگ

ثيراهيم ده گيرتته وه: ماوې بېست ده قيقه ديله كان  
به بهر ده و امى گويان له دهنگى ده ستريز كړدن و هاوار هاوار و  
لرفه ي بلدوزره كان بوو. دواى نه وه بلدوزره نيك له  
تاريكيه وه بهر و لاي پاسه كه ي تيمه هات و جيگاي خوى  
وهرگرت، گيرى گوږى و چند جار يك هه وللى دا كه پاسه كه له  
چاله كه دهر بېنيت، به لام پاسه كه زياتر له لمه كه دا ږده چوو.  
بڼو دوا جار توانى له پيشه وه پاسه كه دهر بكت. شوقيره كه  
دواى ماندو بوونى له هه وله كانى، له بلدوزره كه ي دابه زى و  
مه ناره يه ك ناوې نه به سهر يه وه. ديله كان له ديواره  
ناسينه كانى پاسه بڼو په نجره كه يان ده دا و بڼو چور يك ناو  
ده پارانه وه. شوقيره كه دواى مژيكى قول، نه وه ي ماووه وه  
رشتيه سهر زهوى، ناوه كه به وشكايى لمه كه دا رنچو وه  
خوارى.

به هوى ديليكى خه لكى گوندى خدر به گ كه ته نيا كه س بوو  
توانيووى سه عاته كه ي ده ستى دهر بكت، زانيمان سه عات 7 و  
نيوه. دنيا به ته و او ي تاريخ بېو. دوو جارى تر گويان له  
ده ستريزى گولله و هاوارى خه لك بوو. پاش نيو سه عات، دوو  
لاند كړو زه كه له گول نه وه نه فسه ره ي كه كاروانه كه ي ته سليم  
كرايوو گه رانه وه. شوقيره نه وه پاسه ي كه عوزيرى تيا د هيت،  
داده به زى و له پشته وه لايتى سهر پاسه كه ده كوژينته وه و

ده گه رپته وه و لايتى پاسه كه ناراسته ي پاسه كه ي بهر ده مى  
ده كات، عوزير و هاوريگانى زياتر تيك ده چن و ده شله و ين.  
سهر بازه كان كه كلاشينكوف و ده مانچه يان له ده ستدا  
د هيت، 30 نه فهره كه ي ناوې داده به زين و له بهر و ناكى  
لايتى پاسه كه ي نه مانى تيدان، گولله بارانيان ده كن. كه له  
كوشتنيان د هېنه وه را يان ده كيشنه ناو چالايكى تازه  
هه لكه ندر او وه.

عوزير د هيت كه چن چند لاشه يه ك هيتا ده جولانه وه  
و گيانيان تيدا ماووه.

## نيستا بارى يه ك پاس ماووه بڼو كوشتن

پيلانى ديله كانيش به م جوره بوو: كاتيك كه يه كه م سهر باز  
ديت بڼو بردنى ديله كان، به هيز ترينيان په لامارى چه كه كه ي  
بدات و پنى له دهر گاهه گير بكت و به كراوه يى بېهيتته وه.  
ديله كان چونكه چند ده ها روژ بوو بڼو خواردن و ناو بوون،  
زور لاواز بوون تا بتوانن بهر ه لستى ته و اوته بكن. به لام  
به ههر حال عوزير و عومر و چند كه سيكى تريان له كاتى  
دهرگا كړدنه و دا توانييان خويان بڼو ه لمت بردن ناماده  
بكن. ثيراهيم له دواوه به تر سه وه چاو وروانى ده كړد،  
ناماده بوو تا نه گهر توانى دهر په رپته دهر وه. عوزير له  
كونه كه وه ته ماشا ده كات كه دوو چه كدار به ده مانچه وه له  
مهردو لاي دهرگا كه وه شوينى خويان وهرگرتووه،  
سيه ميان به كلاشينكوفيكه وه له لاي جيگاي شوقيره كه وه  
و ده ستاوو. چواره ميشيان، كه كلاشينكوفيكى له ده ستدا بوو،  
پتیه كى له سهر زهوى و نه وى ترى له سهر پتيله كه دانا و  
چاو ديري ده كړد. پاش چند ساتيك يه كيك له سهر بازه كان،  
كابريه كى مل ته ستورى قه له و، قفله كه بهر دات و  
دهرگا كه بهر و لاي شوقيره كه راده كيشيت. ههر له گول  
كړدنه وه ي دهرگا كه دا سه لام ناويك به په لاماره وه  
دهر په رپته دهرى نا له سهر بازه كه يسره وينيت، به لام  
سهر بازى جيتى شوقيره كه، به ده مانچه سه لام له جندا  
ده كوژيت و دهرگا كه ش داده خرپته وه. عوزير گويى له  
نه فسه ره كه د هيت كه د هيت: ده بېت يه كه يه كه بيان كوژم،  
عوزير جله وى مه سه له كه ده گريته ده ست و د هيت: كاتيك  
كه سهر بازه كان يه كه م كه س داده به زين، عومر به  
قورسايى له شى خوى بخاته بهر سكى دهرگا كه و نه هيلن  
دابخرپته وه. پياوه كانى تر يش دهر په پنه دهر وه و په لامار  
بدن و رابكن. له راستيشدا مهر و او بوو. سهر بازه  
قه له وه كه هات، په لى يه كيك له ديله كانى راكيشايه دهر وه،  
به په رويه كى سېى چاربه ستى كړد، له كاتى بردنه دهر وه ي  
ديله كه دا شش حوت كه س دهر په رين و چند كه سيكيان  
په لامارى كلاشينكوفى سهر شانى سهر بازه كه يان داو ته و يش

مه خزه نه که ی گرتیوو. عوزیر هاواری په کیکیان دهکات که به سهری نه فسه ره که دا بمانن. کابرا له بهر بی ناوی و بی خوراکي چه نده ها روژ بی هیز و توانا بیوو. به لام تواتی چه پوکیک بگه یه نیته چاوی نه فسه ره که. عوزیریش تفه نگه که ی له شانی قران، به لام نه و پیش نه مه توانیووی که مه خزه نه که ی لن بکاته وه.

دەرگا که والا یوو و دیله کان دهرده په پرن، له هه مان کاتدا ده ستریزو گولله ده ست پی دهکات. دوو که س به کوژراوی به سهر عوزیردا ده که ون. کاتیک عوزیر هه ول ددات خوی له زیر دوو لاشه که دا رزگار بکات، ده بینیت یه کیک له و چوار سهر بازه ی که سه لامی کوشت به شانی برینداره وه، به سکه خشک به ره و لای نه م دیت. کابرای سهر باز هاواری ده کرد (ابو صالح...) واته یاوکی صالح بگه ره فریام. دیار یوو کابرا بهر گولله ی هاوړیکانی خوی که وتیوو. عوزیر ده سستی بو ده مانچه ی کابرا ده کوتا، به لام ده سستی نه ده گه بشتی. له جیاتی نه وه ده ست دهکات به برینه که ی سهر شانیدا و له نه رزی توند دهکات و بیده نگه دهکات، کابرای سهر باز له هوش خوی ده چی. له هه مان کاتدا گولله بارانکردنی پاسه که بهر ده وام ده بیت. لاشه له ناو پاسه که و زیر کورسیه کاتدا که وتیوو.

نیبراهیم گولله یه ک بهر سمتی راستی ده که ویت. عومهریش توانیووی خوی بگه یه نیته زیر پاسه که وه. له هه مان کاتدا له هه چوارلاوه گولله باران ده کرا، عوزیر هه ست دهکات که تیغیک بهر قاچی که وتوه، له نیوان ته که کاتدا گویی له ده نگیک نامو ده بیت. له پیشدا نه یزانی نه و ده نگه چییه؟ دواي نه وه بوی دهر که وت که لیشاری خوینه له ناو پاسه که ده رزیته خوارن. هه موو هاوړیکانی دیکه ی له ویدا کوژران.

### موسته فاش خوی قوتار دهکات !

کاتیک که دوو سه یاره که ده چه قن، سی سه یاره ی تر له کاروانه که دا، چه ند سه د مه تریک له مان دوو ده که ونه وه. موسته فا له یه کیک له م سه یارانه دا ده بیت. کوشتنی نه مان زور کاریگه رتر یوو، کات نیواره یوو، چه کداره کان دهرگای پیشه وه ی سه یاره که ی موسته فا ده که نه وه، به ده سترچاوی به ستر او، یوو دوو رایان ده کیشنه دهره وه. مسته فا له ترساندا پتلاوه کانی، که له بهر گهر می دایکه ندبوو له ناو پاسه که دا له بیردم چی، گویی له ده نگه گولله باران و هاوار ده بیت که له چه ند لایه که وه بهر ز ده یوو وه، به لام له بهر تاریکی هیچی نه ده بیني.

چه کداره کان بو دواچار گیرفانیان ده پشکنن، به لام نه و دور سه د دیناره ی که له ناو له شیدا شار دبوویه وه نایدوزنه وه. له پشته وه به پشیننه که ی هه ردور ده سستی و به جامانه که ی خوشی هه ردوو چاوی ده به ستنه وه، له گه ل هاوړیه کیدا

نه مریان پنده که ن که برقن. مسته فا ده رانیت که به ره و مردن هه نگاو ده نیت، نزیکه ی بیست هه نگاو دهروات هه ست دهکات که داده چیته خوارن. دواي نه وه نه مریان پی ده که ن که له سهر پشت بکه ون. له م حاله ته دا مسته فا هه ست دهکات، که ووتنه به ینی هاوړیه کی و لاشه یه که وه. گویی له ده نگه بلدوزره که یوو فره فری ده هات، ده نگیک تر که هاته گویی مسته فا، ده نگه گولله کان و ناله ی هاوړیکه ی ته نیشتی یوو، ده نگه ته که کان ته واد دهن و گویی له ده نگه پی سهر بازه کان ده بیت که ده گه پینه وه بو هینانی دیلی تر. گولله کان مسته فای نه پیکا یوو. هه ول ددات که لایه لا خوی تل بکاته وه، به لام زیاتر هه ست به لاشه ی کوژراو دهکات. هه ول ددات گرینی پشیننه که ی ده سستی بکاته وه، له هه مان کاتدا هه ست دهکات که سهر بازه کان به دوو دیلی تره وه گه راونه ته وه سهر چاله که. له چاله که دا ریزیان ده که ن و به گولله شریان ده که ن. دیسان ده گه پینه وه دواي تر دینن بو کوشتن. به م شپوه یه دوو دوو له زه ویدا ریزیان ده که ن و گولله بارانیان ده که ن.

نه م جارهیان تا سهر بازه کان ده گه پینه وه مسته فا ده توانیت که به سته که ی چاوی بکاته وه، ده بینیت که له ناو چالیکي گه ورده را کشاوه. نه میش له و لالیزه ی چاله که وه ده بیت که بلدوزره که چاله که ی تیا هه لکه ندبوو. تا چاوی مسته فا بی بکات هه ر چال یوو، که به سه ده ها لاشه پر کرابوونه وه. نه م شانویه ی له بهر رووناکي پرچه که ره ی بلدوزره که کاتدا ده بیني که لای چالیکه وه و ده ستابرون و له لرقه لرقی چال هه لکه ندنی تر دا یوو. چاله که ی که خهریک یوو پر ده یوو له لاشه و شوقیری بلدوزره که ش له وه ده چوو چاوه پینی نه مری بکات بو سهر نانه وه ی چاله که.

مسته فا له قه راغی چاله که وه تارمایی سه یاره کانی ده بیني، که بو ماوه ی 15 ده قیقیه ک گویی له ده نگه ته که و هاواری کوشتن ده بیت. دواي نه وه بوی دهرده که ویت که ناوچه ی پستی بیده نگه، هه ول ددات که به سهر ریزه لاشه خویناوییه کاتدا به تل له ده نگه گولله کان خوی دوو بخانه وه. چاله که ی نه می تیدا یوو دوا چال یوو له و چه تده ها چالانه ی تر که هه لکه ندرابوون.

نیستاش بیابانیکي له بهر ده ده بیت ده ست بکات به راگردن. بز هه ناسه وهرگر تیک نه بیت که جار جار ناچار یوو یوه سستیت، نه گینا بهر ده وام هه ر رایده کرد. سه گی هار به بونی خوین دواي ده که ون، نه میش به بهر ده دیان ره وتینن. مسته فا له سهر روباریک جله خویناوییه کانی ده شوات.

دوای کوشتاری ناو پاسه که، عوزیر توانی له و تاریکیه دا خوی بدزیته وه و بۆی دهرچیت. له یه کینگ له چاله کاندای ده که ویته ناوی به سهر لاشه ی پیاوێکدا ده که ویت که هیشتا گیانی تیا مابوو، خوین له لوتی دهرژا، چاله که نزیکه ی 400 که سی تیا دا کوژرابوو. بۆ ماوه یه که به شله ژاوی و رقه وه راده کات. له ترسی شه وه ی نه ناسریته وه که کورده، جله کانی داده که نیت و به توپه لکراوی له سهر شانی داده نیت و ده ست ده کاته وه به راکردن، شه میش وه که موسته فا پیتاوه کانی له بیر ده چیت. بۆ ماوه یه کی زۆر چه نده ها سه عات راده کات. عوزیر ده لیت: "ناوچه که هه مووی چال و به گل هه لدرابوو وه. چاله کانیش به لاشه یه کی زۆر پرکرايوونه وه. من رام ده کرد، چاله کانم به بۆنی لاشه کاندای ده ناسیه وه."

له شویتیکدا جاده یه کی قیر ده بینیت، ده گاته سهر ناویک، له و به ره وه تارمایی ریزه دارخورمائی لیه وه دیار ده بن. شه به چوکدا دیت و ده چیت ئاو بخواته وه، له و کاته دا لایتی سه یاره یه که ده بینیت، وا ده زانیت که یه کیکه له لاندکروژه کان و ده ست ده کاته وه به راکردن.

به بۆ جوونی عوزیر کاتۆمیز چواری به یانی ده بینیت، کاتیک چرای خانوو ده بینیت و به ره و روناکیه که مل ده نیت.

### نۆردوگا زۆره مله که ی "نه لته ش" له رومادی

عوزیر ده بینیت خه لک له حه وشه نوستوون، مال به مال له ده رگا ده دات و ده پارێته وه: پیاوێکی لیتقه و ماو و هه ژار پیویتی به نان و ئاو و یارمه تییه. که خاوه ن ماله کان دینه ده رێ و عوزیر به و شیوه یه ده بینن، ده رگا که ی به سهر دا داده خه نه وه و ده ری ده که ن.

له مالیکه وه، پیاوێک و دوو کوپه که ی به دار بۆی دینه ده رێ. عوزیر چیرۆکی به سهراته که ی له دم ده رده چێ، شه وانیش شۆرپا و نان و ئاو و جوتیک نه علی ده دهنی، له و ده موچاوه شله ژاوه ی کوردیکی وه ها راکردوو، ده ترسن و دادی ناده ن. عوزیر مال به مال ده گه ریت و ده پارێته وه. شه حمه د ناویک به هانا یه وه دیت، رنی سوار بوونی پاسی پێ نیشان ده دات.

موسته فاش وه که عوزیر رنی ده که ویته سهر شه شوینه، نزیک مالیک بۆنی نانی گهرم ده کات. ده بینیت ژنیک دانیشتوه، خه ریکی نان کردنه. موسته فا له ژنه که ده پرسیت: شه شوینه کوئییه؟ ژنه که وه لامی ده داته وه ده لیت: که شه مه کۆمه لگایه کی زۆره مله یه که کورده کانی ناوچه ی قه سهری شیرینی تیا دا کۆکراونه ته وه. به لام ژنه که خوی خه لکی خانه قین ده بینت. (له سه ره تای جه نگی ئیهران و عیراقد، 30 هه زار کورد له م شویته دا ده سته سهر کرابوون. به پتی راپۆرتی خاچی سوور

له سالی 1992 دا که (Middle East Watch) شه به لگه نامه یه و چاوپێکه و تنه که ش له گه ل عوزیر و ئیبراهیم و عومه ردا تیا دا ناماده کردوه و له گه ل شه و لیکۆلینه وانه ش له سهر شه تفال، 15 تا 16 هه زار کوردی ده سته سهر له و شویته دا مابوون).

کاتیک پیاوی ماله که له شار دیته وه، موسته فا چیرۆکه که بۆ شه میش ده گێریته وه، که گوایه کارمه ندی میریه و سه یاره که ی وهرگه راوه. خاوه ن مال جوتیک نه علی شه داتی و شوینی وه ستانی پاسی شاری رومادی نیشان ده دات. که موسته فا ده گاته شوینه که، پاسه که له رۆشتندا ده بینت، شه به ده سته رز کردنه وه، پاسه که ده وه ستینیت و سوار ده بینت.

### موسته فا یه کیک له نه فه ره کان ده ناسیته وه

که موسته فا سواری پاسه که ده بینت ده موچاوی یه کیک له نه فه ره کان ده ناسیته وه، شه که سه ش عوزیر ده بینت. هه ردووکیان "عه ویز و مه سته فا" به یه که وه ده گه نه به غداد. مه سته فا له به غداد، له قه ره بآلفی گه راچدا، شیوه ی یه کیک ده کات، که شه فسهری ئیستیخبارات بووه له توپزاوا، له ترسا راده کات و له ناو قه ره بآلفیه که دا خوی ون ده کات.

### عوزیر له ته له فیزوندا خوی ده بینیت؟

عوزیر شه و ئیواره یه ده گاته که رکوک، له مالی خزمیکی ته ماشای بلاو کراوه ی ده نگوباسی ته له فیزونی عیراقی شه و ئیواره یه ده کات. ده نگوباسه که ده لیت: که سه ربازی عیراقی به کریگی راوی ئیترانیان گرتوو. قیدق و فلیمه که که له پۆلیسخانه ی قادرکه ره می نارچه ی گه رمیان له (4/10) دا گیرابوو، نیشان ده دات که چۆن سه ربازی عیراقی به چه که کانیا نه وه ده وری گیراوه کانیا ن داوه، که عوزیر یه کیک ده بینت له م گیراوانه.

هه ر یه که له ئیبراهیم و عومه ریش، خویان قوتار ده که ن و له بیاباندا راده که ن و شه مانیش رینگایان ده چیته وه سهر هه مان شوینی گۆمه لگا زۆره مله که ی "نه لته ش".

شه که ساته ی که به هه ر سن قۆرته که ی شه تفالدا ده رۆن و به م شیوه یه له کوشتنی شه تفال رزگاریان ده بینت، کوتایی چیرۆکه که یان نییه، به لکو به چه نده ها کۆسپ و مه ترسی تردا رۆبشتوون. هه ر یه که له عوزیر و عومه ر دوا جار به سه ربازی ده برین بۆ جه نگی کویت.

شه نومر تاهیریش په کیک ده بینت له وانه ی که له کاتی گولله باران کردندا چوار گولله ی به ره ده که ویت و جینی ده هینن. به برینداریه وه خوی ده که په نیته وه نیشتمانه که ی. شه و پێشمه رگه یه ی که شه نومری بۆ دوا جار له ژباند، له ناوچه ی قادرکه ره م بینیبوو، ده لیت: "له وانه یه شه نومر له

برساندا مرده بینت، یان له لاهن له شکری عیراقیه وه گیرابیت و کوژرابیت

کۆرتی به سه رهاتی شه و چوار که سه له کوشته کانی شه تفال، له سالی 1992 دا لایه ن Middle East Watch ناماده کراوه. سه رچاوه ی نووسینی شه م جاره شمان په کوردی هه ر له هه مان سه رچاوه یه: (169-190 و 202-24) وینه کانیش له کتیی: Kurdistan In the shadow of History نووسینی: Susan Meiselas (وه رگیراون)



\*\*\*\*\* نه مه ش به سه رهاتی یه کیک نه هه زاران خه لکی نه تفالکراوی کورده \*\*\*\*\*

# "بۆ ئهه مندا له من ناترسیت ؟"

"م. بلند" باشووری کوردستان

ناماده کردنی: "هه ریم جاف"

سالم بینی به سه له مینه وه له ناو چپه دوو که لدا به کول ده گریا و هه نسکی دها و ناگره کهش خه ریک یوو لئی نزیك ده بوویه وه. ئیتر له سۆزی گیانی نه و مندا له پاره کهم له بیر چوویه وه. به هه له مات باوه شم پندا دا و له شامیزم گرت. له م کاته دا سهیری شیوه کهم کرد، دیم جه یش و جاشه کان په ناگاکه ده ده نه بهر ئاربیجی و ده ستریزی گولله. پاش ماوه یه ک به تیزین و نه وتیان پیا کردن و ناگریان له گیانیان به ردا.

ئاله و کاته دا مه رگ و سووتانی هه موویانم به چاوی خۆم بینی. له پیر جه ند سه رباز و جاشیک مۆله یان دام و به چمکی فه قیانه کهم کیشیان کردم بۆ نزیك ئیقایه ک، سه رم به رز کرده وه بینیم ژنه پیره کهی خوشمی تیدا بوو.

چه ند ویستیان مندا له کهم لئ بسه نن، به لام من نه مدانی و هه لم دایه ناو ئیقا که وه. سه لما خیرا گرتیه نامیز و منیشیان سه رخست. له ناو ئیقا که دا رایان گرتین تا کو ناگریان له سه رتاپای ئاوی به ردا. پاشان له ته ک چه ند پیرو په که که وته یه کی تری گونده که ماندا بردنیان بۆ چه مچه مال و له ویش داوای مندا له که یان کرد به لام سه لما هه رچۆن بوو شاریدییه وه.

روژی درایی بردنیان بۆ توپزاوای که رکوک و له ویش سئ روژ مایه وه. له و ماوه یه دا که میک هاتینه وه سه ر خۆمان. نه و ساته زانیم مناله که کوره زامه و هی سه به مین کوپمه، ئیتر بۆنی هه موویانم نا به م مندا له وه. و وتم: سوپاس بۆ خوا یه کیکیانم بۆ ده رچووه، نه م له شه بچکۆلانه یه که میک سوکنایی دلم ده داته وه.

خۆراکمان سه مونی ره ق بوو، ده بوایه ته رم بکر دایه بۆ نه وهی بخوسیت و مندا له که بترا نیت بیخوات. خۆمان دلمان گیرابوو نه مان ده توانی هه یچ بخوین. دوا سئ روژه که بردنیان بۆ سه ماوه هه ر نه و روژه هاوردنیان بۆ نه م زینداته له م بیابانه دا.

لیتره ئیتر من بوومه دایک و باوک بۆ نه م مندا له، روژی ته نیا روژی یه ک سه موتمان هه بوو بۆ خواردن. که مندا له که برسی ده بوو، ناچار په نام ده برده بهر سه رئاو و له وئ

له دالانه که دا دانیشتبووم، بیرم له چاره نووسی خۆم و بیده سه لاتی گشت زیندانییه کان ده کرده وه، له پشتمه وه ترپه ی پنیه ک رای چله کاندیم. که لام کرده وه، پیاویکی چاوشینی ریش سه ی بالا به رز لیم نزیك بووه وه. پاش سلاو کردن چه مایه وه و له ته نیشتمه وه له سه ر زه وییه ره ق و ته قه که دانیشت.

- ناوم عه ونییه، خه لکی گهر میانم.

- سه رچاوم هاتی خالو عه ونی.

- باو که کهم راسته خه لکی هه له به جه ن؟

- به لئ.

- بۆچی هینا و نیان بۆ نه پیره؟

- پاش کیمیاوییه که، نه مان توانی له ئوردو گاکانی ئیراندا

هه لیکه ی، له بهر نه وه به چاکمان زانی بگه رتینه وه کوردستان.

- کوپه کهم خۆزیا به خۆزیایی خوا ئیمه ش به مال و مندا له وه له سه ر

خاکی خۆمان کیمیاوی بیکوشتباين.

- وا مه لئ خالو گیان، نه وهی له ئیمه روویدا یا خوا نه

له ئیوه و نه له هه یچ مرقو ئیکی سه ر نه م زه وییه ش روو نه دات.

ئه ی ئیره یان بۆ هینا وه ته ئیره؟

- داخم گرا ته روژه!... کوپه کانم هه ر پینجیان ئنیان هینا بوو. کچه کانم

هه ردووکیان شوویان کردبوو. به گشتیان خاومنی 43 مندا ل بوون. له پیر

روژی ک جه یش و جاش به سه رکر دایه تی "عمید بارق"

ده سستیان کرد به ته قه و بۆردومان کردن. گشتان شپۆزه

بووین و مندا له کان هه موو به کوپ و کوپه زاو کچ و کچه زاوه

روویان کرده شیوی به رده م ئاوا ییه که، که بۆ روژی ته ق و

توق و ته نگانه له ویدا په ناگه یه کمان تیا دروست کردبوو.

ته قه کهم کهم زیادی کرد تا کو هه موویان به ره و

په ناگه که رویشتن، به لام من و سه لمای ژنم و وتمان

پیربووین و که س لاقه ی ئیمه ناکات، بۆیه له ناو ماله که دا

مایه وه.

بینیم کایه تی ماله که مان ده سوتئ. منیش بۆ روژی ره ش

هه ندیک پاره م له ویدا شاریدیویه وه، خیرا رامکرد تا

ده ریکه م. له ژیر بنمیچی کایه نه که دا مندا لکی ته مه ن چوار

- ئەمە مندالی كىتە؟ دووبارەى كرده وە : ئەمە سەگى كىتە؟

دەروونم داخ بوو خەرىك بوو سويم دەبووئە وە، پىم بەجەرگى خۇمدا نا و ووتم :

- گەرەم مندالی منە!

- بۆچى دەگرى و بىدەنگ نابىت؟ بۆ ناترسىت كە من دەبىنىت؟

- قورىان مندالە و لە هیچ تى ناگات.

لەم كاتەدا كىنلەكەى دەستى بەرز كرده وە و بە هەموو هەيزىكى و بە دەم جويندانە وە كىشای بە پىشتى شە و بەستە زمانەدا و تەختى زەوىيەكەى كرد. بە وەشە وە نە وەستا تاكو بۆى كرا بە پۆستالەكەى، لەقەيەكەى دا بە دەمىدا و سەرى چەقائە ناو قورە چلكاوييەكەى لای تانكى ناوەكە وە.

خالە عەونى بە چاوى پى فرمىسك و وشە پىچىچەكەنيە وە وتى:

- مەرگى ئەمە. م م م مندالەشم بەچاوى خۇم بىنى

دەگەرەم بووئە يەك دوو سەموونى كۆن و كەپوواویم دەدۆزىيە وە. تە و جا بە چەقۇيەك دام تە تاشى تاكو پىسى و كەپووەكەيىم لىدە كرده وە، بە ئاو كەمىك تە پىم دەكرد و دەمكردە خوارىنى ژەمىكى مندالەكە. خۆشم تە نیا لەتە سەمونىكم كەرت دەكرد بە سى بەشە وە و بە سى ژەم دەم خوارىن. هەشتا بەم ژيانە رازىبووم، چونكە ئەم مندالەم لەگەلدا بوو، وام دەزانى هەموو كورەزا و كچەزاكانم لەگەلدا.

رۆژىك گەرەما زۆرى بۆ هەناین، مندالەكەم بێدە بەردەم تانكى ئارى حەوشەكە بۆ شە وەى دەستىكى تە و بە دەموچاریدا بەهینم، كاتىكم زانى ملایم حە جاج لە ژوووەكەيە وە كە بە سەر مۆلەكانى زیندانەكەدا وەك دیدەبان دەینواری، بەدى كردين و نەپەى لى هەلسا، ترس شە واندەمى و رامكردە دواوە و خۆم تىكەلى زینداتییەكانى تر كرد، بەلام فریای مندالەكە نەكە و تەم و جێم هەشت. حە جاج بۆى هاتە خوارى، ساتىك بەیەکیاندا روانى، ئەو لەشە بچكۆلانەيە لە بەردەم هاوارى عەنتەرىكى دیزدا خۆى نەگرت و دایە پرمەى گریان. حە جاج لى نزیك بوویە وە و دەنگى بەرزتر دەكردە وە و هاوارى كرد :

#### ئەم وئەيە چیت پى دەتیت؟

سەرانی كورد ئەمرو لەگەل سەرۆكى ئەم ئەفسەر و سەربازە عێراقییانە دادەنیشیت، كە بەشانا زییە وە وئە لەگەل لاشەپەكى پى سەرى كوردىك دەگرن و سەرکەوتنى خۇیان نیشان دەدەن.

كى بەرامبەر ئەو میژوو بەرپرسیارە؟ ئەوانەى تاوانەكەیان كرده وە پان ئەوانەش كە دەست دەخەنە دەستیانە وە؟

ئەم وئەيە لە كىنى: Kurdistan In the shadow of

History وەرگیراوە

نووسینی: Susan Meiselas



كۆشارى كۆنتراكت، دەرمانى تەنيا ئەو پارەى هاوبەشى و پارتمى دلسۆزان و دەستى بەرپرسیارانى. بۆيە ئەوێ كە تا لیست پارەى ژمارەكانى پىشوویان بۆ ئەفەردووين، لىتر لەم ژمارەپەو كۆشارەكەیان بۆ ناڤىرین.

دەستى بەرپرسیارانى كۆنتراكت

# ئەوانەى كوردستان بەجى دەھيلن دەلن چى؟

بەھمەن و زانا و مەمۇ سى كەسن لەوانە

بايز

ئامادەى كردوو

١٩٩٨، ٦، ٢١

دوو پىڭگاي پاكردن ھەيە. يەككىيان بە پەسىمى و لە پىڭگاي "برايم خەليل" و بە پەساپۆرتى تەزويىرى عىراقىيە، كە لە نووسىنگە بازىرگانىيەكانى پارتى ديموكراتى كوردستان (پ.د.ك) يا (حيزبى توركمان - بەرەى توركمان) ھە مۆلەتى فيزەى تەنيا (١٠) پۆزى پى ھەردەگىرەت بۆ توركيا. ئەوى تريان بە نەپىيە و بە پىكەوتن لەگەل قاچاخچى و چاوساغە كە ھەرگىز جىڭگاي متمانەش نىن. لە سنوورەكان و بە چيا سەخت و دژوارەكانى كوردستاندا بۆ ئەو ديوى سنوورى ئىران ئىنجا توركيا يا راستەوخۆ بۆ توركيا دەپەرنەو. بەلام ديارە پىڭگاي دووم و تىپەپەين بە سنوورە دژوارەكانى كوردستان-ئىران، كوردستان-توركيا، ئىران-توركيا، پەرە لە خەترو مەترسى گرتن، برىندارپوون، كووزان بەدەستى جەندرمەكانى تورك يان پاسدارانى ئىرانى.

چىرۆكەكان ھەمە جۆرو ھەمەرەنگن، ھەر كەسەو كۆمەلىك بەسەرھاتى خۆى پىيە. زانا و بەھمەن لە چارپىڭەوتنىڭدا، ئاوا بەشەك لە بەسەرھاتى خۆيان باس دەكەن:

پرسىيار: ئايا ئىوھ لەبەر ھەژارىسى و تەبوونى بىرتان لە ھاتنە دەرە كەردەو، بان ھەيەكى تر ھەبوو؟

ھەردوكان دەكەونە قسە و ھەلامەكان بۆ يەكتىرى تەواو دەكەن: -نا، لەبەر نالەبارى بارودۆخى كوردستان، ژيان نەماو، كاروكاسى نىيە، ھىچ كەسەك ژيانى تەمىن نىيە، پىشمان وايە ئەو ھەموو خەلكەش كە رادەكەن، بەھۆى مەسەلى سىياسىيە ھەيە كە ئەمۆ لە كوردستان دروست بوو.

پرسىيار: پىتان وايە خەلك بە ھۆى چاوپىڭەريە پىتە دەرەو؟

زانا: بەلى ھەيە بەھۆى چاوپىڭەريە ھە پوو دەكەتە دەرەو. -بەھمەن: بەلام ئەمە پۆزەيەكى كەمە. زانا: راست دەكەيت.

پرسىيار: بە چ رىڭگەيەك و چۆن دەستان پىن كەرد؟

زانا: لە پىڭگاي قاچاخچىو، كە ھەر لە سلىمانىيەو لەگەل پىڭ كەوتىن بەرمو شاخ و كىتوكانى سەر سنوور، بۆناو ئىران، لەوتوھ سنوورى ئىران و توركيا مان بەرى.

پرسىيار: ئەمە بەنزیى حكومەتى ئىرانە ھەيە؟

زانا: بەلى. ديارە رىڭگاي قاچاغ ھەيە، بە شاخ و كىتو كەزو لادىكانى كوردستاندا تىپەر دەبىت. نىمە نىزىكەى دوو پۆز بە پى و ئىنجا بە ئوتوموبىل تا شارى (رەزانىيە-ورمى) پۆشتىن، لەوتىش لە مالى قاچاخچى خەلكى ئىران و بە چاوساغىي ئەوان سنوورى ئىران

مەمۇ:

تاكەى مۆمى تەمەنم

لە بىمانايدا بسوتىت؟

دە سال شەرى عىراق و ئىران،

جەوت سالىش شەرى حكومەتى

سەوزو زەرد،

باشە پىتان وايە من چەند سال دەژىم؟

چىرۆك و بەسەرھاتە راستەقىنەكان ھەر لە كوردستان و لە شارەكانى (سلىمانى، ھەولەر، دەوك) و شارۆچكەكانى دەروپەرەو دەست پى دەكات. لە ھەر يەكەك لەم شارو شارۆچكانەدا بە ئاشكرا يان كەمەك نەپتى بازارى دۆلار شانەشانى بازارى تەزويىر و بازارى قاچاخچىتى و كۆلەسەرنان ھەيە. ئەم بازارانە رىڭا خۆشكەر ھاندەرىكى چاكن بۆ ئەو پاكردن و كۆچرەوكان بەرپى بەگەن. كۆمەلىك دەلال و تەزويىرى بە ھاوكارى پىاومكانى ئاسايش و پۆلىسى ناوخۆ لەم بازارانەدا كار دەكەن. چاكتەرىن پارەوپول بە شىتوھەيەكى ناشەرى كۆ دەكەنەو. بەلام برىارى پاكردنەكە لە لايەن خەلكەو لە نىو ھەناوى بارو زروفى ھەكۆل ھاتووى كۆمەلگاي كوردستانەو سەر دەردىت. ئەو خەلكەى كە برىارەكە دەدا ئەگەر پارمەك شك ببات يا ئەگەر كەسەك بەلنى يارمەتى و دەسگرتنى بداتى، ئەوا بۆ دەريازبوون لە دۆزخە ناھەموارەكەى ئەو، بە كرىنى ناسنامە، پەساپۆرت، بەلگەنامەى تەزويىر كراو پارەى ئىرانى، توركىي، ئەمىرىكى خۆيان ئامادە دەكەن. قوناغى دووم ھەراچكردن و ھەزانفرۆشى خانوو، ئوتوموبىل، دوكان، كەلوپەل و ھەرچى شك دەبن. لە زۆرەى شارو شارۆچكەكانى كوردستان بازارى ھەراچكردن گەرمەو كۆمەلىك دەلال و قۆلپ لەسەرى دەژىن.





وێنه  
مروفتیکی  
کورد،  
دهمی  
شوێنێکی  
به‌رکه‌وتوو  
بیکات  
به  
جێگای  
نووستن.

سەرچاوه‌ی وێنه:  
Kurdistan in  
the Shadow of  
History, Susan  
Meislas

یه‌ک دوو پوژ تێپه‌ربوون به‌سه‌ر فیزه‌که‌دا خه‌ڵکه‌که‌ له‌ لایه‌ن پۆلیسه‌  
چه‌ته‌ئاساییه‌کانی تورکیاوه‌ ده‌گیرێن و ده‌برێنه‌ به‌شی  
(بێگانه‌-یابانجی) له‌ ئه‌منیه‌تی ئه‌ستنبۆل، ئه‌نقه‌ره‌و دواتر  
(سنورداش-دیپۆرت) به‌ کوردی فر ده‌برێنه‌وه‌ بۆ سه‌رسنوورو  
ته‌سلیم به‌ پارتی ده‌کریته‌وه‌.

**پرسیار: ئه‌دی یانی چی ئهم ده‌ پوژ فیزه‌یه‌؟**  
به‌همه‌ن: ئه‌مه‌ ته‌نیا بۆ ئه‌وه‌ چاکه‌ که‌ به‌ بێ ترس و به‌ سه‌لامه‌تی  
بگه‌ینه‌ ئه‌سته‌نبۆل و ترسی رێگا خه‌ته‌ری گرتن، کوشتن و  
برینداربوون به‌ مین تێپه‌رێنین. بۆ ئه‌وه‌ی به‌زوترین کات فریای  
خۆمان بکه‌وین بۆ ده‌ربازبوون له‌ تورکیا و پۆلیسه‌ بێ وێژدانه‌کان.

**پرسیار: ئێوه‌ که‌ گه‌شتنه‌ ئه‌وێ ده‌بێت چی بکه‌ن؟**  
به‌همه‌ن: به‌ زووترین کات خۆمان ته‌سلیم به‌ قاچاغچی بکه‌ین،  
رێگایه‌کی راکردن و ده‌ربازبوون په‌یدا بکه‌ین. قاچاغچییه‌کان  
شوقه‌ی خۆیان هه‌یه‌ خواردن و خه‌و و مانه‌وه‌مان بۆ داڕێژدانه‌کان تا  
به‌رێ ده‌که‌وین.

**پرسیار: ئهم قاچاغچییه‌ خه‌ڵکی کۆن؟**  
کوردی عێراق، خه‌ڵکی سلێمانی و هه‌ولێرو..  
زانا: من دوو که‌سم ده‌ناسی تا گه‌یشته‌نبوونه‌ ئه‌سته‌نبۆل چه‌ند  
پوژیکیان له‌ رێگا له‌ ده‌ست دا‌بوو له‌وێش گیرابوون، ئێتر یه‌کسه‌ر  
بۆ "برایم خه‌لیل" سنوورداش کرابوو نه‌وه‌.

له‌ چاوپێکه‌وتنێکی تردا له‌گه‌ڵ (همه‌ق) به‌سه‌ره‌اتی گه‌یشتن به‌  
ئه‌سته‌نبۆل و سنوورداشکردنی خۆی ئاوا بۆ گێڕای نه‌وه‌:  
-سالی پار دوا‌ی ناوئوسین و چاوه‌روانییه‌کی دوورو درێژ که‌  
نزیکی ۸ مانگی خایاند له‌ رێگای نووسینگه‌ی چه‌وازا‌تی (برایم  
خه‌لیل)ی پارتی، به‌ هه‌زار واسته‌و واسته‌کاریی توانیم به‌  
په‌سا‌پو‌رتی‌کی عێراقی ته‌زوی‌ر، که‌ ئه‌گه‌ر ئه‌و کاته‌ له‌ بازا‌ری دۆلا‌ر  
بمکریایه‌ به‌ ۲۰ هه‌زار دیناریش نه‌ ده‌کردرا، له‌ پر‌دی برایم خه‌لیل  
له‌گه‌ڵ پۆسته‌ی پارتی چوومه‌ سلۆپی ئه‌ودوو سنووره‌ ده‌سکرده‌کی  
نیوان ئهم دوو به‌شه‌ی کوردستان و چاو‌م به‌ سیما

-تورکیایمان بری.

**پرسیار: گرتن و لێپرسینه‌وه‌ نییه‌؟**

زانا: به‌لێ، زمان نه‌زانین و شه‌ژان و هه‌ندێک خه‌ڵه‌تی ده‌روونی  
کاری خۆی هه‌یه‌. کاتیک له‌ بازا‌گه‌کانی نیوان شه‌ره‌کان تێپه‌ر ده‌بین  
ئه‌وه‌ی زمان نه‌زانیت و جلوه‌یه‌کی جودا یان شازی له‌به‌ردا بێت  
جێگای گومانه‌و ده‌گیریت. گرتن و لێپرسینه‌وه‌ی حکومه‌تی  
ئێرانیش یه‌کجار ناخۆشه‌. دوا‌ی ماوه‌یه‌ک گیرانیش فری ده‌دریت  
ئو دیوی سنووری ژێر ده‌سه‌لاتی پارتی یان یه‌کێتی و ره‌نگه‌  
له‌وێش گرتن و لێپرسینه‌وه‌ چاوه‌روانی گیراوه‌کان بکات.

**پرسیار: ئه‌دی ئێوه‌ کاک به‌همه‌ن چۆن ده‌ستتان به‌م سه‌فهره‌ کرد؟**  
به‌همه‌ن: به‌هۆی سه‌ره‌ی تورکه‌مانه‌وه‌ ناوی خۆم له‌ نووسینگه‌ی  
حیزبی تورکه‌مان نووسی که‌ له‌ زاخویه‌. ده‌بێت شه‌و  
سه‌عات (۲.۵) یان دره‌نگتر بگه‌یه‌ته‌ به‌رده‌رکی ئهم نووسینگه‌یه‌ بۆ  
سه‌ره‌گرتن تا بگه‌یه‌ته‌ لای به‌رپرسی په‌یوه‌ندی ده‌ره‌وه‌ی حیزبی  
تورکه‌مان. بۆ ئهم مه‌به‌سته‌ش پاسپو‌رتێکی عێراقی و معامه‌لاتی  
ئاسایشی پارتی، واته‌ له‌ لایه‌ن ده‌زگای ئاسایش و پارستنی  
پارتیه‌وه‌ لێکۆلینه‌وت له‌گه‌ڵ دا ده‌کری. من پاسپو‌رته‌که‌م به‌ ۸  
هه‌زار دیناری عێراقی کڕی‌بوو، دوا‌ی مانگیک له‌ ناوئوسینه‌که‌م  
سه‌ره‌یه‌که‌م به‌ ۶۰۰ دۆلا‌ر وه‌رگرت.

**پرسیار: ئایا بۆ سه‌ره‌وه‌رگرتن چه‌ند مانگی پێ ده‌چیت؟**

به‌همه‌ن: به‌لێ، پارتی پو‌ژانه‌ ۸ که‌س و حیزبی تورکانیش ۸ که‌س به‌  
رێ ده‌کات. ئه‌وه‌ی پارتی به‌ خۆپاییه‌ و سه‌ره‌که‌ی یه‌کجار  
دوو‌رودرێژه‌، که‌ هه‌ندێک جا‌ر سالی‌ک ده‌بێت چاوه‌رێ بکه‌یت.  
پارتیش چه‌ز ده‌کات له‌ رێگای سه‌ره‌ی تورکه‌مانه‌وه‌ فیزه‌ وه‌رگرت.  
چونکه‌ ئه‌ویش ها‌وبه‌شه‌ له‌و پارمیه‌ی که‌ له‌ خه‌ڵکه‌که‌ وه‌رده‌گیریت بۆ  
فیزه‌، واته‌ به‌ ئا‌راسته‌وخۆ ئه‌مه‌ش هه‌ر سه‌ره‌ی پارتیه‌.

**پرسیار: ئایا حکومه‌تی تورکیا نازانیت ئهم په‌سا‌پو‌رتانه‌ ته‌زوی‌رن؟**  
به‌همه‌ن: به‌لێ، به‌لام ئه‌مه‌ رێکه‌وتنێکه‌و تija‌ره‌تیکه‌ له‌ نیوان  
حکومه‌تی تورکیا و پارتی و حیزبی تورکه‌ماندا، ئه‌وان به‌ ره‌سمی  
دان به‌و په‌سا‌پو‌رتانه‌و به‌ فیزه‌که‌ی خۆشیاندا نا‌تین. زۆرجا‌ر دوا‌ی

تەمەنەم لە بێمانا ئایدا بېسوتیت؟ دە سال شەری عێراق و ئێران. حەوت سالی شەری حکومەتی سەوزو زەرد، باشە پیتان وایە من چەند دەژیم؟

### پرسیار: راستە راگردن و گێچەرو ئەمەریکە کوردستان چالێکەرییە؟

مەمق: ڕەنگە بۆ هەندێک کەس راست بێت، بەلام ئەگەر باس بێتە سەر هەموو ئەو کەسانە دۆزەخی ناوچەیی ئارام چۆل دەکەن، ئەوا تەنیا درۆودەلەسە و پرویاگەندەیی حکومەتی عەشایەری پارتی و یەکییتیە. باشە دەیان و سەدان مامۆستاو شارەزاو مەزنی شۆڕشگێڕ کە لە دای پاپەرین و پێکەینانی پەرلەمان و حکومەتی کوردستان گەڕانەو بە مەبەستی خزمەتکردن ئەوانیش چارێکی تر هەر بە چالێکەریی پرویان لە دەرەوە کردەو یان زۆلموژ و بێمورالی حیزبە بالا دەستەکان ئەوانی ناچار کرد رابکەن و سەری خۆیان هەلگرن؟

### پرسیار: دەلێن عیشقی پارو دۆلار، هێنانەو ئۆتۆمبیل و دواتر کرینی خانوو و زەوی، و ژنی جوان ئەم خەڵکی هەلفریواندووه، تۆ دەلێن چی؟

مەمق: دوور نیە ئەم روانگە هەندێک کەس بگرتەو ئەمە راست بێت، بەلام لاقاوی بەریلای کۆچکردن ئەم روانگە بە درۆ دەخاتەو. ئەگەر ئێسە لە نزیکەو ناگاتان لە دۆزەخی تیرۆز و رەشەکوژی ئەم دوو حیزبە بالا دەستە بێت، لە نزیکەو بۆنی بارووتی شەڕ و جەنگی هەمیشە درۆخایەنەکانیان بکەن، دەرمان دەیان هۆکار هەن خەڵک دەرەپەڕنێت. پێم نالێ کە شەری ئێوان ئەم دوو حیزبە دەپێتەو؟ کە ئەم دوو سەرکردایەتیە واز لە کەوا سوری دێن بۆ پێتمی ئەنقەلەکانی بەعس، بۆ پێتمی فاشستی تورکیا، بۆ پێتمی کۆئەپەرستی ئێران؟ پرسیار دەکەم تۆ حەز دەکەیت و پێت خۆشە سەرناپای شەو و پۆزی ژیاوت لە نا ئارامیییدا بگوزەڕێت؟ حەز دەکەیت مەلەکەت، گەر مەکەت و شارەکەت و مەبەر تۆپباران بکەو و هەمیشە لە ژێر رەحمەتی تۆپبارانی پارتی و یەکییتی، یان پێتمی ئەنقەلچییەکانی بەعسدا بێت؟

دوژمنەکانرانی کە ئێتاتۆرک کەوت. دای چارووانییەکی تاقەت بروکین لەو خالی دەریازبوونە تورکیا، کە تا ئێوارەییەکی درەنگی خایاند، بەرمو ئەستەنبۆل کەوتەو. پۆزیکم هەر لە سلۆبی لە دەست چوو، شەو پۆزیکیش پێگای سلۆبی ئەستەنبۆل کە ٢٤ سەعاتیکە، ئێتر دوو پۆز لە نیو سەرماوسۆلی زۆر سەختی ئەستەنبۆلدا سوپامەو. بە دای قاچاخچیدا، شەوێک، شەوێکی زۆر تاریک، و پێ لە بەدبەختی لە میوانخانەیک گێرام لەگەڵ کۆمەڵێک مەزنی سیانچاری تری وەک خۆم. من تورکیم دەزانی، زۆرم هەول دا بە چەند وشەیکە شەق و شیتی تورکی حالیان بکەم بێ هۆدە بوو. دەمگوت من بە فیزی رەسمی هاتووم هێشتا پێنج پۆز لە فیزی مەو، بەلام ئەمان گوتیان ئێ نەگرت. بۆ ماوەی دوو پۆز لە زیندانی ئەمنیەتی ئەستەنبۆل مایەنەو لەگەڵ کۆمەڵێک خەڵکی تری وەک خۆم. دای ئەم دوو پۆزە بۆ لای حاکمێکیان بردم. حاکم بریاری ئازادکردنی دام بەلام ئەمنیەت دانیان بە بریارەکاندا نەنا. هەر بۆ ناو برەمیانە لای حاکم من هێشتا سێ پۆز فیزی مایو. بەلام ئەوان بە زۆرداری و کەللەپەقیی گەڕاندەمیانەو بۆ زیندان تا تەواوکردنی ٣ پۆزەکی تری. ئێنجا لەگەڵ کۆمەڵێک خەڵکی تردا سواری پاستیکیان کردین بۆ برام خەلیل. دای ئەوێ بۆ هەر یەکیک ٥٠ دۆلاریان لێ سەندین، تەسلیم بە پارتی و ئاساییشی پارتیان کردینەو. ئەگەر ناو لەوێ لای ئاسایش نەبایە کە تەنیا بۆ ئەمیان بەختم هەبوو، ئەوا دەبایە چەند پۆزیکیش لای ئەوان زیندانی بکریتم. دای پرسیارو لێکۆڵینەوێکی زۆر، لە زیندانی ئەستەنبۆل ژمارەیکە زۆر زیندانی هەبوون ئەگەر بکرایە یاس و بەسەرھاتی ئەم خەڵکە تۆمار بکری ئەوا کۆمەڵێک چیرۆکی پێ لە ژان و تراژیدی پێ لە ئێش و ئازار و ژان دەست دەکەوت. لەوێ لە هەموو رەگەزو میللەتیک زیندانی کرابوون. ژن و پیاو، کوردو عەرەب، فارس، ئەلبانی، روس، یۆنانی،... هتد. بە پاسەپۆرتی تەزیر بە پێناسە تەزیر، خەڵکی وا هەبوو بۆ گەشت و سەیران بە پەسپۆرتی ئەوروپایی، ئەمریکی هاتبوون بۆ ئەستەنبۆل، بەلام ئەوان لەم زیندانە میوانیان دەکری.

پرسیار: ئێسە بۆ راتان کرد بۆ بریاری کۆچتان دا؟ مەمق: دەپرسم بەس نیە ژیاوت لە سێبەری جەنگدا، ناکە مۆمی

### لە دەقەری بیرمەورییەکانی شەری ناوخوا

کاتێک چەکدارە کلۆ زەردەکان، لەگەڵ دەبابەکانی بەعس گەشتەنەو هەولێر، بۆ دەرپەڕاندنی چەکدارە کلۆ سەوزە نەیارەکانیان، هەر بەوێندە نوێستار بۆمبارانیکی خەستی شار بکەن، ترس و وحشتەت بلۆ بکەنەو پەوایی بە دزی، تالان، ئەنقەل و پێشێلییەکانی مافی مەزنی بدن، بەلکو ئەو پەرلەمانی بە پێرۆز بە پەرلەمانی کوردستانیان ناو دەبەرد، بۆ چارێکی تر ئالای شەرمەزارانە بەعسیان بە سەردا شەکاندەو. بە بۆمی بەعسییەکان زامداریان کرد. حەوشەو دەورەبەری پەرلەمان و ئەنجومەنی وەزیرانە ئازیزەکیان بۆ دەبابەو عەسکەر ئەنقەلچییەکانی بەعس کردە مۆلگا. بۆ چەند هەفتەیک دەمی دەزگاکانی راگەیانندی پۆزنامە، رادیق و تەلەفیزۆنی هەموو لایەنەکانیان بەبێ جیاوازی داخست. لە هەمووی بە جورنەت تر! هەلسان هەرچی تابلۆ وێنەو پەیکەری شەهیدانی پێگای پزگاریی هەبوو، روخاندیان. ئەمە وفاق و عەهەدیک بوو بۆ شەهیدان.

# نیکۆس کارانزاک لە پۆمانی براکوژی دا ناوی دوو دەستە نەیارەکی شەری ناوخوا بە کلۆ سورو کلۆ سەوزەکان دەبات. ئەم هیمایەم بە پەسند زانی.

### پێکخراوی ئاوارەو ئەنقەلەکانی کوردستان

دای زنجیرەیک کۆبوونەوێ ژمارەیک کەسانی خۆنەوارو کەسوکاری ئەنقەلراوەکان، لە پۆزی (١٩٩٤/٩/١) دا، لە ناوێدی پۆشێبیری سەردەم لە هەولێر، پێکخراوی ئاوارەو ئەنقەلراوەکان دادەمەزرت. دامەزراندنی پێکخراویکی وا، کاردانەوێ کۆمەڵایەتی خەڵکی بەرامبەر بە هێرشێ لەناوێردنی کورد. ئەم کاردانەو سەروشتیانە تا چ رادەیک بۆ پێشەو براوێ توانیویەتی چی بکات، کێشەیک سیاسی گرنگ. پارتەکانی کوردستان تا چ رادەیک ئێرکی خۆیان لەم کارساتانەدا بپێوێ؟ ئەمە یەکیکە لەو پێوێ گرنگانە کە باشیی و خراپیی ئەوانی پێ دەپێوێ. بەلام کێ قەرزایارە بە وەلام ئەگەر من و تۆ مافی پرسیارکردن بە خۆمان نەدەین!

سکرتێری ئاوارەو ئەنقەلەکان چی دەلێت؟  
وەلام: ژمارە داهاو.





گوران فرمانی

# ریپورتاژکی چاوه روانته کراو

روژی (25) ی ژونی 1998، له رینگای تورکیا و باکووری کوردستان و پاشان برابم (خه لیل) هوه، گه پامه وه باشووری کوردستان. ماوهی دوو مانگ و (25) روژی له ولات مامه وه. هه رچه نده نه ز ته نیا به مه بهستی سهرمانه وهی باوکه پیر و نه خوشه کهم و به سهرکردنه وهی که سوکارو دامرکانده وهی تاسه ی دورره ولاتیم گه پابوومه وه، که چی نه کرا خۆم له کاریگه ریتی تهنگچه له مه سیاسی، نابووری و کۆمه لایه تییه کانی ولات و شاره کهم دورر رابگرم. یه کیک له وه تهنگچه له مانه ی که رۆژانه بهرگوتمه کهوت، بووبووه هۆی مقومقو و دله پراوکی خه لکی و نه میشی ته و او نیکه رانکردبوو، بزربوون و دیارنه مانی مندالانی ته مه ن خوار (18) سال بوو. له ناو خه لکیدا وا باربوو، گوايه له وه ته ی پارتی کرێکارانی کوردستان (پ.ک.ک) باره گای له نیو شاره کان و بنکه ی سهریازی له چیاکاندا کردۆته وه، مندالان به کوپ و کچه وه، به تاک و به کۆمه ل بزرده بن.

بکه ویت. نه وان بریاری خویان وه ها دابوو، که لای (پ.ک.ک) بمیننه وه و له گه لماندا نه هاتنه وه.



(یه کیک له دهر به ندمکانی قوبی قهرمان داغ)

له (9) ی ئاگۆستی (1998) دا، له گوندیکی سه ره به شاروقچه یه کی تری پارێزگای سلیمانی، به ریکه وت، ناسیاریم له ته ک پیاویکی 30 سالانه دا په یدا کرد. هیدی هیدی بۆمه رکه وت، که شه م پیاوه دۆستی (پ.ک.ک) یه و ماوه یه کیش له بنکه ی مه شقی سهربازی قوبی قهرمان داغ بووه. ده تگوت هه نگوینم له کلۆره داردا دۆزیوه ته وه. پاش ده مه ته قییه کی زور و زیاتر به یه کدی ئاشنابوون، داوا ی دیداریکم له گه لدا کرد. دوا ی گفتپیدانی پاراستنی جیگای دانیشتن و ناسنامه که ی، داواکارییه که می په سه ندره.

له نیوه شه ویکی مانگی ئاگۆستی (1998) دا، له سهر رینگای سلیمانی - قهرمان داغ، پۆلیسی ئاسایش بۆ پشکنین ده ست له ئۆتۆمبیلیک راده گریت. ئۆتۆمبیله که له بری شه وه ی راوه ستیت خیراییه که ی پتر ده کات، پولیسیش ده یداته بهر ده سترێژ. پاشان ده رده که ویت، ئۆتۆمبیله که هی (پ.ک.ک) یه، جگه له چه ند چه کداریک، دوو مندالی ته مه ن (12-16) سالی تێدایه، یه کیکیان ده پیکرئ.

هه ندیک دۆست و براده ری نزیکم دروستی شه و ده نگوباسانه یان بۆ دووپاتده کردمه وه. چه ندین بانگه واز و نار ه زاینامه شم به لیستی ناوی مندالانی بی سهروشوینه وه، ده دی، له کوتایی شه م دیداره دا ده قی به کیک له و لیستانه، که له لایه ن که سوکاری (47) مندالی رفیندراره وه راگه یه ندراره، بلاوده که ینه وه.

شه و ده نگوباسانه بوونه خولیای سهرم، ده مویست راستی و ناراستیایم بۆ ساغیته وه.

## له (ومزیا ره) ی قهرمان داغه وه بۆ (شه مزینان)

له شاروقچه یه کی پارێزگای سلیمانی ناسیاویکم چاوپیکه وت. شه و، دوو خوشکه زای که کچن و ته مه نیان (17-18) ساله، چوونه ته لای (پ.ک.ک). له بنکه ی مه شقی سهربازی له (ومزیا ره) ی قوبی قهرمان داغ، ده وره ی په روه رده و مه شقیان ته و او کردووه و هه نوکه له چیاکانی ناوچه ی (شه مزینان) ی باکووری کوردستان، له ریزه کانی (پ.ک.ک) دا پشیمه رگه ن. شه م ناسیاوه ده لیت: "ئیمه پاش بگره و بیته یه کی زور سۆراخی که چه کانمان کرد و بۆمان رووبووه وه، که له بنکه که ی قوبی قهرمان داغ، پاش هه ولکی زور توانیمان چاومان پینان



- راسته ده لێن گوايه (پ.ک.ک) منداڵ و میردمندالی ته مه ن خوار (18) سال ده پقتی و له بنکه سه ربازییه کانیدا، میشکیان ده شواته وه و ده یانخاته ژیر فشاریکی ئایدیولۆژی و مه شقیکی سه ختی سه ربازیانه وه. پاشانیش بۆ باکووری کوردستان رهوانه ی به ره کانی چه نگیان ده که ن؟

- به هیچ کلۆجیک نه مه راست نییه، به لام له ده وره کاندای گه لیک میردمندال و ته نانته منداڵی (9-8) سالانه شه شدارده بن، وه لێ نهو مندالانه نه رفیندران و نه شخراونه ته ژیر ئاوه ها فشاریکه وه که تۆ بیستووته.

- هیچ به لگه یه کت بۆ نه مه به ده ستوه مه یه؟  
- به لێ، جاری وا هه بوو منداڵی (14-13) سالانه له ده وره که دا بۆمان ده ووان و ده رسیان پێ ده وتین. نهو مندالانه زۆر زڕنگ و وریان، له تێگه یشتنیانه وه (پ.ک.ک) یان هه لێاردووه.

- باشه چۆن نهو مندالانه، له وانه 8-9 سالانه، (پ.ک.ک) و بنکه سه ربازییه که ی، له و جه تگه لستانه ی قوپی قهره داغدا ده دۆزنه وه؟  
- زۆربه ی نهو مندالانه به ره مه ی کاری ریکخستن له ناو شارمکاندا، پاش روونکردنه وه ی ریبازی (پ.ک.ک) و شۆرشێ کوردستان بۆیان، له سه ر خواستی خۆیان رهوانه ده کرین.

## مندالان ده که نه مرقی به که لگ و ولاتپاریز و

### شۆرشان

- منداڵ، به تاییه تی له ته مه نی (8-15) سالی دا وه ک کاغه زیکی سپی و بێگه ردن. ده بیت باوک و دایک، یان به پیتی یاسا گه وره یه کی متمانه پیکرایان مه بیت، که ده ست به بالیا نه وه بگرن و سه ره رشتی په روه ده بوونیان بکه ن، ده نا هه ر مرزقیک به ئاره زووی خۆی ده توانیت چی بویت تییاندا بنوسیت. ئایا چیتر نییه نهو مندالانه، هیچ نه بیت تا ده بیه (18) سالان، مافی نه وه یان بدریتی که بخوینن و ده رفه تی فه راهه مکردنی دوا رۆژیک روناکیان بیه خسینریت؟

- به لێ چاکتره. به لام زۆربه ی نهو مندالانه ی که (پ.ک.ک) رهوانه ی بنکه سه ربازییه کانیا ن ده کات، به ئاره زووی خۆیا نه نه ک به تۆپزی. نهو مندالانه شه نه وانه ن که هه ر له ئیستاهه، پاشه رۆژیا ن تاریکگراوه و بوونه ته قوربا نی کۆمه لگایه ک که نه ک ته نیا منداڵ، به لکو گه وره شی تیدا له بچو کترین مافی مرقیایه تی بێ به شگراوه. نهو مندالانه زۆربه یان نه ک هه ر ناتوانن بخوینن، به لکو ده بیت هه میشه له پێناوی بۆیوی خۆیا ن و خێزانه کانیا ن، له سه ر شه فامه مندالۆره کانی شار،

- له سه ره ئای چاوبه یه که که و ته ماندا را ده رکه وت، که خۆت به دۆستی په که که ده زانیت، ماوه یه کیشته له بنکه ی (وه زیاره) ی ناو قوپی قهره داغ بردۆته سه ر. ئایا شه دۆستایه تییه ت چۆن دروستبوو؟

- له به هاری رابردوودا، بۆ خۆم له رینگای ریکخستنی شاروه، په یو مندیم به (پ.ک.ک) ده کرد.

- نه ی چۆن خۆت گه یانده بنکه سه ربازییه که ی قوپی قهره داغ؟ ماوه ی چه ند له و ئ مایته وه؟

- له سه رمتاوه بۆ ماوه ی پتر له مانگیک، له ناو شاردا له گه ل (8) که سی دیدا به شدار ی چه نندین کۆبوونه وه ی په روه رده ی ئایدیولۆژی مان کرد. نهو جا هه موومان پیکه وه له سه ر داوای خۆمان رهوانه ی بنکه ی په روه رده و مه شقی سه ربازی کراین، له ویش (25) رۆژ مامه وه.

## (باکوور، باشوور، رۆژهه لات \_ ولات هه ر یه که ولات)

- که گه یشتنه بنکه که، چۆن پێشوازیان لیکردن؟  
- گروپیک لهو پێشمه رگانه ی که ده وره ی په روه رده و مه شقیان ته واه کردبوو له ریزیک سه ربازیانه دا راوه ستابوون، به ده نگیکی به رز که ده روونی ده هه ژاند، به خویندنه وه ی دروشمی:

(باکوور، باشوور، رۆژهه لات \_ ولات هه ر یه که ولات)

پێشوازیان لیکردین.

- خه رئاو له دروشمه که دا نه بوو؟ - نه خیر.

- نه ی چیدی؟

- نانمان خوارد، دوا ی هه وانه وه پێخه قیا ن داینی، نووستین. دووه رۆژ گردیا نکر دینه وه، دووباره به خه رها تئیک گه رمیا ن لیکردین. ئیتر گه لیک زانیاری پتو یست و به با یه خیا ن له سه ر ده وره که بۆ باسکردین. هه ندیک لایه نی سیاسی، ئایدیولۆژی و سه ربازی (پ.ک.ک) یان بۆ روونکردینه وه، دوا جار نه خشه ی ده وره که یان بۆ خویندینه وه. نه مانه ده ستپیک ده وره ی په روه رده و مه شقه سه ربازییه که مان بوو، که 45 رۆژ ده خایه نیت.



بنکه یه کی مه شقی سه ربازی (P.K.K)

له (Kurdistan In the shadow of History) و مرگراوه

فرۆشیاری دەستگیرپن. ئەمەش بۆیە، یان سەبەینى ھەلەدە خەیسکین و سەدان خراپەکاری و شۆھى بەرەلایى چاومەروانییان دەکەن. (پ.ک.ک) جگە لەوێ لە مەترسى بەرەلایى و ناھەمواریى ژيان رزگار یانەدەکات، دەشیانکاتە مەرفى بەکەلک و ولاتپارێز و شۆرەشان.

دەلێن زۆربەى ئەو مندالانە لە واتەن، کە لە گەل دایک یان باوکیاندا ناتەبەن، (پ.ک.ک) ش کەلک لە واتەنەبەینە وەردەگرت و بە ناسانى فریویان دەدات. تۆ جی دەلێت؟ ئەگەر مندالێک یان لاویکی تازە پێگەشتووی گورد، بە ھەر ھۆبەگەو بەیت، نەتوانی بە شۆھەبەکی ناسایى و سروشتی لەناو کۆمەڵدا دەربەرئ، یان لە خێزانەگەیدا بە نارامى بژى، چیتەرە (پ.ک.ک) بێگرتە خۆى و ھەم لە تەنگوچەلەمەو مەترسى دووریدەخاتەو و ھەم بە شۆھەبەکی ولاتپارێزانە، بۆ گوردی پەروەردە دەکات.

ئەو مندالانە جگە لە کور کچیشیان تێدان؟ بەلێ (پ.ک.ک) جیاوازی نیوان کور و کچ ناکات. شۆرشى کوردستان، بێ بەشدارکردنى ژنان سەرنەگەوێت، وەلى لە بنگەى سەربازیدا جیگەى نۆستەن و پەروەردەکردنێان جودایە. پاشانیش خوارنەو و سیکس و خراپەکاری لە بنگەکاندا قەدەغەن.

### بۆچی مندالەکان بە دەم خەووە دەگرن؟

دەلێن ھەندیک لەو مندالانە بە دەم خەووە دەگرن و ھاواری دایک و باوکیان دەکەن؟ نەک مندال، مەرفى گەورەش خەو ناخۆش دەبینى و بە دەم خەووە و پێنەدەکات. کەى ئەمە بەلگەبە بۆ ئەوێ ئەو مندالانە بەزۆر گەلەبەیتەو، یان خراپ رەفتاریان لەگەڵدا کرابێت؟ ئەگەر کە سوکاری مندالێک بیانەوێت مندالە کە یان وەرگرەو، چیان وەلامدەدەنەو؟ ھەرمەندالێک، کە سوکاری بۆ وەرگرەوێت بەیتە بنگە، پێشەکی زۆر رێزبان لێدەگیرئ، قسەیان لەگەڵ دەکرى و بۆیان رووندەکرێتەو کە مندالەکیان، نەرفینراو و بە خواستى خۆى ھاتوو. بەگورتى ھەول دەدرێت کە سوکارەکە بەوە قایلەبکەن کە مندالەکیان لای (پ.ک.ک) بێنێتەو. ئەگەر قایلەببون، ئەوجا ماوەیکە بۆ قسەکردن لەگەڵ مندالەکە دادەنێن. بە مندالەکە رادەگەینەن کە کە سوکاری ھاتوون و دەیانەوێت بێبەنەو. ھەولەدەن مندالەکە رازیبکەن کە نەچیتەو و کە سوکارەکەى ئیزن بەدات.

ئەگەر کە سوکار سوور بن لە سەر بردنەوێت مندالە کە؟ بیروپرای مندالەکە پێیاردەدات. ئەگەر مندالە کە ویستى لە گەل کە سوکاریدا بڕواتەو؟

جاریکی دیش لە گەل مندالەکە دەدوێن، ئەگەر کەلکی نەبوو، ئەو دەربارەى پاراستنى نەینییەکان و نەخشەکان، ھەندى نامۆزگاری مندال و کە سوکارەکە دەکەن و مندالەکیان دەدەنەو دەست و بە رێزەو بەرپێاندەکەن.

لە سەرەتارە و تە دەورە کە (45) رۆژە، بەلام تۆ تەنیا (25) رۆژ ماریتەو، واتە دەورە کە تەو و نەکرد! بۆچی؟

بە ھەرمەزارییەو دەلێم لەبەر سەختى ئەرکی دەورە کە و ناھەمواری باری ژيان لە ناو بنگەگەدا، ھەلیکم بۆ ھەلکەوت و ھەلاتەم.

کە واتە پەيوەندیت بە (پ.ک.ک) ھەو نە ماوە؟ نەخیر پەيوەندیم ماوە، دواى ھەلاتە کەم خۆم چووم و ھۆکاری بەرگەنەگرتەم و ھەلاتە کەم بۆ گێرانیەو. ئەوانیش بۆزەکانەیان پەسەند کرد، ئیدی لەوساوە شۆھەبەک لە پەيوەندیم لەگەڵیاندا ھێشتووتەو.

خەلکی تریش لە بنگە سەربازییە کەو ھەلەدین؟ نەخیر، کەسێک کردە نەبێت و شارەزای ناوچە کە نەبێت، زۆر سەختە لەو ناوچۆی و جیاپانەو ھەلێن.

ئەگەر کە سیک پەشیمان بیتەو و بێوێت وازبھێنئ، رینگای خۆکشانەو ھى دەدرێت؟

بەلێ، ئەگەر بۆزەکانی بەھیز و جینی مۆتەمانە بن. نایا لە بزووتنەو چەکداری گورددا دا بەشداریت کردوو؟ بەلێ لە ھەشتاکاندا پێشەمرگە بووم.

چ جیاوازیەک لە ئێوان (پ.ک.ک) و ریکخراوەکانی تری ئەمەرفى گۆرەپانی کوردستاندا دەبینیت؟

ریکخراوەکانی تری کوردستان، بەوانەى خۆرەلاتیشەو، کوردستانی تەواو نین، مەبەستم ئەوێ بە سەربەخۆی و دەولەتێکی سەراسەرى کوردستان تێناکۆشن. ئەمە جگە لەوێ لە راپەڕینی (1991) بەدواو، کە لە دەست سەدام رزگاریکردین، ئەوان بى لە بەرژەوێندی پارتایەتى تەسکی خۆیان و پێکدەھەلێزان و وێرانکردنى کوردستان، شتیکیان بۆ کورد لە دەست نەھاتوو. پەکە کە کوردستانی، دەخوایەت سەراسەرى کوردستان نازاد بکا و دەولەتێکی کوردستانی سەربەخۆی تێدا دابەزرێنئ.

سوپاس بۆ ئەو کات و زەحمەتەى، کە لە گەلماندا بۆ ئەم دیدارەت تەرخان کرد

باشووری کوردستان

(7) ی سێپتەمبەرى 1998

نیمه ماوه‌یه‌کی زۆره سه‌رحه‌م ده‌زگا حکومه‌تی یه‌کائی شاری سلیمانیمان ئاگادار کردۆته‌وه به‌لام هیچ که‌لکیکی نه‌بووه و چه‌نده‌ها جار چۆینه‌ته به‌رده‌م بارده‌گای (به‌که‌که) ئه‌مه‌ش هیچ که‌لکیکی نه‌بووه. هه‌ر یۆیه نیمه چیترا ناوانین له‌وه زیاتر ده‌سته‌وسان دانیشین و ده‌سته له‌ مناله‌کانمان هه‌لئاگرین، بۆ ئه‌م مه‌مه‌سه‌ته‌ش داواتان لی ده‌که‌ین هه‌لوێستی روشن و ئاشکرای خۆتان له‌ دژی ئه‌م کاره‌ نا ئێسانای یه‌ (به‌که‌که) رابگه‌یه‌زن و پشتیوانیمان لی بکه‌ن بۆ وه‌رگرتنه‌وه‌ی مناله‌کانمان و رزگار کردنیان له‌ ژێر چنگی (به‌که‌که) دا.

## ناوی منداله‌کان و موالیدمکانیان

### مناله رهینراو مگانی شاری سلیمانی

1997/7/19

موالید	ناوی سیانی	موالید	ناوی سیانی
1985	بیستون نوری ره‌زا	1985	کاردن عبدالکریم محمود
1982	هزگر خلیل سعید	1985	غریب عبدالرحمن نوری
1982	قانع واحد احمد	1985	سوران محمد محمود
1982	سوران عمر خورشید	1984	لوقمان عبدالکریم محمود
1982	لیلای صلاح الدین	1984	هیرش محمد
1982	فهره یدون حسین احمد	1984	گوران محمود
1981	که یوان عزیز هیدایه ت	1983	شوان جلیل رشید
1981	زانا حسین مجید	1983	ناری حسین احمد
1981	توانا جبار حمه امین	1983	به هرام محمد سعید
1981	هاوکار عمر حمه امین	1983	کاره یاسین مارف
1981	نه به ز عبدالله رحمن	1983	ههردی فریق علی
1982	نارام جعفر مارف	1980	دانا مسته فا رشید
1982	که یوان انور کریم	1980	ناوات عبدالله حسین
1980	بیستون عوسمان حسین	1980	ناری مسته فا محمود
1981	ته‌ها محمد کریم	1980	محمد ابراهیم رحیم
1984	شاپاز محمود موسته‌فا		

لە مانگی (8)ی ئەم سالیشتدا کیشەي (پ.ک.ک) و ديارنه مانی مائە کورد لە سوید، کەوتە بەردەمی حکومەتی سویدی. لە ناو تەلەفیزیون، رۆژنامەو بلاوکراوەکانیشتا بای لێوە کرا.

کۆنتراکت بۆ ژمارەي دەربارەي ئەم کیشەيە پرسیارنامەيەک ئاراستەي لێپرسراوانی (پ.ک.ک) دەکات.

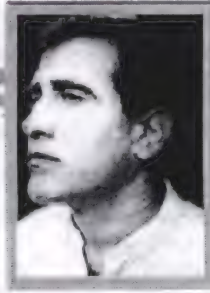
(کۆنتراکت)



# چوار که س و دوو پرسیار



کاکه وەیس



حەمە سەعید حەسەن



فاتح رەسول



عومەر شیکموس

گۆفاری کۆنتراکت بە ئەرکی خۆی دەرئێت کە دەربارەی هەندیک رووداوی گرنکی کوردستان، کە پێویستە لە بواری سیاسیدا لێی بکوترێتەوە و گفتوگۆی لەسەر بکەیت، رۆژی خۆی ببینیت. ئەو رووداوانە بە پلەی یەکەم لە سەر خەلکی هەزاری کوردستان دەرئێت و لە سەر حسابی ئێستا و داهاووی هەموومانە و تەنیا مەسەلەی نێوان هیزە کوردییەکان نین.

ئەوانە ی روو ددەن چین و هەلۆستەکانمان چی پیشان ددەن؟ ئەو بارە ناھەموارە سیاسییە هەیە تا ج رادەیک دیارە بە نووسەرمان و ناسراوان و خاوەن برۆنامەکانەو! خەلک چی بکات کاتێک کە کارساتێکی سیاسی روو ددات؟

بۆ ئەو مەبەستە کۆنتراکت ئەم پرسیارنامەیە خوارووی ئاراستە ی چەند کەسێک کرد کە بەسوپاسەو وەلامی هەندیکیان لەم ژمارەیدا بلاو دەرئێت، بەھیوای ئەو ی لە ژمارەکانی داهاوودا وەلامی ئەوانی تریش بلاویکەینەو.

• رۆژی 1996/8/31، پارتی دیموکراتی کوردستان (پ.د.ک) بۆ گرتنەو ی هەولێر پێش سوپای عێراقیی کەوت و ئالای عێراقیان لە سەر خانووی پەرلەمانی کوردستان هەلکرد. دیسان لە رۆژی (1997/5/14) یشدا، سوپای تورکیا بە پالێشتی (پ.د.ک) تا هەولێر هات.

• لە نارنجی ژێر دەستەلاتی یەکیته نیشتمانی کوردستان (ی.ن.ک) یشدا هیزی ئێران بۆ کوشتنی کوردی رۆژەلات تا کۆیە هات. تا ئێستاش ژمارەیک ی زۆر بە دەستی رژیمی ئێران لەم نارنجەیدا تیروور کراون.

## پرسیار:

ئایا ئەم رووداوانە بەلای ئێمەو چین (خیانەت، هەل، نیشتمانیپەروری، ....)؟ قسەتان بۆ وەلامەکەتان چییە؟

## کە وەرترین خیانهتی نه ته وهی و نیشتمانی

### لە میژووی نه ته وهی کورد دا

ئەم کارانە بە لای منەو هەل وەرترین خیانهتی نه ته وهی و نیشتمانی لە میژووی گەلی کورددا. بۆچی؟ لە پەرئەو ی سەرکردایەتی پارتی و بارزانی، بۆ بەزۆرسەپاندنی هیزو دەستەلاتی خۆیان، هاوار بۆ هیزەکانی دوژمنانی گەلی کورد و دەولەتە داگیرکەرەکانی کوردستان دەبەن. لەبەر ئەو هەش سەرکردایەتی پارتی و بارزانی بە ئارەزوو و رەزامەندی تەواوی خۆیان ئەم هیزە داگیرکەر و دوژمنانە بۆ هاوکاریکردن و شەڕکردن دژ بە میللەتەکی خۆیان بانگ دەکەن، تا لە ورێگیانەو نامانجە تایبەتیەکانی خۆیان، کە دژ بە بەرژەو هندی گشتیی نه ته وهی کورده، بە دەست بهێنن. ئەنجامی هەره خراپیی ئەم خیانهتانه ی پارتی و سەرکردایەتی بارزانی لە هەموو



عومەر شیکموس: پێشکەوتنی هیزەکانی پارتی دیموکراتی کوردستان (پ.د.ک) و هاتنی سوپای عێراق لە (1996/8/31) دا بۆ داگیرکردنی پایتەختی حکومەتی هەریمی کوردستان "هەولێر" و بەرزکردنەو ی ئالای رژیمی سەدام حوسەین لە سەر خانووی پەرلەمانی کوردستان، لە دوایدا هاوکاریکردنیان و هێنانی لەشکری تورکیا بۆ باشووری کوردستان لە مانگی (3) ی 1995، (1997/5/14)، مانگی (10) ی 1997 و مانگی (5) ی 1998 دا. هەروەها هەروەک رابوردووش کە هیزەکانی (پ.د.ک) لە سالانی 1979 تا 1985 هاریکارییان لە گەل هیزی پاسدار و لەشکری ئێراندا لە کوردستانی رۆژەلاتدا کرد دژ ی میللەتی خۆیان.



پارچه‌کانی کوردستان دا، لاوازکردن و تیکدان و له‌ناوبردن  
شۆرشه‌کانی گه‌لی کورد بووه.

به‌پای من زالبوونی سه‌رکردایه‌تی بارزانی به‌سه‌ر پارته‌ی  
و بزوتنه‌وه‌ی گه‌لی کورددا، له‌سالی (1964) هه‌وه تا ئه‌مه‌رق،  
به‌گشتی بۆته‌گه‌وره‌ترین ته‌گه‌ره‌و رێگر له‌به‌رده‌م گه‌یشتنی  
گه‌لی کورد به‌ئامانجی دیزینی خۆی، ته‌ویش که‌ رزگار بوون و  
دامه‌زاندنی ده‌وله‌تی ته‌وه‌یی خۆیه‌تی.

## یه‌کیتی نه‌ نه‌م هیزه‌ی بانگ کردوه و

## نه‌هاواری بۆ بردوه و نه‌ دژی میله‌تی خۆیان و دژی

## حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئێرانیش، هاوکاری

## له‌ گه‌ن نه‌ کردوون

ره‌وشتی یه‌کیتی نیشتمانی کوردستان و هیزشی  
هیزه‌کانی ئێرانی بۆ سه‌ر باره‌گاکانی حیزبی دیموکراتی  
کوردستان (ح.د.ک) له‌ کۆیه‌وه له‌ دواییدا تیزورکردنی هیندئ  
له‌ لێپرسراوان و کادیرو ته‌ندامانی چه‌ند هیزکی  
ئۆپوزیسیونی کوردستانی رۆژه‌لات له‌ ناوچه‌کانی ژێر  
ده‌سته‌لاتی (ی.ن.ک) زۆر جیاوازییان له‌گه‌ل ره‌وشت و  
کرده‌وه‌کانی (پ.د.ک) و سه‌رکردایه‌تی بارزانییدا هه‌یه‌.

یه‌که‌م له‌به‌ر ته‌وه‌ی یه‌کیتی نیشتمانی کوردستان نه‌ نه‌م  
هیزه‌ی بانگ کردوه، نه‌ هاواری بۆ بردوه و نه‌ دژی میله‌تی  
خۆشیان و دژی حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئێران (ح.د.ک)  
هاوکاریشی له‌گه‌لدا کردوون. به‌ پێچه‌وانه‌وه‌ (ی.ن.ک)  
پێشتر سه‌رکردایه‌تی (ح.د.ک)ی ئاگادارکرده‌وه‌ که‌ ئێران  
نیازیکی وای هه‌یه‌، وه‌کو جارانی ئاتوانیت به‌ره‌نگاری  
هیزه‌کانی ئێران بکه‌ن، بۆیه‌ ده‌بێت خۆیان به‌پارێزن و شته  
گرنگه‌کانی خۆیان ده‌رباز بکه‌ن. هه‌ر واشیان کرد. بۆیه‌ یه‌ک  
ته‌فه‌ریشییان لێ نه‌کوژرا، به‌لکو که‌ سیشیان لێ بریندار  
نه‌بووه‌.

دووه‌م له‌به‌ر شه‌ری ناوخوا، (ی.ن.ک) لاواز بووه‌، بۆیه‌ ش  
ئاتوانیت وه‌کو چاران به‌ره‌نگاری هیزه‌کانی ئێران بپێته‌وه‌.  
خالیکێ گرنگی تریش ته‌وه‌یه‌ که‌ (ی.ن.ک) به‌ پێچه‌وانه‌ی  
(پ.د.ک) هه‌وه، هه‌رده‌م یارمه‌تیده‌ر، هاوکارو پشتیوانی هیزه  
نیشتمانپه‌روه‌ر و رزگاریخوازه‌کانی هه‌موو به‌شه‌کانی تری  
کوردستان بووه‌.

ده‌رباره‌ی تیزورکردنی خه‌لکی ئۆپوزیسیونی کوردستانی  
رۆژه‌لات له‌ ناوچه‌کانی ژێر ده‌سته‌لاتی (ی.ن.ک) دا، به‌پای من  
گه‌وره‌ترین و به‌ده‌سته‌لاته‌ترین ده‌وله‌تی جیهانی ئاتوانیت  
رێگا له‌ کاری تیزوریستی بگریت. یه‌کیتی نیشتمانی  
کوردستان به‌ پتی توانای خۆی هیندیک له‌و تیزوریستانه‌ی  
گرتوه‌و دادگایی کردوون و هیندیکیشی لێ ئیعدام کردوون.

ته‌گه‌ر ره‌خنه‌یه‌ک یان گه‌لبه‌یه‌ک هه‌بێت، ته‌ویش له‌وه‌دایه  
که‌ بۆچی (ی.ن.ک) کاری خۆی یاشتر رێک ناخات تا به  
شێوه‌یه‌کی وریاتر و چالاکانه‌تر رێگا له‌و جۆره‌ کارانه  
بگریت؟ یان بۆچی رێگا له‌ تۆکه‌رانی ئێران و ده‌ستگاکانی  
ناگریته‌ له‌ کاتییدا له‌ هه‌ولی خۆدایه‌ زاراندندان له‌ باشووری  
کوردستاندا؟ لێره‌دا چه‌ند پرسیارێک دێته‌ کایه‌وه‌:

- بۆچی هیزه‌ ئۆپوزیسیونه‌کانی کوردستانی رۆژه‌لات خۆیان یاشتر  
ناپارێزن و ئۆپالی پاراستنی ته‌مبیه‌تی خۆیان ده‌خه‌نه‌ ته‌ستۆی یه‌کیتی  
نیشتمانی کوردستانه‌وه‌؟

- نایا خۆیان هیچ به‌رپرسیار نین له‌وه‌دا، به‌ تایبه‌تی که‌ سرووشتی  
تیزوریستی ده‌وله‌تی ئایینی ئێران باش ده‌زانن و تاقیکردنه‌وه‌ی زۆر  
تالیشیان له‌ گه‌لدا هه‌یه‌؟



**فاتح ده‌سول:** لێره‌دا ماوه‌ که‌مه‌ به‌ دوورودرێژی  
له‌ سه‌ر ته‌م یاسه‌ برۆین، یان ده‌یه‌ها نموونه‌ به‌ئینه‌وه‌ که  
نه‌ک هه‌ر له‌ کوردستان به‌لکو له‌ گه‌لێک ولاتانی تری ته‌م  
جیهانه‌دا زۆر کرده‌وه‌و رووداوی ناپه‌ه‌وای دژ به‌  
به‌رژه‌وه‌ندی نیشتمانی و ته‌وه‌ کران. هیندیک جاریش  
له‌ پێناوی به‌رژه‌وه‌ندی تایبه‌تی پارتیک یان بینه‌ماله‌یه‌ک یان  
ناوچه‌یه‌ک سازشکاری به‌ نیشتمان و نیشتمانپه‌روه‌ری  
کراوه‌، که‌چی له‌ ته‌ج‌امیشدا ته‌وانه‌ی شه‌وه‌موو  
پاشه‌لێسییه‌یان به‌ دواوه‌ مایۆوه‌ تا ماوه‌یه‌کی زۆریش له  
گۆره‌پانی رزگاریخوازی نیشتمانی یان کاروباری  
ولاته‌که‌ یاندا رۆلی خۆیان هه‌ر بینیوه‌.

## به‌ راو بۆچوون و کیشوپێوانی من، به‌

## هه‌ لۆیستی خیانه‌تکارانه‌ی ده‌زانم و له‌

## قه‌ له‌می ده‌ده‌م

### خیانه‌ت و هه‌لۆیستی خیانه‌تکاری!

ئه‌و رووداوو کاره‌ساتانه‌ی له‌ پرسیاره‌که‌دا ئاماژه‌تان  
بۆ کردوه، به‌پاشکاری ده‌لێم: به‌راو بۆچوون و کیشوپێوانی  
من، به‌ هه‌لۆیستی خیانه‌تکارانه‌ (المواقف الخیانیه‌) ده‌زانم و له  
قه‌له‌می ده‌ده‌م. لێره‌دا پرسیارێک دێته‌ به‌رده‌ممان که‌ ئایا  
جیاوازی له‌ نێوان خیانه‌ت و هه‌لۆیستی خیانه‌تکاریدا جیه‌؟  
له‌ تێروانین و به‌راوردکردنی مندا، هیلکی یه‌کجار ته‌سک،



گفتوگۆی ناستییانه، باری کوردستانی باشوور ده‌گۆریت و ئەو تروسکه هیوایی ماوه گه‌شه ده‌کاته‌وه.



هه‌مه سه‌عید هه‌مه! (حیزبی شیوعی

عیراق له‌بری نه‌وه‌ی دۆستی بارزانی بێ که‌پیای ئێرانی سه‌ر به‌سه‌نتویه، ده‌بوو وه‌ک ئیمه‌ دۆستی حیزبی به‌عس بێ که‌سۆشیالیسته‌ و ئیعتراقیشی به‌ئهلما نیای رۆژه‌لات کردووه‌). ئەمه‌یه‌کێ بوو له‌وه‌ ره‌خانه‌ی له‌کۆتایی سالانی شه‌ستده‌هه‌ش و شێروان مسته‌فا له‌گۆفاری رزگاری دا ئاراسته‌ی حیزبی شیوعی عیراقی (ح.ش.ع) کردبوو. که‌واته‌ ناپاکیش (خیانه‌ت) شتیکی رێه‌یه‌یه، ده‌شی نه‌وه‌ی من به‌ ناپاکیی تی ده‌گه‌م که‌سێکی دیکه‌ به‌ نیشتمانی په‌روه‌ریی له‌قه‌لم به‌دات.

## ناپاکیی مه‌زنی نه‌ته‌وايه‌تی له‌ (31) ی ئابی

(1996) ده‌وه‌ ده‌ست پێ ناکات!

چونکه‌ پارتی دیموکراتی کوردستان (پ.د.ک) و په‌کیتی نیشتمانی کوردستان (ی.ن.ک) دوو بالی په‌ک بزوتنه‌وه‌ی نه‌ته‌وايه‌تین، (زۆن نه‌واته‌ی نه‌وه‌ دوو لایه‌نه‌ به‌ته‌وه‌یی نازان، به‌لام من په‌کێک تیم له‌وانه‌) ناپاکیی له‌م حاله‌ته‌دا، هاوکاریکردنه‌ له‌گه‌ڵ داگیرکهره‌دا. دۆزمنی داگیرکهر هه‌ر رۆینی عیراق نییه‌، رۆیمه‌کانی سوریا، تورکیا و ئێرانیش.

ناپاکیی مه‌زنی نه‌ته‌وايه‌تی له‌ باشووری کوردستان له‌ (31) ی ئابی (1996) ده‌وه‌ ده‌ست پێ ناکات! به‌لکه‌ له‌ ناوه‌راستی سالانی شه‌سته‌وه‌ بووه‌ به‌ به‌شێکی گه‌رنه‌گ له‌ کلتوری بزوتنه‌وه‌ی نه‌ته‌وايه‌تی. من له‌ نیوه‌ی دووه‌می سالانی شه‌ستده‌هه‌ش به‌چاوی خۆم سه‌رانی (په‌کیتی) م دیوه‌، به‌سواری تانکی رۆمی عیراق به‌ره‌و کاولکردنی گونده‌کانی شارباژێر به‌ئێ که‌وتون. نامه‌ی وه‌زیری جه‌نگی عیراقیم دیوه‌ که‌ له‌ ناخی دلبه‌یه‌وه‌ سوپاسی گه‌رمی نه‌وه‌ باله‌ی بزوتنه‌وه‌ی کوردایه‌تی ده‌کات که‌ هاوسه‌نگه‌ری عیراق بوون و زه‌بیری کوشنده‌یان له‌ بالی بارزانی وه‌شاندبوو.

نه‌وه‌ی له‌ (31) ی ئابی (1996) دا روویدا هه‌ر درێژه‌پێدانی نه‌وه‌ ستراتیژه‌ دیرینه‌ بوو، شتیکی نوێ نه‌بوو. مه‌گه‌ر ته‌نیا لای جه‌لال تاله‌بانی کوتوپیری بوو بێ. ناخر نه‌وه‌ مه‌رگیز له‌وه‌ جۆره‌ لووتانه‌ی نه‌بووه‌ که‌ بۆنی مه‌ترسی پیش روودانی پێ ده‌که‌ن، نه‌وشیروان مسته‌فا له‌ دوا رۆژی دوا مانگی سالی (1996) دا ده‌نوسیت: (بزوتنه‌وه‌ به‌کرێ گه‌راوه‌که‌ی مه‌لا مسته‌فا تا دیت له‌ چاره‌نووسی ره‌ش و

دۆلیکی پێ له‌ مه‌ترسی، هه‌له‌دیرنکی کوشنده‌ له‌ نیوان "خیانه‌ت" و "هه‌لوێستی خیانه‌تکاری" دا ده‌بینم.

خیانه‌ت نه‌وه‌یه‌ که‌ پارتیک، گروپیک یان تاکه‌ که‌سێک به‌ ته‌واوی له‌ سه‌ر نه‌وه‌ ریباز و پرۆگرام و ئامانجانه‌ لایه‌ت، که‌ ساله‌های سال به‌ خواست و ئاره‌زووی ته‌واو هه‌لی به‌ژاردووه‌ و ته‌قه‌لای زۆری له‌ پێناو سه‌رکه‌وتنی داوه‌. که‌چی له‌ قوناغیتی دیاریکراو دا هێلیکی راستوچه‌پ به‌سه‌ر رابوو و خه‌بات و قوریانییه‌کاندا ده‌هینیت و سوور نه‌بیت له‌سه‌ر خه‌مه‌تکردنی دۆزمنانی بێر و ئامانج و پرۆگرامه‌کانی پیشووی خۆی. له‌وه‌ش زیاتر به‌ته‌واوی چۆک بۆ دۆزمنه‌کان داوه‌ دات و نه‌بیت به‌کرێگه‌راویان. خیانه‌تکار به‌هێچ شێوه‌یه‌ک ماوه‌ی په‌شیمانی و گه‌راوه‌ و وازه‌ینان له‌ تاوانه‌کان ناهێلته‌وه‌. له‌ خانه‌ی نیشتمانی و مرۆقاییه‌تی دوور ده‌که‌وتنه‌وه‌ و به‌ته‌واوی ده‌که‌وتنه‌ به‌ره‌ی دۆزمنی گه‌له‌که‌یه‌وه‌.

به‌لام هه‌لوێستی خیانه‌تکاری نه‌وه‌ ده‌گه‌یه‌نی که‌ هێزێکی سیاسی یان پارتیک یان ته‌نانه‌ت تاکه‌ که‌سێکیش که‌ له‌ کۆری خه‌بات و تیکۆشانیدا جۆره‌ها کۆسپ و ته‌گه‌ره‌ی له‌ بابه‌تی فشاری تیرۆرستی، ته‌شکه‌نجه‌ و نازاری دیته‌ رێ، په‌رژه‌وه‌ندی تایبه‌ت و داها‌تی ژبانی ده‌که‌وتنه‌ گه‌وره‌ترین مه‌ترسییه‌وه‌ تا ده‌گاته‌ به‌ر دووریانیکی سه‌خت و خۆی راناگریت و دوورچاری ته‌نگه‌تاوی و په‌له‌قاوه‌ی خۆده‌ربازکردن ده‌بیت. نه‌وه‌ کاته‌ په‌نا ده‌باته‌ به‌ر جۆره‌ها پێچک و داموده‌زگا، ریبازی ناله‌بار ده‌گرته‌ به‌ر، تا ده‌گاته‌ سنووریک. له‌ته‌نجامی کۆمه‌لیک هۆکاردا خۆی راده‌گرێ و ده‌وه‌ستێ، ده‌که‌وتنه‌وه‌ پێداچوونه‌وه‌ به‌ گشت کرده‌وه‌ جه‌وت و ناله‌بار و پێ مه‌له‌کانیدا.

## هه‌ردوو پارتیه‌ که‌ هیشتا رۆلیان له‌ کاروانی خه‌باتی

نیشتمانی کوردستاندا ماوه‌!

هه‌رچه‌نده‌ له‌م چوار ساله‌ی دواییدا په‌کیتی نیشتمانی کوردستان (ی.ن.ک) و پارتی دیموکراتی کوردستان (پ.د.ک) زبانی په‌کجار زۆریان په‌ به‌زایی رزگاریخوازی نه‌ته‌وه‌که‌مان گه‌یاندوه‌، په‌وه‌ی که‌ هه‌ل و ده‌ره‌فه‌تی زێڕینی زۆریان له‌کیس کورد دا، خۆینی هه‌زاران کوردیان به‌فیرۆ چوو، ده‌ربه‌ده‌ری و ئاواره‌بوونیان دووچاری جه‌ماوه‌ری کورد کرد، خاکی کوردستانی باشوور کرا به‌ گۆره‌پانیکی کراوه‌ بۆ داگیرکهران و دۆزمنانی دیرینی کورد، به‌لام په‌راشکاوی، بێ پێچوپه‌نا ده‌لیم هه‌ردوو پارتیه‌که‌، (ی.ن.ک) و (پ.د.ک)، هیشتا رۆلیان له‌ کاروانی خه‌باتی نیشتمانی کوردستاندا ماوه‌. ده‌روازه‌ له‌ سه‌رپشت و کراوه‌یه‌ بۆیان. هه‌ردو لایان گه‌ر به‌جه‌رگانه‌ چا به‌ کرده‌وه‌کانیاندا بخشیننه‌وه‌ و بگه‌ڕێنه‌وه‌ سه‌ر میزی

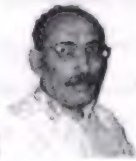


وهك چۆن (31)ى ئابى 1996 سەرەتاي پيش له شكري عىراق كهوتن نه بوو، ههروايش (14)ى ئايارى 1997 سەرەتاي پيش سوپاي توركييا كهوتن نه بوو، چونكه له پاينى (1992)يشدا (پ.د.ك) و (ى.ن.ك) بۆ ليدانى (پ.د.ك) پيش چه ندرمهى تورك كهوتن. له (پاشاي عهرشى كه لاره) دا كاتى خوى باسى شه و ناپاكييه شم كرد، شه گهرچى شه و سهردهمه ره خنه گرتن له حوكومه ته ساواكهى ههرىم له خانهى كوفردا بوو.

## ناپاكي لهم حاله ته دا هاريكارى كردنه له گهل داگيركه ر

كه يه كيتى تا ئىستا به ته نيا پيش سوپاي تورك نه كه وتوو، له كوردستانى بوونيه وه نيه، به لكو بارى جوگرافيا يارمه تى نادات. شه گهرنا له پارتى خراپترى به (پ.د.ك) ده كرد و به هه رزانتريش. نامهى چه لال تاله بانيم به خه تى خوى ديوه كه داوا له توركييا دهكات متمانهى پى بكه و بۆ قه لاچۆكردى (پ.د.ك) سوود له تواناي وه ربگرن. (پ.د.ك) ش وه نه بىت هينده خاوين بىت، به لكو له بوارى دهست تيكه لكرى له گهل داگيركه راندا (سوريا، ئيران، عىراق)، به گوينيك پيشى پارتى و يه كيتيه قه زوانخۆره كانى دايه وه. بزوتنه وهى چه كدارى له كوردستاندا، به چاپوشين له سهرچاوه كهى، يان ده پۆيته سهر گۆمى ناپاكيى (خيانهت)، يان وشك ده كا، يان هه ردووكيان.

(هه ر نووسينى دۆى ده سه لات نه بى، بى مانايه، تى ناگه م چۆن هه ندئ كه س خۇيان به نووسه ر و شاعير ده زاتن و به بالاي ده سه لاتدارانىشدا هه لده لىن) {3}. شه وهى ستايشى چه لادان بكاو لايه نى ناپاكان بگرئ، شه و جنيو به قوربانىيه كان ده دا. شه كه سه با به خه يالى خۇشى لاي وابى سوارى شه سى نوپترين شه پۆل شه دمبى بووه، به لام هه ر كۆنه پاريزه.



### كاكه وهيس: (31)ى ئاب، شه وهى لى ده رچى

كه وهك سى رۆژه كهى ترى ئاب، به قسهى عاره بان، هه ر به گهرماكهى بزمارى ده رگا ده توپتته وه، چه جياوازييه كى شه وتۆى له گهل رۆژانى ترى سال و سه دهى خويناوى كورددا نيه. په شيو گوته نيش: چۆن به مۆرفينى هه له بجه يه ك، هه له بجه يه كى تر له بير خۇمان ده به ينه وه، ئاواش پلانى شه وه له گۆپدايه كه به ئابيك ده يان و سه دان ئابى تر له بير خۇمان به رينه وه، بۆ ئابه كانى داها تووش چاوپاوه له يه ك بكه ين. جگه له وهش (31)ى ئاب و هينانى سوپاي تورك چاكرين ده سكه وتن بۆ يه كيتى تا بيانكاته

تاريكى نزيك ده بپته وه. {1}. كه چى سى مانگ به سهر شه و "پيشبىنى" يه دا رانه بوورد، بارزاني شه وانى كرد به په ندى زه مانه. وهك چۆن كه شناس (ميترولوگ) ده زانى سبه ينى باران يان به فر ده بارئ، هه تاو ده بى يان هه وور، ده بى سهر كرده يه كيش پيشبىنى رووداوه كان بكات، نهك پر خه ي گوينى گاي دراوسينش هه راسان بكا. ميژوو له بيرى نه چۆته وه كه له سهر ده مى بارزانيى ياوكيشدا، سهرانى بزوتنه وهى كوردى ديوى ئيران له كوردستانى ديوى عىراقدا تيرۆر دهكران و ته رميان ده درايه ده ست رۆمى شا، تا به شاراندا بيانگيرئ و لووتى خه لكى كورد يان پى بشكينئ. ئىستا شه م رۆله (پ.د.ك) ئايگيرئ، چونكه (ى.ن.ك) و (پ.د.ك) له م بواره دا پيشى شه ويان له زه وى داوه.

هه ر ليره دا پيم باشه شه وهش بلتمه وه كه كاتى خوى بويه له حيزبى شيوعى عىراقى (ح.ش.ع) كشامه وه، چونكه شه و هاوپه يمانى رۆمى داگيركه رى به غذا بوو. شه وسا و ئىستاش پيم وايه حيزبى كرئكاران نهك هه ر ده بى له كيشه ي ئىوان گهلانى سهر ده ست و بنده ستدا، لايه نى گهلانى بنده ست بگرئ، به لكو ده بى هه ول بدا جله وى شه سى بزوتنه وهى رزگارى نيشتمانى به ده سه ته بئ. به لام زۆرن شه وانهى كاتى (ح.ش.ع) هاوپه يمان يان راستر كلكى به عس بوون، به دل و به گيان له گهل بوون. كه چى كه له وه لوپسته ي، كه ناپاكيى چينايه تى بوو، پاشگه ز بووه وه و بانگى مافى بپرياردانى چاره نووسى بۆ گهل كوردستان دا، لنى كشانه وه. شه و عىراقچيه توندره وانهى جارن، ئىستا كوردستانچى توندره ون. توندره وان راست بن يان چه پ، پۆشاكى كۆمونيستانه بپوشن يان هى نه ته وه بيان، هه ر ئاو به هه مان ئاشدا ده كه ن، ئاشى داگيركه رانى كوردستان.

گهرچى له سهر وه ختى روودانى ناپاكييه كاندا، چ (30)ى ته مووزى 1996 كه چه كدارانى (ى.ن.ك) له باشماخه وه تا كۆيه پيش ياسداران كه وتن، چه شه و كاتانه يشى (پ.د.ك) پيش له شكري عىراق و دواتر هى توركييايش كه وت و سه باره ت به و قه ساپخانه يه ش يه كيتى بۆ كوردى رۆژه لاتى ساز كرده وه، به ساتير و به شيوهى ديكه يش هه لوپستم نواندوه. به لام له ميژه پيم وايه كاتى ره خنه گرتن له و دوو لايه نه (به ش به حالى خزم) به سهر چوه، چونكه له راستيدا به دريژايى ژيانم رۆژيك ئوميدم به و دوو لايه نه نه بووه تا له م دواييه دا لىيان ناوميد بوو بپتم.

(پ.د.ك) لاي من هه رگيز شه راب نه بووه، تاله (31)ى ئابدا بووبى به سركه. لاي من شه ويش وهك يه كيتى هه ر له سهره تاوه سركه بووه {2}، من خه و به باشووريكى بى (به عسى، ئيسلامى، يه كيتى، پارتى، پ.د.ك) وه ده بينم.



دیت (تەحسێل و حاسل)ە، ئەوەشی کە ماوەتەو هیندیک پرسیارە و چارەسەر لە وەلام و چارەسەریاندا.

روناکبیرانیش (ئەگەر هەن) بۆ وەک ئەمیبیایان لێهاتوو چاوەچاویانە کە تا بزانن کێ لە کوێ بەرەمی بڵاودەبێتەو ئالێی وەهەللا کەون؟ ئەو مارکسییانە لە ناهەقیدا تەباو یەگرتوو بوون، بۆچی وابۆ هەقخوایی پەرتن؟ بۆچی کە بەرەبەرەکانیتی بیرێ کوردستانیان دەکرد یەگرتوو بوون، بەلام کە بوون بە کوردستانی ئێتر یەک و یەکیان نەبوونە دوو؟ ئەدیی ئەو ئەوەییانە (بە منیشەو) ولاتیان بۆ کورد دەویست، بۆ هەر یەکە بوونە ولاتیک و کەوتنە ولاتیک ترەو؟ ئەدیی ئەمانە هەموویان کە لەگەڵ سیاسەتی پارێ و یەکتیدا تاقوفیق و ناتەبان، لە چیدان؟ بۆ ئەوەی لە ناو گۆلمەزە کەشدا نەبین و دەنگیشمان ببیسێرت، ماوەتەو ئەوەی بە هەوای ئابی گرتن و ئابی بەردان، گێژبین و پالی لێ بدەینەو و بڵین: ئای گورگە بۆر! ئەگەر مەلە ئەدەمرد، تۆش کەرە بۆرت ئەدەخوارد.

پرسیار:

خەلک لەم کاتانەدا چی بکات باشە؟



**فاتح رەسوول:** لە دراپەدوای

هەلگیرساندنێ گێچەل و یەکتەکوژییە کە 1994/5/1، ئەو جوار سالا، باری کوردستانی باشوور، لە هەموو روویەکەو هەلێک گۆڕانی بەسەر هاتوو. چوار سالا شەری کوردکوژی، دەرەدەرکردن و وێرانکردن، ناوچەگری و خێلەگری، سۆزانی و بادینانی، بەفراوانی و نارهوا بۆلار بۆتەو و گشت کوردستانی باشووری گرتۆتەو. بەدریوایی ئەم جوار سالا، بەشی هەر زۆری دانیشترانی هەریمەکە و کوردی دەرەو و ولات، ئافەرەتان، دایکانی شەهیدان، ئەندامانی پەرلەمان، رۆشنبیران، خۆبەدەوار و زانیان، دلسۆزانی ئەتەو کە، دیموکراتخووانان، ئاشتیخوازان و پیارانی ئایینی و کوردی دەرەو و ولات، بەهەزاران نامە و سکالا و بانگەوازیان کردوو بۆ راگرتنی شەپەکە و داویان لە سەرکردایەتی (ی.ن.ک) و (پ.د.ک) کردوو کە ناشتی بگەڕێننەو بۆ کوردستان و دایک دایک دەستی دوژمن نەبن. یە هاریکاریکردنی سەرئاپی پارت و هیزە کوردستانیەکان، رەگۆپیشە شەری براکوژی هەلکێشن و چیتەر رۆلێ کورد خوێنی بەفیڕۆ نەچیت و سوکایەتیکردن بە یەکتەر و بە کورد بەس بیت، با چیتەر دلی دوژمنانی داگیرکەر شاد ئەکەین.

حەتەتۆکەو خۆی پێیان جوان بکات، وەک کە جاسوسی دایمۆدەزگای زانیاری بۆ ئێران و بەداوەوەکردنی کوردی رۆژەلات لە لایەن یەکتییەو، کە ئەمە بۆ پارێ لە دەستکەوتە چاکەکان و کەرەسە ماکیاچن.

**ئەوێ یەکتیی جوان دەکات، ناشرینی پارێیە نەک**

**جوانی خۆی.**

**ئەوێ پارێش جوان دەکات، ناشرینی یەکتییە**

**نەک جوانیی خۆیان.**

سەیرە لە جیهانی مەملانێ حیزبایەتیدا، ئەو حیزبە دەبیاتەو کە بەلێنی چاک دەداو کاری چاک بەتەنجام دەگەیت. کەچی لە کاولەسارە کە ئێمەدا، یەکتیی چەند پۆخلەواتی زۆر بیت، بۆ خۆماندووکردن ئەوێ نە پارێ نازدارتر دەبیت. چەند پارێ قوربایی زۆرتر بیت، یەکتیی بۆ عارەقراشتن، ئەوێ نە شمیلا نە دەبیت. ئەوێ یەکتیی جوان دەکات، ناشرینی پارێیە نەک جوانی خۆی. ئەوێ پارێش جوان دەکات، ناشرینی یەکتییە نەک جوانیی خۆیان، ئەگینا هەردووکیان لە چاوی و لە چاوی چیهوێ جوانن؟

گلەیی چیش لە پارێ بکەم کە بەعسی بردۆتە هەولێرەو لە کاتیکیدا تا بەر لووتی کراوەتە عارەبستان و ئەوێ ورتە لێرە دێ نە یەکتیی خۆی پێ جوان دەکات و ئەوێ من گلەیی لێ دەکەم! ئەگەر گلەیی عێراقیی بوونی لێ نەکەم، دیارە مافی ئەوێ دەرەوێ بەعس بێن و ئالای عێراقی بۆ هەل بکات.

**ئەوێ کە بۆیان جێی باس و سەرنێشە نییە، بەرژەوێندی**

**و رای جەماوەر و چارەنووسی کوردە**

ئەگەر یەکتیی هەر لە قینی پارێش، دەبوو ببوایەتە حیزبێکی کوردستانی، تا ئەفرەتی زۆرتر بەر پارێ بکەوتایە کە هیندە عێراقییەکی تۆخ، بەلام موزایەدە سیاسی کە لە جیهاندا دەنگی هەیه، لای ئەوێ حیزبە بۆتە (موناخەسە)، ئەم کەرکوک بێخشی، ئەوێ قەرەج، ئەم فیدرالی بوو، ئەوێ ئۆتۆنۆمی. وادەروا تائەگەر ئەم (هیچ)ی بۆی ئەوێ لەبەرەبەرەکانیدا (هیچتر) داوا دەکات، تا دەگاتە ئەوێ کێ لێپرسراوی (شیمال) بیت، ئەم بۆی عەلی حەسەن، ئەوێ بۆی نەخیر عودە. ئەوێ کە بۆیان جێی باس و سەرنێشە نەبێ، بەرژەوێندی و رای جەماوەر و چارەنووسی کوردە.

ئەوێ رۆژەوێ کە بەسەر تەرمی شەهیدە ئەتفاکراوەکان و بە کیمیای خنکێندراوەکان و بەرزانییە سەرەوئوگمکراوەکاندا بازیان دا و چوونە بەغدا و بەرەمی خوێن و راپەرینە مەزەنە کە کوردیان دا بە یەک دوو ماچ، ئیدی دەهۆل درا و دەنگی برا. هەرچی بەدوای ئەوێ شەهات و



## چاره سه رکردن ناشتبوونه وه و یه کیتی ریزه کانه

ئه زمون و تاقیکردنه وه تال و تفته کانی ئهم چوار ساله ده ری خست، که به شه پی ناوخو و گونیه لپی بۆ داگیرکردن هیچ لایه ک به هیچ ناگات. تاکه ریگا بۆ چاره سه رکردنی ناگزیکیه کان و رزگارکردنی نه ته وه که مان له م کاره ساته، ناشتبوونه وه و یه کیتی ریزه کانه. له باری ئیستای هه ریمه که دا هیوایه کی به سوود له که لی ئاسودا به دی ده کریت. له ئه ستوی رۆشنیران و نووسه ران و هونه رمه نداندایه، که به وتاری چاک و قسه ی جوانی ریکوپینک و پرمانا، قه له مه کانیاں زیاتر بخرنه کار، ته قه لاکانیاں فراوانتر بکه ن، ده نگ و بیزاری به رز بکه نه وه دژی ته وانه ی به نژین به ئاگری کوردکویدا ده که ن تا ریسوا بکرین و نه فره تیان لیکریت. هه روه ها خه لکی کوردستان و سه رتاپی پارت و هیزه سیاسی و کۆمه لایه تیه کانی کوردستان بگه نه سه ر شه و بریا و رایه ی که کاتی شه وه نه هاتوو، تا بۆ شه و چه وتو هه لویسته ناله پار و پر هه له کانیاں سه رکرده کان، پاکتاوکردن (تصفیه الحساب) بکریت. ئه مه ش ماوه و زه مینه ی له باری ده ویت، پیویست به وه ده کات زه مینه ی دیموکراسیا نه و مۆدیرنی بۆ ساز بکریت. به لوله ی چه ک و عه قلییه ی میلیشیا به تی ئازار و زیانه کانمان یه کجار زیاد ده بن!

ده مکه کاتی شه وه هاتوو که سه رکردایه تی (ی.ن.ک) و (پ.د.ک) وان له هه لویسته گرژو توند و تیژه کانیاں به تین. به چه رگانه بگه نه ریککه وته وه له گه ل یه کتر. به راو بۆ چوونم کاک مه سعود بارزانی و مام جه لال به رپرسیاری یه که من به رامبه ر یه میژوو و نه ته وه که یان و پیویسته له سه ریان له پیناوی خه لکی کوردستان لایه په ی تازه له نیاواندا بکه نه وه و بالی ناشتی و برایه تی و حکومه تی یه کگرتوو بگێرنه وه بۆ کوردستانی باشوور. خو ته گه ر بیته و هه ر دوو لایان پیکرا ده ست له ناو ده ست، به ئاشکرا له ئامیره کانی رادیق و ته له فیزیۆن و رۆژنامه و بلاوکراره کان، دان بنین به و کرده وه چه وت و خراپانه ی که دوو چاری خه لکی کوردستانی کربوو، به لین و په یمان بده ن که شه وه ی رۆیشت نابیت جاریکی تر له هه ریمه که روو بداته وه، داواش له خه لکی کوردستان بکه ن له مه ودا، به ده نگدانی دیموکراسیا نه، به په خته گرتنی درووستکه ره قتار له گه ل هه لویست و کرده وکانیاںدا بکه ن. به م کاره ئرخ بۆ خویان و پارتیه کانیاں زیاد ده که ن. ئه مه ده بیته سه ره تابه کی مۆدیرنا نه و یاریده ده ر بۆ پیشکه وتنی راو و بۆ چوونی خه لک. خوشی و شادی ده گه رپته وه بۆ کوردستان، گیان ده گه رپته وه به ره و شه و تروسکه هیوایه ی که ماوه و سه ر له نوئ گه شه ده کاته وه.

له هه مان کاتیشدا هیز و پارتیه کانی کوردستان، نووسه ر و رۆشنیران، به دلسۆزی داوا له سه رکردایه تی (پ.د.ک) بکه ن که هیزه چه کداره کانی خزی له باشووره وه بگۆزێته وه بۆ باکوور، ده ست به گفتوگۆی ئاشتیانه بکریت له نیاواندا، له سه ر باشترین شیوه ی خه باتکردن، ریککه وتن پێک به تیریت، هه لسوکه وته کانیاں بگه رپینه وه بۆ به رژه وه ندی ته ته وایه تی. هه موو کوردیش دان به و راستیه دا بنیت، که هه موو کوردیکی تیکۆشه ر و ده ربه ده ر و ئاواره بۆی هه یه و مافی خۆیه تی له باشووری کوردستان پشوو بدات و بجه سینته وه و به ئازادی بژی، به و مه رجه ی ریزی یاسا و بپیاره کانی حکومه تی یه کگرتوو هه ریمه که بگرن.

## هه ولدان بۆ درووستکردنی نه لته رناتیقی سیاسی باشتر و پاکتر و دیموکراتیتر



**عوهر راشیمخوس:** له وه لامی پرسیاری دووه مدا ده لینم، که بۆ به رژه وه ندی کوردستان و سیاسه تی کوردی به رای من، خه لک ده توانن له م رۆژهدا چه ند هه نگاویکی گرنگ بنین، تا ریگا نه ده ن به و پرۆسه خراپانه ی که که وتوو ته ناو گیانی هیزه کانی کوردستانی و سیاسه تی کوردیه وه. شه و هه نگارانه ش ته مانه ن:

- هه لویست وه رگرتنکی به پرئسیپیا نه (میدا)ی دژی هه موو کاریکی ناپاکی که له لایه ن هه ر هیزیکی کوردستانییه وه بکریت. به مه ریگا له و جۆره کاره نایه جییا نه ده گیریت که له ئاینده دا رووده دن.
- فشاره یان به کاری چه ماوه ریا نه، وه ک (خوپیشاندان، مانگرتن، بۆیکۆت، مقاطعه) شه میش به مه به ستی راگرتنی شه ری ناوخو و گه رانه وه ی هیزه کانی کوردستان بۆ سه ر ریگای پرۆسه ی (دیموکراسی، هه لبژاردن و کۆمه لگای یاسا و مه ده نی).
- هه ولدان به مه به ستی جولاندنی رای گشتی جیهانی و ده زگا کانی پاراستنی دیموکراسی و مافی مرۆف. هاندانی ئه م ده زگایانه ش بۆ به گژاچوونه وه ی شه و هیزه کوردییانه ی که له کاتیکدا مافی مرۆف پێشیل ده که ن و له پرئسیپیه بنه ره تیه کانی دیموکراسی لاده دن.
- هه ولدان له گه ل هیندی شه خسییه تی سیاسی جیهانی و شه و ده ولت و حکومه تانه دا که دۆستی گه ل و چه ماوه ری کوردستان، تا ته وانیش ده سه لات (نفوذ)ی خویان به سه ر هیزه کانی کوردستان و شه و حکومه ته



• ههولدان بۆ دروستکردنی ئەلتهرناتییی سیاسی  
باشتر و پاکترو دیموکراتیتری کوردیی

مەرکەزیانەشدا کە گەلی کورد لە نێوانیاندا دایەش کراون  
بەسەپینن و پێزەسی ناشتی بخەنە گەڕ. هەرۆهاتیکرا  
لە پێگای گفتوگۆی مەدەنیانەو وە چارەسەریکی باش و دروست  
و رەوا بۆ گێروگرفتەکانی کورد بدۆزنەو.

ئەو سەرچاوانە کە کاک حەمە سەعید حەسەن لە وەلامەکەیدا دەستی بۆ راکێشان ئەمانە:

{1} لە شیرینی هەتا پیری سەعد عەبدوللا. لاپەرە 68. چاپخانە رۆژنێری هەولێر 1998.

{2} سوودی لە قسەیکە هیزمان هێسە رەزگرتوو.

{3} الروح الحیه - جیل الستینات فی العراق، فاضل العزازی، لاپەرە 220، دار العدی دمشق 1997.



حەمە سەعید حەسەن

\* 1950 لە قەرەداغ لەدایک بوو.

\* سالانی 1971-1976 ئەندامی حیزبی شیوعی عێراق بوو. وەک خۆی دەلیت لەگەڵ مۆکەردنی پەیماننامە بەرهە نیشتمانیدا ناکۆکی فیکری لەگەڵدا پەیدا کردوون.

\* سالانی 1971-1981 مامۆستای قوتابخانە بوو لە شارەزور و سلێمانی.

\* لە نێوان سالانی (1979-1982) دا ئەندامی دەستەی بەرپەرە بەرهە یەکییتی نووسەرانی کوردی لقی سلێمانی و مەلەبەندی گشتی بوو.

\* سەرەتای 1983 لەسەر نووسین و هەلۆیستی دووچاری راوانان بوو و رووی کردۆتە شاخ.

\* لە سالی 1988 گەیشتۆتە سوید و نیشتاخ مامۆستای منداڵانی کورد.

\* سەرنووسەری گۆڤاری خەرمانە بوو، کە لە نێوان سالانی 1991 تا 1993، 10 ژمارە لێ دەرچوو.

\* ئەندامی یەکییتی نووسەرانی سوید.

\* حەفدە بەرهەمی چاپکراوی هەیه کە بریتین لە دیوانی شیعەر و رەخنە و لیکۆلینەو و رەزگرتان.



عویمەر شیکموس

\* 1942 لە شاری عامورە کوردستانی سوریا لەدایک بوو.

\* سالی 1958 بوو بە ئەندامی (پەدک) کەلمەمانگی (8 ی 1957) دا دامەزرابوو.

\* لە سالی (1963) دا بۆ خۆتێدن دەچیتە ئینگلتەر.

\* ئەندامی رێکخراوی هاوێشی هەر سێ پارتیەکی عێراق و سوریا و ئێران بوو.

\* سالی 1967 هاتۆتە سوید.

\* یەکیکە لە بەشداریانی دامەزراندنی یەکییتی نیشتمانی کوردستان. لە نێوان سالانی 1978-1981 دا لە باشووری کوردستان لە ناو ریزی پێشمەرگەدا بوو.

\* 1986 کە وازی هێنارە بۆتە ئەندامی مەکتەبی سیاسی و لێرسراوی پەڕیوێندیەکانی دەرەو.

\* لە ئینگلتەرە بەکالۆریۆسی لە پەڕیوێندیەکانی تێنەتەویدا هێنار. لە سویدیش سالی 1970-1972 ماستەری وەرگرتوو. لە سالی (1986) وە لە پەنکە لیکۆلینەو لە کۆچکردن و پەڕیوێندی نەژادەکانی جیهانی لە ستۆکھۆلم کار دەکات.

\* ژمارەیکە زۆر وتاری بە زمانی کوردی، ئینگلیزی و سویدی پلاوکردۆتەو.



فاتح رەسموول

1931/2/22 لە کۆیە لەدایک بوو. چۆتە ریزی پارتی کۆمونیستی عێراقەو (حشع). سالی 1960 پالێنراو و بوو بە ئەندامی لیۆنە هەرمی کوردستان. چەند جارێک بەند کراو. سالی 1961 بە نەهینی بوو بە بەرپرسیاری رێکخراوەکانی حشع لە فیرقە 2ی کەرکوک. لەسالانی 63-68 کەوتۆتە چاکانی کوردستانەو. سالی 1968 بۆ خۆتێدن (مارکسیزم-لینینیزم) بۆ فیرگای زانیاری کۆمەڵایەتی بۆ مۆسکۆ نێردراو. سەرەتای 1970 بە نەهینی بۆ عێراق دەرچیتەو دەیت بە بەرپرسیاری رێکخراوەکانی (حشع) لە کەرکوک. لە ناره راستی 1972 دەیت بە ئەندامی کۆمیتە هەرمی کوردستانی (حشع). سالی 1975 پش دەکرت بە ئەندامی کۆمیتە مەرکەزی. لە سەرەتای 1979 رادەکاتە ناوچە شاخاویەکانی کوردستان و تا سالی 1986 دەیتەو. حوزەیرانی 1986 دەچیتە سوریا. لە دیمەشق ئەندامی لیۆنە پەڕیوێندیەکانی نیشتمانی (حشع) دەیت و سالی 1989 لە سوید دەیتە پەناوەر. نیشتاخ خانەنشێنە. ژمارەیک نووسین و کتیی چاپکراوی هەیه.



# ئەو جەۋھەرە كۈلتۈر يىھى بەزىر سيارە لە شكستى كورد

× نىۋەي ئەۋەي دېتە كايەۋە لايەنەكەي تر بىرارى لەسەر دەدات  
× لە كۈلتۈرى گەۋرەو پچۈكىيىنا، سىياسەت دەسنىشانى رەۋايى حۈكەم كوردن ناكات، بىردنەۋەي مەكەچىي  
جەۋھەرەكە بىرارى لەسەر دەدات  
× كېشەكە ھەر ئەۋە نىيە كە دەسلەتدارىكى زۆردار مەلى بىرارى دەخەلە دەستى خۇيەۋە، بەلكو ئەۋەشە كە  
كەسەكانىش دەيانەۋىت بېمەھىي خۇيان تەسلىمى ئەۋ دەسلەتە بەكەن و مەكەچىي خۇيان رابگەيەنەن  
× با ھەر كەس لەخۇي بېرسىت: چ خرابەيەك ماۋە نەكرائىت؟ چاۋەرلى جى تر دەكەيت كە ئەگەر  
دەسلەتدارەكان كرىيان تۆ دەلىت ئىتر بەس؟

ناسر خەلىد

ماۋەيەكى پى دەجىت كۈرە دېتەۋە لاي باۋكى و دەلىت؛ بابە ئەم  
جارە عەۋلا قاچى مانگايەكى شكاندووم. باۋكە قوشقى دەپىت،  
دەيكات بە ھەراۋ دەلىت؛ بىرۆ قاچى خۇي بەشكىنە! كۈرە دەلىت؛  
ئاخر چۆن لەسەر قاچى مانگايەك قاچى زەلامىك دەشكىت؟  
سېھەم چار كۈرە بەھەلەداۋان دېتە لاي باۋكى و دەلىت؛ عەۋلا  
ئازادى كۈرمى كۈشت جى بەكەم؟ باۋكە بە بى ئەۋەي خۇي تىك  
بدات، دەلىت؛ ھىچ. كۈرە دەيكات بە ھەرا: تۆ لەسەر قاچى  
مىشكىك دەت كورد بە ھاۋارو قاچى مانگايەك بە من دەشكاند،  
لەسەر قاچى مانگايەك دەت كورد بە فەرتەنەۋ قاچى زەلامىك بە من  
دەشكاند، كەجى ئىستا لەسەر كۈرەكەم بى دەنگى و دەلىت؛ ھىچ  
مەكە! باۋكە ۋەلام دەداتەۋە: كۈرم ئەگەر لەسەر قاچى مىشكەكەت  
بەدەنگ بەھاتىتايە قاچى مانگايەك نەدەشكا، ئەگەر لەسەر قاچى  
مانگايەك كارتىك بىردايە ئىستا كۈرەكەت نەدەكوزرا. تازە ھەموو  
دنىاش بىكوزىت كۈرەكەت زىندوۋ ناپىتەۋە.

۲- ھەر كەس لە خۇي ۋەد بېتەۋە دەپىتە ھەندىك گەتوگۇ ياخود  
پازى دل ھەيە لەگەل ھەموو كەسكى ناكات يان لاي ھەموو  
كەسكى نادىكەيت. ئەمەش لەبەر ئەۋمە كە ئەۋ گەتوگۇ پازى  
دلانە خۇيان لەگەل گەشت كەسكىك دروست نابىن. ھۇي ئەمەش  
ئەۋمەيە كە ئەۋەي دېتە كايەۋە تەنھا تۆ بىرارى لەسەر نادەيت،  
بەستراۋە بە لايەنەكەي تىشەۋە. كېشەكە ھەر ئەۋە نىيە تۆ جى بۆ  
يەككىك باس دەكەيت، بەلكو ئەۋەشە كە ئەۋ جى لە تۆ دەردەھىتەيت،  
لەگەل تۆدا چ باسكىك دروست دەكات. بۆيە، مەرج نىيە ئەۋ كەسەي  
زۆرتەر تۆ دەپىتە زۆرتەر تۆ بىناسىت. لەسەر ئەۋە ۋەستاۋە ئەۋ جى  
لە تۆ دەۋىت و تۆ دەتوانىت لەۋ شتەنەي كە ئەۋ دەيەۋىت جى  
بەدەيتى. ئەدبىتەك ھاۋسەرەكەي ھەرچەندە ھەموو زىانىشى لەگەلدا  
بىردەپتە سەر، بەلام لە ئەدبىي ئەۋ بە قەدەر ئەۋە دەزانىت كە



ۋىنى مەلا مستەفا (۱۹۰۲/۳/۱۴ - ۱۹۷۹/۳/۱)

۱- حاجى حىسەنە كۈزى گۈندى ھەباسچەقەل خەكايەتتىكى  
دەگىرپايەۋە ئەمە كۈرتەكەي بوو: جارىك كۈرىك بە باۋكى دەلىت  
بابە عەۋلا قاچى مىشكىكى شكاندووم. باۋكە دەيكات بە ھەراۋ  
دەلىت: تۆش بىرۆ قاچى مانگايەكى بەشكىنە، كۈرە دەلىت؛ بابە چۆن  
پىاۋ لەسەر قاچى مىشكىك قاچى مانگايەك دەشكىنە!

نومندۀ نه دهمی له وېستېت. بڼه مه رچ نيه نهو كه سهي له گه لي دهژيت، يان همو روژنيك دهی بڼيت له كه سېكي تر به ناگاتر بڼت له تځ.

۳- هه مان مادهي كيمياوي جيا به جيا له گه ل دوو ماددهي جيا وازدا دوو نه نجامي جيا واز ددات به دهسته وه. هه مان كه سېش له گه ل دوو مندالي خويدا دوو په يوه مندي جيا واز دښته كايه وه. هم په يوه مندي جيا واز دهش ناگه پټه وه بڼ نه وه كه تځ جيا وازي له نيوانياندا دهكيت، به لكو دهگه پټه وه بڼ نه وه كه جيا وازي نه وان له گه ل هه مان تودا په يوه مندي كې تاييبت بڼ هر په كيك له وان دروست دهكات. له په يوه مندي ژنوميرديشدا، نه وي تر له سر نهو حساب له گه لئا دمجولپته وه كه تځ چيت بڼ خوت لاي نهو دانوه. من خوم نيوي نهو هم كه په كيكې تر بهرامبرم دهی كات. كورد دهر ياري روژي خرابي لايه ني دوو هم خوي، له ودا كه لايه ني په كم بهرامبري دهيكاته وه، ده ليت: "مريشك خوي خول نهكات به سر خويدا كه س ناتوانيت خول بكات به سر يدا". مه به ستش له مه نه ويه كه په كيك خه تاي خوي ته كه بهو جوړه له كه ليذا دهجولپته وه. ليردا ده توانم بلتم: هر په كه له نيمه روژانه چهنده جار خوي له ناړپته هي لوپست و كار دانه وي كه سه كاني بهرامبري ده بڼيت، به لام هيه به دهگمن يان زهمه ته خوي تياياندا بناسپته وه، له وه تي بگات كه نهو ويته يه ي رنكه لهو نه چيت، نهو لهو شته دا كه بهرامبر هه لسوكه وتي خوي له وي بهرامبري دا دروست يووه.

۴- پرسسياري چاك دهيه وږت وه لامی چاك دروست بكات. بهرهميكي نه دهمي به هيژ دهرغه تي رخنه يه كي دهوله مه نديش له گه ل خويدا دښته كايه وه. من له مسري ميژكه وه تڼه كه لي دهم بڼ نهو كه سهي نهو سر. نه وي نهو سر، نه كر خاله بڼه رمتيه كاني تڼس نه زانيت، ناتوانيت تڼه كه لي بداته وه بڼ نهو سره سر نه نجام تڼس دروست نابيت. چن ياري باله دروست دهيت كاتيك نه وي نهو سر كه تڼه كه ي بڼ چوو، له جياتي نه وي به دست لتي بداته وه بڼ نهو سر، شه قيكې تي ه ل بدات بڼ دهر وه؟ له سر هه مان پرسسي، كاتيك كه رخنه له بهرهمي په كيك دهگرم، تازه نيتر تڼه كه له دهستي مندا نه ماوه، نيومكي تر رخنه ليگراومكه برياري له سر ددات. ثايا زانيارانه وه لام ددات وهو گفتوكځ دروست دهكات، يان شه قيكې تي ه ل ددات و ناتوانيت گفتوكځي له گه لدا بكرت؟ له حاله تانه دا مروف دهيت به ناگا بڼت په تي مه سه له كي له دست دهر نه چيت. نه كر تځ په كيكې ده ته وږت گفتوكځ به نيت كايه وه، گرنگه جيتوه وه لامی نه وي تر هه ده قه كي خوت پي نه گزيت و نعتبات بهر وه نهو شوپته ي كه نهو دپاري دهكات.

۵- سپيرمي پياو هر چهنده له روي قه باره وه روژ پچوكتره له هيلكه ي ناهرت، به لام نيوي ماددهي بوماوه، كه ۲۳ كرؤمؤسزمه، بڼ دروسكردي خانه يه كي تودار له سپيرمه كه وه ديت.

بهو نمونانه ي سره مه ده وږت بلتم چي؟ نهو نمونانه ي پاسم كردن چه ند له روي فورمه وه جوړ او جوړ بن، به لام هه موويان له روي فله سه فيبه وه (له جهره ردا) له په ك خالدا په ك دهگرنه وه كه نه مه يه: نيوي نه وي دپته بهرهم لايه نه كي تر برياي له سر ددات.

## خه تاي سركردهي حيز به كاني ثيا نه ماوه

شه مه نه فري ميژوو مه حاله تانه له سر تاكه سكي دهسه لاتدارمكاني بروات، سكه كي تري خه لكه په ي. بهم پتيه نه وي كه سركردهي هيژو حيز به كان به سر كورددا دهيت نيوي كيشه كي، نيومكي تري لايه نه كي تر، كه خه لكه دهگرنه وه، لتي بهرپرسياره. واته، مه سه له كه هر نهو نيه كه سركردهي

هيژو حيز به كان چي دهكهن، به لكو نهو شه نه ي نيمه وهكو لايه ني دوو هم هه لوپست و كار دانه وه مان بهرامبر به روداوه كان چيه؟ ثايا پوژميت پيگا له خرابه كان دهگري يان نيگه تيف پشتگيري يان دهكهن؟ باشه كان دهپاريژين و كه شه يان پي دهمين يان دهيان فو تڼين و كور يان دهكهنه وه؟ كاتيك كه خيانه تيك دهكرت رادهم پي بهرامبري يان خوماني لي مت دهكهن و بيانونوي بڼ دهه نيتنه وه؟ نه قلمان بڼ سر به ستي و ماف و رزگاري به كار دهه نين يان بڼ ژيرده ستي و به ندي و ملكه چي؟ وه لامی هم پرسيارانه به گشتي، دهكونه سر كامه خه تيان، پوژميت يان نيگه تيف، نهو نهو خه ته يه كه پيشاني ددات نيمه چ خه لكين، خه لكی ماف و سر به ستي و پيژلن يان غه درو سو كايه تي پيكرن و ژيرده ستي؟

نه وي كه ره سهي تڼگه شتنكي زانستيه نهو شته ماددي و به جاپرين اوانه كه ده توان پي بخرينه حساب وه. نهو خيانه ت و تاوان و خرابه كاري يانه ش كه به چاو ده بڼرين شاهي تكي روي و كومان لته كراوي نهو من كه ميژووه كه له سر هيلتيكي نيگه تيف ده روات. هم هيله شكسته ميژوويش ته نها خرابي و تاوانكاري دهسه لاتداره كاني پيشان نادات، به لكو نهو شه دهگيه نيت كه خه لكه كش، له سر وه هه موويانه وه نوو سره مكاني، به چ شپوه په ك به شدار و بهر پرسيارن لهو روه تدا كه ميژووه كه له سر هيلتي شكست دهروات.

نيستا له بهر ده مي نهو پرسيارده دهو ستن كه ثايا بڼ لايه ني دوو همي كيشه كه كه خه لكه په سكي دوو همي ميژوويه ك دروست دهكات كه ميژوي تياچوون و فو تاندني خوي ته ي؟

## هه له ي ميشك نيه، هه له ي به كار هيتاني

تا نيستا هيچ راستيه كي زانستي نهو پيشان نادات كه هوي نه وي خه لكه ته واوگري نهو بڼت كه دهسه لاتداره كاني برياري له سر دهم، بگ پټه وه بڼ ميشك نهك بڼ نه ق. هر چهنده كه ساني په گه زيرست هول دهم جيا وازي يه كي بايولجي له نيوان په گه زه جيا وازمكاني بدوژنه وه، به لام به لگيه كي زانستي لهو جوړه نيه كه پيشاني بدات ميشكي نه زاده كاني خه لك (بڼ نمونه: كورد، فهرنسي، عرب، ئنگليز، سپي، ريش،...) له روي بايولجي به جيا واز بن. به لام به پچه وانه وه، نهو وتاره ي "هيمن" له ژماره يدا نوو سيوتتي، نهو پيشان ددات كه خه لكی هه مان ناوچه له دوو زهمي جيا وازدا، له روي داهيتانه وه له دوو سر تڼي پچه وانه ي په كتر يدا، بالا و نشيو، خويان ده بڼنه وه. به پتي نهو وتاره، كو تيرين شوپنه واري گهنم له جيهاندا له باشووري كوردستاندا دژواوه ته وه. له هه مان ناوچه دا، به هوي كشتوكال و مه مال كرده نهو خه لكی هم ناوچه يه توانيويانه كو تيرولي خواردني خويان بكن و سره تاترين نيشت جيتوون دروست بڼت و بڼچينه ي شارساني دايه زرين. كه چي نهو شوپنه ي بڼ په كم جار كه نمي تيدا چيتراوه مه ري لي مالي كراوه، نيستا دوي ۹۰۰۰ سال FN نان دهكات به ده مي دانيشتوانه كه يه وه. له بهر نهو مه سه له كه دهه نيتنه وه بڼ نه وي كه په يوه مندي به نه قله وه هه بڼت نهك به ميشك. مه به ستشم له نه ق ليردا نه مه يه: چو نيتي به كار هيتان يان به كار نه هيتاني ميشك.

بڼه به كورده ي هم بڼه مايه ده توان بڼين: جيا وازي نه قلي ميله تان ناگه پټه وه بڼ جيا وازي بايولجي ميشكي كه ساني نهو ميله تانه، به لكو دهگه پټه وه بڼ جيا وازي به كار هيتاني ميشك له لايه نهو خه لكانه وه، نه وي ده سنيشاني چو نيتي به كار هيتاني ميشكيش دهكات، دپاره كومه ليك فاكتره كه نهو شه بابي تيكه بڼ خوي. به لام سر نه نجامي هم كومه له فاكتره له شتيكدا به گشتي خوي دمو نيت كه پتي ده ورتيت كولتور. كه واته ليردا كولتور



## ماف نه ددرکت، نه دسه نرکت، شتیکه دبیت خوټ بیادیت به خوټ

دهگړې نه وه کادرېکې پارتې دهلت: "تیمه له و مناله دهچین که باوکې له سر دوکانه کې به جېنې دبلیت و پېی دهلت هر کرپاریک هات پېی بلې، راوسته تا باوکم له مزگوت دهگړې ته وه!" هم کادره راستیبه کې ئالوژی به زمانیکې ساکارو کونکرت پېشان داوه.

ملا مستهفا که خاومنی جولانه وه که بریاردې بووه، نیوې مه سله که په، نیوکه کې تری مندالې لایه نی خه لکه که دهگړې ته وه که توانای بریاری نه بووه چاوه پې باوکې کردووه له مزگوت بیتوه. ملا مستهفا دواتر له نیران وتی: کاری من ته و او بوو. "همه کاری شو، ئی کامه بوو کاری خه لکه که تر، بق به رده وام نه بوو له سرې؟

بزووتنه ویه کی گه وره که له پروتیکردنیکې سیاسي به هیزدا بوو، خه لکه که له سره و هاته ووه قسه ی بق هم روداوه هم بوو: "ملا مستهفا ناشبه تالی کرد." هم هر شه به من نالیت که بزووتنه ووه که هم مو شتیکی به جې هشتبوو بق ملا مستهفا، به لکو نه ووش پېشان ددات که خه لکه که ش هیچی بق خوټ داننه نابوو. بزووتنه ووه که هم هیچ بڅخوداننه که دهکاته سفر، له به رده می بریاری سر وکدا راده ووستیت. هر ووه کو چوټ حوت سفری لی دهرکیت هر دهکاته ووه حوت، ئاواش بریاری بلا وپیکردن هیچ بریاریکې تری له تهره فی بزووتنه ووه که لی دهر نه کراوه تا نه نامه که تر خیکې تر، جیا له بلا وپیکردن، بدات به دستوه. به پتیه:

۱- بزووتنه ووه که به "هیچ بڅخوداننه" و رتگا ته ختکردن نیو به شې بریاریکې خوټ، که ناشبه تاله، ددات.  
۲- نه ووه که لایه نی خه لکه که خوټ خستوټه دهستی دهسلاتی سردارکوه (بارزانی)، نه ووه پېشان ددات که په یومندی نیتوان لایه نی خه لک و دهسلات، په یومندیبه کی ته واکه رانه بووه نه که په یومندی کونتراکت. واته، لایه نی خه لکه که ته واکه رې نه ووه بووه که لایه نی دهسلاتدار بریاری له سر داوه. تق نه گهر مه نه بیت شوانیشت نابیت. په یومندی دوو لایه نی کونتراکتیک نه بووه که مه رج ه بیت له نیوانیانداو هر کاتیک دهسلات له و گفانه لای دا که چوټه ژیری، خه لکه که به رامبه رې بوه ستنه وه. بق نمونه رهاوی سیاسي نه مینې و سرکردایه تیبه کی تر جیگای بگرتنه وه.

ئو هیچ بڅخوداننه و خوټ خستنه دهستی سردارکې دهسلاتدار وه، چی دهگړه بیت، نیشانه ی جیه؟

### بیمافی

همه ریکوت نیبه که به (بارزانی) یان دهوت: "باوکې کور". به ووه که کارخانه ی کولتورې خه لکتیک باوکیک بق خوټ دروست دهکات، که سه کانی خوټان دهخنه دهستی په کیکی تره وه. به مهش که که سه کانی خوټان دهخنه دهستی په کیکی تره وه، ماف له خوټان دهسلته وه. باوک ئو که سه په که که سیک دهخاته وه، یان که سیک به خپو و به رورده دهکات، باوکیکې تر نه گهر ه بیت نه و که سه په که

بریتیه له سرجه می گشتی به کارهینانی نه قلی کومه لایه تی که له بواره جیا وازه کانی ووه سیاست، نه دهب، هونه، دابونه ریت، زهوق و مودیل، هلسانودانیشتندا خوټی دهر دهر پیت.

به شتویه دهگړه نه ووه که هوی نه ووه که خه لکه که ته واکه رې تیاجوونی خوټه تی، دهگړې ته وه بق نه قلی کومه لایه تی (سرجه می گشتی چوټی به کارهینان یان به کارهینانی متشک). هم نه قلی کومه لایه تی بهش له کولتوردا به گشتی رنگ دداته وه، له دیارده و هلوټسته کاند دهر دهکوت و له به ره مه مادیه جیا وازه کانیشتا به رجه سته ده بیت.

پاش نه ووه دهسینشانی نه شوټنه مان کرد که وهلامی پرسیاره کی تی دهگړې که "نه قلی کومه لایه تیبه"، دینه سر نه ووه که ئایا له ناو هم نه قلی کومه لایه تیبه دا کامه یه (هق) یه که؟

هر ووه کو چوټ بق نه ووه بتوانین قوماشیک بېرین، ده بیت دهستی اوټکی گونجاوی ووه مقه ستمان به دهسته ووه بیت، ئاواش بق نه ووه که یه وهلامیکې چاک ده بیت پرسیارکې چاک دروست بکه ی. دروستکردنی پرسیارکې له باریش بق هم وهلام به شتویه رتچکه وهر دهگرت: پرسیار: بق نه محمد نایستیت؟ وهلام: چونکه نه محمد که ره. که واته: که پی به رپر ساره له نه بیستن. پرسیار: بق محمود نابیت؟ وهلام: چونکه محمود کوټره. که واته کوټری به رپر ساره له نه بین. له سر ه مان پرهنسپ هم پرسیاره دروست دهکام: بق خه لکه که ته واکه رې نه ووه که سرکرده ی هیزه کان بریاری له سر ددهن؟ وهلام: چونکه خه لکه که (س) ه. که واته: (س) به رپر ساره له ووه که لایه نی خه لکه که ته واکه رې نه ووه که سرکرده ی هیزه کان بریاری له سر ددهن؟ (س) نه و خاله یه که نازانین جیه و به دواپدا دهگړین. س جیه؟

### بلا وپیکردنه کی سالی ۱۹۷۵

من چاند فکری خوټ بخمه کار بق نه ووه یاسی سه مای هونه رهنه نیکتان بق بکم، هیچی به ووه نابیت که سه ماکه خوټان پېشان بدهم. هر چوټیک ه وول بدهم تیتان بگه یهم هم سیوه تامی چوټه، به ووه نابیت سه و له نیکتان بدهمی خوټان تامی بکه. بویه بق نه ووه یاسه که له سر پرهنسپی قاوغ نه ووات و زانستی بیت نه ک فیکری، نه و نمونه دهه نیمه وه که کولتورکه خوټانی تیادا دهر دهر پیت و بوونیکې مادیدیان هیه.

پوټی ۶ / ۳ / ۱۹۷۵ نیران و عیراق له جهائیر رتک که وتن. دوی ۶ پوټ، له (۲/۱۲) ملا مستهفا شای نیران له تاران ده بیت، له نیوانی (۱۲-۲/۱۹) ملا مستهفا و سرهانی پارتی چاند کویونه ویه که دهکات. دوا پوټ (۲/۱۹) بریاری بلا وپیکردن ددهن. به نزیکه ی حوت پوټ بزووتنه ووه کی ۱۴ سالی کوتایی پی دیت (ل. ۸۰، ۱۰۴، ۱۳۲/۱).



ستولېو رهنیق. وټی ملا مستهفا له گال عبدالکریم قاسمی سرکوماری نوسای عیراقدا، دوی که رانه ووه له سقیت، پوټی: ۱۹۵۸/۱۰/۷.



سرووشتی جو لائو مکہ ہمیشہ دہسنيشانی ئو وه دمکات که ئو که سه کئی بیت یان کئی نه بیت. له هه مان کاتدا، که سی هه لېژ درداویش نيشانه په که، که سرووشتی جو لائو وه که پيشان دمدات. له سی حاجی له قلع سهری بلنگ و مرنا گرت.

ستؤدیق رفق. لای راسته‌وه: جه لال تالهبانی، علی عسکری، ئیبرایم نه‌حمه، کاکه زیاد، عومەر دهبابه.

کټيټه؟ تاجيکه، ترکي ټوږه، عرهو ګڼله جاشه، تهاله، ګيټه، برهه ناوی  
ټوږي بيستبي و نه ترسابي پان هه ناو و زراوی پي مایي (۲/۸)

نوشیروان مستهفا دهرباره‌ی نهم روه‌تی پارتی ده‌لیت: "بیگومان نهمه  
نیشانمی لاوازی که سایه‌تی سرکرده‌کانی نه‌وسای پارتی بویه، که  
هیجیان به خویان دا رانه‌په‌رمون سرۆکایه‌تی پارتی و، سرکرده‌ایه‌تی  
جولانه‌وی کورد بگرته دس و، بۆکه‌سایه‌تی‌ه‌کی نه‌خوینده‌واری  
خپله‌که‌ی دور ولاتی چارمنوس نه‌زانراویان به‌جی هه‌شت بو (۳/ه‌۴).

پارتي و سەرکردەکانی، مەلا مستەفايان نەکردوو بە  
سەرۆک بۆ ئەوێ سیستمێکی سیاسي بەریت بە پێتو،  
بە لێکۆ لە ناو پێکدا بۆ ئەو گەراون سەردارێک  
درووست بکەن، خۆيان بێخەنە دەستیەو و بێماقی  
خۆيانێ تسلیم بکەن. بۆ ئەم مەبەستەش لە بارزانی  
چاکتر کەسیکی تر نەبوو. چونکە بارزانی، جگە لە  
پاوردووی جەنگاویری بارزان و مەهابادی، بە  
حوکمی عەشایەرییش، کە وێنەیەکی سیاسي  
بە پێتو بەرانی تری لە خەیاڵدا نەبوو، لە پووی  
پێتو بێخەو یەکلێ و یەکپێ بوو بۆ پێکردنەوێ شوێنی  
دەستەلاتداریک سەردار.

دارستیو به ږیکهوت سټو ناگرټ. نو کارخانه کولتووریه بټی بناغه مهلا مسته‌فای نه‌کردوه به سرږکی پارتی. بویه نو جنټوه به نوابانگه‌ی سهرهوه که له کوڅگره‌ی پینجه‌می سالی (۱۹۶۰) دا داوتی به‌وانه‌ی هلیان بژاردو قبول‌کردنی له لاین نه‌وانه‌وه، ناسایی بووهو چی‌کای ږمخنه نییه. مهلا مسته‌فا به‌و جنټوه ورسلی نه‌وه‌ی داونه‌ت‌ی که به پچوک و ژیرده‌سته‌ی خڅی وه‌ری گرتون، نه‌مه‌ش نه‌وه بووه که نه‌وان له ناخدا له دووی گه‌راون، ئیتر نه‌و هوکاره‌ی هټناریانه‌ت‌وه بڅ قبول‌کردنی نه‌و جنټوه، که بریتی بووه له‌وه‌ی قاسم ویستویه‌تی پارتی له‌ت بکات و نه‌مان په‌کی‌تی ریزه‌کانی پارتیان پارستووو نیان هټشتووه پیلانی قاسم سر بگرټ، قسه‌یه‌کی فکری به‌تال بووه. پرودان باشت‌رین شایه‌تی راستی هر مه‌سه‌له‌یه‌که. نه‌وه‌ی که ئیمه لامان وایه، یان چاوه‌روانی نه‌وه ده‌کین به‌ردیک سرناو بکه‌وټ ه‌له‌ی خڅمانه. ږتگا هم‌میشه زږه، پارتی نه‌که‌ر نه‌فه‌ری ږتگایه‌که‌ی تر بووایه ده‌یگر. نه‌وشیروان مسته‌فا دهنوسیت: گه‌و ږڅه مه‌لا مسته‌فا نه‌یوست که‌وره‌ی خڅی و پچوکي نه‌وان بسه‌لینټ (۲/۵۸). به‌لام ږنگه نه‌وشیروان مسته‌فاش لاری له‌ت فسیرهمیان نه‌بټ که هر مه‌لا مسته‌فا نه‌بووه ویستویه‌تی که‌وره‌ی خڅی بسه‌لینټ، به‌لکو حیزبیه‌کانیش ویستوویانه پچوکی خویان پیشان دهن.





هه بێت له سهركرده كدا جياوازه له وهی كه كولتوری یهكسانی و شارستانی دهیوت. ئهم دوو داواكاریه جیاوازه دهگه پێتوه بۆ دوو ههدهفی جیاوازی. یهكهم ههدهفهكه ئهوهیه كۆمه‌لگایه‌کی بێ کۆنتراکت دروست بکات، که تیایدا کهسه‌کانی بێ مه‌رج خۆیان بخه‌نه دهستی دهسه‌لاتیه‌کی سه‌رده‌روه. دووهم ههدهفه‌که ئه‌وه‌یه کۆمه‌لگا له کۆنتراکتێکدا خۆی رێک بخات که تیایدا مه‌رج سنوور دانێت بۆ دهسه‌لاتی فه‌رمانه‌روا. جیاوازیه‌کی گه‌رنگی ئهم دوو کۆمه‌لگایه ئه‌مه‌یه: له کۆمه‌لگای بێ کۆنتراکتدا که کۆمه‌لگای نایه‌کسانییه، هه‌ده‌فی هوکم ژێرده‌سه‌کردنی جه‌ماوه‌ره‌که‌یه، به‌لام له کۆمه‌لگای کۆنتراکتدا که له سه‌ر خه‌تی یه‌کسانی ده‌ه‌وات، هه‌ده‌فی هوکم به‌پێوه‌بردنه.

دوو هه‌ده‌فی جیاوازی وه‌کو "ژێرده‌سه‌کردن" و "به‌پێوه‌بردن"، هه‌میشه له شێوه‌ی جیاوازی کارکردن و به‌کارهێنانی ده‌ستی‌او‌ه‌کانی‌اندا خۆیان له یه‌کتێری جیا ده‌که‌نه‌وه. راستی بۆ چووه ئه‌و که‌سه‌ی وتوویهتی: "شۆرش جیه، هه‌ر کاتێک چه‌ک و پا‌ره هه‌بێت ده‌توانیت شۆرش بکه‌یت". ئهم بیر به‌ه‌و کتێبه‌دا که موساد له سه‌ر جو‌لان‌ه‌وه‌ی چه‌ک‌داری (١٩٦١) ی نووسیوه، به ئاشکرا دیاره. له کتێبه‌که‌دا ئه‌وه ده‌رده‌که‌وت که لای سه‌رکه‌ردایه‌تی جو‌لان‌ه‌وه‌که وه‌سیله‌که (چه‌ک و پا‌ره) ئه‌ومنده نزیکه له هه‌ده‌فه‌که‌وه که ئیتر خۆی هه‌ده‌فه‌که‌یه. چه‌ک و پا‌ره هه‌بێت، ئۆتۆماتیکێ ئه‌نجامه‌که‌ی ملکه‌چی خه‌لکه.

ته‌ماشای ئهم دوو نمونه‌ی خواره‌وه بکه چی پێشان ده‌دن: جارێک، ساڵی ١٩٧٩، که ئه‌و کاته مه‌نسوری به‌رام پێشمه‌رگه بوو له شاربازێ، یه‌کتێک له گوندیه‌کان وتی: "ئه‌ڕێ بۆ سه‌رزه‌نشته‌کی شیخ مه‌نسور ناکه‌ن؟" من سه‌رم سو‌رما چونکه له‌و به‌روایه‌دا نه‌بووم که مه‌نسور خه‌راپه‌کار بێت. بۆیه وتم: چی کردوه؟ ئه‌ویش له وه‌لامدا بێ دهسه‌لاتی و بێ هه‌یه‌تیه‌ی ئه‌وه‌ی ده‌ره‌بر و وتی: "له‌سه‌ره‌وه دێ و له‌سه‌ره‌وه تێ ده‌په‌رێت به‌بێ ئه‌وه‌ی جواره‌ک سه‌ دارکاری بکات، یان یه‌کتێک له حه‌وز هه‌ل بکێشه‌یت، فلانه‌که سه‌ باشه هه‌موو ناوچه‌که لێی ده‌ترسێت". باشان وتی: "ئه‌و بیاوه کتیه هه‌موو سلیمانی به‌گیر هه‌تاوه؟" وتم: مو‌لازم مو‌حسین؟ وتی: "ئێ، ئاوا ده‌بێت". مو‌لازم مو‌حسین ئه‌فسه‌ریکی پیاو‌کوژی هوکومه‌تی عێراق بوو له سلیمانی.

ئهم بۆچونه‌ی گوندیه‌که نه‌فامی نه‌بوو، به پێچه‌وانه‌وه، به‌ناگایی بوو له‌وه‌ی که ئه‌و حا‌له‌ته کۆمه‌لایه‌تییه چۆن ده‌گه‌رێت. ساڵی (١٩٨١) ییش له‌گه‌ل ژماره‌یه‌ک پێشمه‌رگه‌دا له "ئاوه‌نگ" وه‌هاته خواره‌وه بچم بۆ شاربازوور. له رێگا ئاوتکه‌مان هاته پێ که ده‌بوو به و‌لاخ لێ بپه‌ینه‌وه. حه‌مه‌ی ته‌پ که قه‌رمانده‌ی مه‌فره‌زه‌که بوو، موسه‌قفه‌نه چووه ناو خه‌لکه‌که‌وه بۆ ئه‌وه‌ی پا‌رمه‌تیمان بدهن. به‌لام وه‌لام ئه‌وه‌ی بوو که یه‌ک تاکه و‌لاخیان له دێ دا نییه. دوا‌ی که چار نه‌ما، به چا‌وسو‌رکه‌ردنه‌وه چوو له‌و سه‌ره‌وه و‌لاخ و زه‌لامی هه‌تاو له ئاوه‌که په‌ینه‌وه. حه‌مه‌ی ته‌پ له‌به‌ر خۆیه‌وه وتی: "فلانه‌که سه‌ باشتان ده‌ناسیت، وا دیاره به شه‌ق نه‌بێت ئیشت نا‌ه‌وات". ئه‌مه زۆر راستی پێشان دا، له‌وانه: ١- تۆ خۆت هه‌ر که‌سیک بیت، ئه‌و پا‌ره کۆمه‌لایه‌تییه‌ی هه‌یه به پێی خۆی یه‌کتێکی توت لێ دروست ده‌کات. ٢- کۆمه‌لگایه‌ک که له با‌رتکی کۆمه‌لایه‌تی وادا بێت له‌سه‌ر زه‌هر به‌ه‌وات، مانای وایه له‌سه‌ر بناغه‌ی به‌پێوه‌بردن خۆی رێک نه‌خستوه تا گوندێک ماف و ئه‌ره‌که‌کانی خۆی له‌ناو ئه‌وه‌دا به‌زانێت که جو‌لان‌ه‌وه‌یه‌کی چه‌ک‌داری ده‌یکات.

له حا‌له‌تێکدا که رێکخه‌ستی کۆمه‌لایه‌تییه له سه‌ر بناغه‌ی بێمافی و مافه‌هه‌رگری (که‌وه‌و پچوکی) بێت، بێمافیک ناتوانێت خۆی بخاته دهستی یه‌کتێکی ته‌وه که دهسه‌لاتی هه‌ر وه‌کو دهسه‌لاتی خۆی بێت. ئه‌وه‌ی مافه‌هه‌رگریشه ناتوانێت ملکه‌چی خه‌لکی بباته‌وه ئه‌گه‌ر نه‌توانێت به‌سه‌ر دهسه‌لاته‌ره‌کانی ته‌ردا زال بێت.

زۆری ئه‌و شه‌ر و جیا‌بوونه‌وانه‌ی که بۆیاخی هه‌مه‌ جو‌ره‌ی ئایدۆلۆجی و جیا‌یه‌تی لێ ده‌درێت، له ناوه‌رۆک‌دا شه‌ره‌ به‌رانی دهسه‌لاتخوازان به‌ بردنه‌وه‌ی ملکه‌چی جه‌ماوه‌ره‌که.

له کولتوری گه‌وره‌و پچوکییدا، سیاسه‌ت ده‌ستیشانی ره‌وایی هوکمه‌کردن ناکات، به‌لکه‌ بردنه‌وه‌ی ملکه‌چی جه‌ماوه‌ره‌که به‌پاری له‌سه‌ر ده‌دات. ئه‌وه‌ی پا‌رتی سو‌پای عێراق و تورکیا ده‌هێنێته سه‌ر کوردستان، له ناوه‌رۆک‌دا کاریه‌گریه‌کی ئه‌وتۆی نییه له له‌قبوونی جێگه‌یاندا له‌ناو خه‌لک‌دا. ئه‌وه‌ی گه‌رنکه ئه‌وه‌یه که ئایا ئه‌وانه‌ی پا‌رتی ده‌یان کات تاچ را‌ده‌یه‌ک نزیک ده‌که‌نه‌وه له هه‌ده‌فی تێک‌شکاندنی هه‌زه‌کانی تر. بۆ نموونه، دوا‌ی هه‌تانی ئه‌و سو‌پایانه نه‌ک هه‌زاره‌ها که‌س وازی لێ نه‌هێنای و لا‌وازه‌ی نه‌بوون، به‌لکه‌ به پێچه‌وانه‌وه، ژماره‌یه‌کی زۆر چا‌وه‌ڕێی ئه‌وه ده‌که‌ن کێ له هه‌مووان به‌هه‌زتره بۆ ئه‌وه‌ی بچن له به‌رده‌می عه‌شه‌که‌یدا به‌هه‌زتر محه‌مه‌د که هه‌موو ژیا‌نی حه‌یزایه‌تییه له کۆمۆنیزمی ناکۆک به کوردایه‌تییدا سه‌رف کردوه، ئیستاش هه‌له‌ی نه‌کردوه که بۆ "کوردایه‌تی" چووه بۆ هه‌ولێر. به‌لکه‌ کاره‌وه‌کانی پا‌رتی دوا‌ی ئه‌و ره‌و‌دا‌وه نه‌ک مانایان لێ نه‌گیراوه، به‌لکه‌ ژماره‌یه‌ک نو‌وسه‌ر له ئه‌وروپاشه‌وه، که ته‌نگ‌چه‌له‌مه‌ی ژیا‌نیشیان نییه، له رێگای نو‌وسینه‌وه خۆیان له پێ‌زێ‌وه‌ی پا‌رتی بێ به‌ش ناکه‌ن. مه‌سه‌له هه‌ر ئه‌وه نییه که دهسه‌لاته‌ریکی زۆر‌دار مافی به‌پا‌ر ده‌مخاته دهستی خۆیه‌وه، به‌لکه‌ ئه‌وه‌شه که که‌سه‌کانیش ده‌یان‌ه‌وت بێمافی خۆیان ته‌سلیمی ئه‌و دهسه‌لاته بکه‌ن و ملکه‌چی خۆیان را‌به‌گیره‌ن. ئه‌مه رێکه‌وت نییه که جواره‌مان کۆمۆنیست به‌خوله چه‌م‌اخیه‌ک له خۆمان دروست ده‌که‌ین. له‌به‌رئه‌وه، ئاساییه بۆ ئهم کارخانه کولتورییه که یه‌کتێک له دیاره‌کانی ئه‌وه بێت دهسه‌لاته‌ره‌کانی چه‌نده‌ها مایه‌تی پر چه‌ک‌دار دوا‌ی خۆیان بخه‌ن که وه‌زفه‌که‌یان ته‌نها سه‌لماندن به‌هه‌زیه‌ی یه‌ک زه‌لام و چا‌وت‌رساندنی ئه‌وانی تر بێت. یان له ناو خۆینه‌وه‌وارانیدا، دیاره‌ی شه‌هاده‌ی دوکتۆرا، رۆجی هه‌نراوه‌و کتێب نو‌وسین بۆ ئه‌وه‌ی بێت که خا‌وه‌نه‌کی پێشانی بدات ئهم بێ وینه‌ی له‌وانه‌ی تر ناچێت. ئهم دیاره سه‌ره‌تاییانه ئه‌ومنده خام و هه‌زارن له مو‌را‌ل‌دا، که زۆر جار ته‌واو نزیک ده‌بنه‌وه له سه‌رووشتی ئاژه‌لی. مو‌رۆف ئه‌و که‌له ئاژه‌ل و چه‌له‌بانه‌ی دینه‌وه به‌رچا‌و که گۆله‌کانیان به‌ زمانێ نه‌وه چنگ یان که‌له‌کانیان به‌ مرغه‌و هه‌یزی شاخ و شوق، زالیی و به‌هه‌زی خۆیان پێشانی ئه‌وانی تر ده‌ده‌ن.

## ملکه‌چی

ئایا ئه‌نجامی بێمافییه چییه؟ هه‌ر وه‌کو چۆن ناگر حا‌له‌تی که‌رما ده‌مخاته‌وه، بێ ده‌رامه‌تییه هه‌ژاری لێ ده‌که‌وتنه‌وه، ئا‌واش بێمافییه حا‌له‌تی ملکه‌چی دروست ده‌کات. واته ملکه‌چی ئه‌نجامه. دهسه‌لاتیک بۆ ئه‌وه‌ی جه‌ماوه‌ریک ملکه‌چ بکات، ده‌بێت مافیان لێ به‌سێت. بۆ ئه‌وه‌ی مافی‌شیا‌ن لێ به‌سێت پێویستی به هه‌زه، دوو ده‌سیا‌وی ماددی هه‌زیش له‌م جو‌ره‌ پا‌ره‌ی له کوردستاندا هه‌یه چه‌ک و پا‌رمه‌یه. نمونه‌ی ده‌سیا‌وی نامادیش رێکخه‌ستنه.

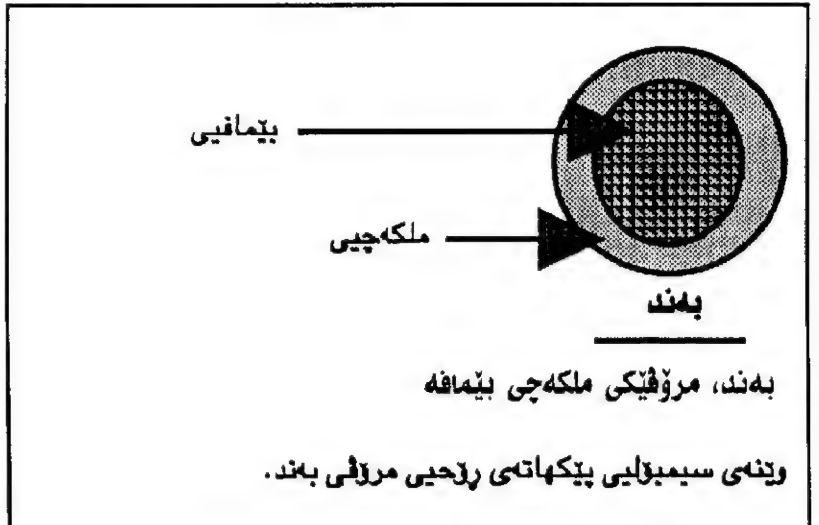
ئایا له بێمافی و ملکه‌چی چی دروست ده‌بێت؟

## به‌هه‌زی

هه‌روه‌کو چۆن بێ ده‌رامه‌تییه حا‌له‌تی هه‌ژاری ده‌مخاته‌وه‌و کاره‌کته‌ری هه‌زار ده‌دات به‌وه‌ی تێی ده‌که‌وت، ئا‌واش بێمافییه ملکه‌چی ده‌مخاته‌وه‌و کاره‌کته‌ری "به‌ند" ده‌دات به هه‌لگه‌ره‌که‌ی. بێمافی و ملکه‌چی وه‌کو هه‌ر دیاره‌وه به‌ره‌مه‌یکی سه‌رووشتی تر، له سیستیمێکدا فۆرمیک دروست ده‌که‌ن. ته‌ماشای گوێز، شو‌تی، سێ‌و، پرته‌قال بکه، هه‌ر یه‌که له‌مانه به رێکه‌وت ناوه‌رۆک و تو‌تێکه‌کانیان دروست نه‌بووه یه‌کتێی ئه‌و ناوه‌رۆک و تو‌تێکه‌له‌ش بێ هۆ ئه‌و شێ‌وانه‌ی وه‌ر نه‌گرتوه، بێمافی و سه‌ره‌سته‌یی، بۆ



نموونه، ناتوانن له په کيښه کېدا فزوميک دروست بکن، بق زياتر روڼکړنه وو  
چېسپوون تماشای هم چووانده بکه:



### سهرنه نجام:

هیچ بڅخډانه نان و حق خسته دسته وه، بیمافی پيشان ددات، بیمافی  
حالتېک به دوری خویدا دروست دهکات که ملکچیه. ملکچي و بیمافی  
له پهک سیستمدا فزوميک دروست دهکات که بهنديه. هلگری بیمافی  
مروفیکی ملکچ و بهنده. نایا دهزانتی نیتا گیشتونته کوئ؟  
لیردها له ویداین که (س) بهنديه. کهواته تهاوی پرسیارو وهلامکه همیه:  
بق لایه نی خه لکه که تهاوگری نه وهیه که سرکردهی هیزمکان بریاری له سر  
دهمن؟ وهلام: چونکه خه لکه که "بهنده". کهواته، بهندي به پرسیاره له وهی که  
لایه نی خه لکه که تهاوگری نه وهیه که سرکردهی هیزمکان بریاری له سر دهن.  
کاتیک: دهسه لاتدارمکان بلاوه به جولانه وهکان دهکن، به کومه ل دهچنه لای  
سهدام حوسهین، سامانی کوردستان تالان دهکن، په کیتی خاکی عیراق  
دهپارین، لکه ل نه نفالچیه کاندایهک دهگرنه وه، سوپای داگیرکهران دههیننه  
سر کوردستان، دهکونه پاره دزین و خراپه کاری، خه لکه "ماف" ی نییه  
بریاریکی تری پی بدات، به لام "بیمافی" همیه پتی ملکچ بیت.  
بویه: جولانه وهی کورد له روکه شدا به هر فکریک رهنگاورنگ بکرت، له  
بنه رندا په یومندی به زانباری و تیگه شته وه نییه. کهس نه وهنده بی میشک  
نییه و اجزانتی نمونهی نه وانهی که له سره وه باسم کرد سوودی همیه بق  
میلله تی کوردو مروفی کورد. کیشه که له ناوه روکدا په یومندی به چه وهره  
کولتورییه که وهیه، نه وه که به پرسیاره له هلوتیست و کردارمکان. ناستیک

هرچنده رسمی تخته یی له سر بکرت و همو  
که سیکش به تخته یی بیته بهرچاو، به لام که خسته ناو  
ناوه چه وهره که بریاری نو قومپوونی ددات،  
نخشه که و چاوه روانی تماشاکره کان ناتوانن  
سهرناوی بخن. هرچنده به دم و به نووسین قسه  
زوره له سر رزگاری و سر به سستی و هزاران، به لام  
کردارمکان، که چه وهره کولتورییه که لیان  
به پرسیاره، تهاو باسی شتیکی تر دهکن.  
به تده پیاریک کاری به وه نییه دهسه لاتدارمکی چی  
به سر کورد دههینت، نه وه به هلی دهزانتی که زیاتر  
پچوکی خوی بهس لیتیت، چه وهره کولتورییه که، که  
پیکهاته کهیم پیشتر دهسینشان کرد: (بیمافی -  
ملکچي)، نه وه کاره کتره نادات به مروفی کورد که  
قسه یی همیت له رووداو و کیشه کاندایه  
دهسه لاتدارمکان هرچیه که بکن هیچ له مهسه که  
ناکوپرت. خه لکی کورد که نه یوانیوه و هرچه رختیک  
به رامبه بهم دژواریه دروست بکات، له بهر نه وه نییه  
که هیشتا باره که تیایدا ماوه. با هر کهس له خوی  
به رسیت: چ خراپه یک ماوه نه کرابیت؟ چاوه پتی چی تر  
دهکن نه که دهسه لاتدارمکان کردیان تق ده لیتیت نیت  
بهس؟

چه وهره کولتورییه که (بیمافی و ملکچي) نه  
کاره کتره ددات به مروفی کورد، که به بی لیکدانه وه  
هرج، بهند بیت به همو بریاریکه وه که سرکرده ی  
حیزبه کانی دمیدن، بهند.

### سرچارمکان:

- ۱- الحزب الديمقراطي الكردستاني، اللجنة التحضيرية، تقييم مسيرة  
الثورة الكردية وانهيائها والدروس والعبر المستخلصة منها. (به  
نامیکه که د. محمود ناسراوه.)
- ۲- هزار، به پادی تق دوی دلم، کومه یی قهرمنگی سوبسکوردستان،  
سنوکولم ۱۹۹۲
- ۳- نو شیروان مستغا نمین، په تچه کان په کتری شمکین، ۱۹۹۷.
- ۴- له مانگی (۹) ی شمسالدا تله یزونی مید تیقی پیشانی دا.
- ۵- ن. حافید، کونتراکت ژ: ۲، ل: ۳۵.

### نشه تال:

سالی ۱۹۷۵ ناشیه تالی

جولانه وهی چه کداریی رووی دا،  
بیست و یهک سال دوی نه وه،  
یه کیتی نیشیمانی، که  
عه سایه ریش نه بوو،  
سرکرده کهشی میژوونوس،  
خوینده وار، شانشین بوو، هه مان  
حالتی له سالی (۱۹۹۶) دا  
به سه رهانه وه.

پرسیار: ناشیه تال چیه؟ بو روو  
ددات؟ چو روو ددات؟ چو  
دمرده که ویت؟  
وهلام: ژماره ی داها توو.

### نه ی سووته مهنی و قوریانی میژووه که ده لیت چی؟

ژماره ی کی زور ژیانی له پشمه رگایه تییدا سرف کردوه. جولانه وه چه کدارییه کان له سر  
خویان و که سوکاریان که وتوه. هندیک له مانه نیتا گیشتونته دهر وهی ولات. به لام مهرج  
نییه نیتایان توانیبتی له چنگ رابور دیان دهر باز بیت. هر یه که و کومه لیک ناسورو  
بیره وهری له گه ل خویدا هیناوه، که و زور ژیانی نه موشیان ناسایی ده بیت.  
نه مانه خویان له ناو رووداو کاندایه بوون، که چی نه وهی دمنگی ده بیسترت به زوری هر  
نووسره، یان نه وانه که بریاریان داوه. نه ی نه وهی سووته مهنی و قوریانی میژوومکه یه  
ده لیت چی و چو کیشه کانی دپته بهرچاو؟ دهرقت ریکخستن بق قسه یی نه مانه که لیک  
گرنگی همیه، له وانه گرنگی میژووی.  
کونتراکت به نه رکی خوی دهزانتی که دهرگای نه مانه به پرسیارنامه یهک بق نه که سانه  
بکاته وه، که کولتوری نایه کسانی مافی راو بریاری دانه ناوه بق نه وانه هیان بیت.

وهلام: ژماره ی داها توو

### کونتراکت

# ياساكانى تواناي مىللەت بۇ لايىرىنى رۇئىمىك

نووسىنى: (امير ظاهري)

لەرۇننامە (الشرق الاوسط) رۇئى

1998/5/23 بىلەن كراۋەتەۋە.

ۋەرگىپرانى: كەمال جەمال موختار

ياساكانى تواناي مىللەت: لىرەدا مەبەست لەر

ھەلومەرچە تايەتتىپانە يە كە رۇئىم ۋە دەستە لانتىكى

سىياسىي پىن لادەبىرئىت. ھەرچەندە ئەر ھەلومەرچانە

لەر ۋالانتىكەۋە بۇ ۋالانتىكى تىر دەگۇرپىرئىت، بەلام

سەرچەم ھەمويان يەك بۇچوون ۋە پەيرەۋىيان

ھەيە، ئەۋىش ياساى تواناي مىللەتە لەر ھەلەدان

بۇ لايىرىنى ئەر رۇئىمە. {ۋەرگىپرانى}

شىۋە لايىرىنى رۇئىم تا رادىيەكى زۇر بەستراۋە بىۋەكات ۋە شۋىنەۋە، كە ئەر رۇئىمە دەستە لانتىرانە تىا دان.

تا سەرەتاي ئەر سەدەيەش، لايىرىنى رۇئىمىك يان لەر رىگاي داگىر كىردىنى ھىزىكى دەرۋەە ياخود لەر ئەنجامى ناكۇكى نىۋان دامودەستگانىۋە رۋويان دەدا.

بەدەگمەنىش لەر رىگاي شۇرپىنكەۋە رۇئىمىك لايىراۋە، ۋەك ئەۋەى ئىنگىلستان، كاتىك كىرۇمۇيل دەستى بەسەر ھوكىدا گىرت {1}، يان ۋەك ئەر شۇرپەش كە لەر

فەرنسا بەرپابوۋ.

سەربازىي ۋالەتەكە، كە ئەر رۇئىمە خۇشى لەر رىگاي

كودەتايەكى سەربازىيەۋە دەستە لانتى گىرتبۋە دەست.

ھالەتى دۋەمىيان ئەر رۋوداۋەى ئىران بىۋە، كە

بەرپەپىنكى جەماۋەرىيانە ۋە بەپىشەنگى كۇمەلىك لەر

زاناشىيەكان، توانىيان كۇتايى بە رۇئىمى شاي ئىران

بەپىن.

## دەستە لانتى مىللەت

دۋاي ئەمەش لەر ئاۋەراستى ھەشتاكانەۋە، ھەمان شىۋە

لەر گەلىك ۋالانتى تىرەدا بۇ لايىرىنى رۇئىمەكانى خۇيان،

بەكار ھىنراۋن، لەمانە كۇرپاي باشۋور ۋە بەپازىل،

تەنانتە ۋالەت كۇمۇنىستەكانى پىشۋوش.

ئەر شىۋە لايىرىنى رۇئىمە بەستراۋە بەۋ شتەۋە كە پىتى

دەگۇرپىت "دەستە لانتى مىللەت".

ئەر رىگايە ۋەك بەتاقىكردنەۋەكانى چىن ۋە بۇرماۋا

دەرى دەرۋەست، ھەمىشە سەرگەۋتۋە نىيە. خۇ ئەگەر

بىتۋ سەرگەۋتتىش بە دەست بەپىنئىت، گومان لەۋەدا

نامەپىتەۋە كە دەپىتە ماپەى گۇرپانكارىيەكى سىياسىي

مەزن.

لەر ۋەش دەچىت كە شىۋازى كودەتاي سەربازىي بۇ

لايىرىنى رۇئىمىك ۋەك چاران ئەۋەندە رەۋاجى ئەماپىت ۋە

لەر كار كەۋتپىت. لەر سالى ھەشتاكاندا كۇمەلىك كودەتاي

سەربازى سەرگەۋتۋە لە گامبىاۋ نىجىرىيا ۋە سودان

لەر ئاۋەراستى چەرۋى بىستەمدا، يەكىك لەر باۋترىن

رىگاي بۇ لايىرىنى رۇئىمىك، كودەتاي سەربازىي بۋە. لەر نىۋان

سالانى (1945-1975) دا زىاتەر لەر 218 كودەتاي سەربازىي

لەر 71 ۋالانتا رۋوياندا. تەنانتە بۇ ئەۋانەى كە دەيانەۋىت

كودەتاي سەربازىي بىكەن، (ئەر دارەد لۇتۋاك) پىسپۇپى

ئەمەرىكى كىتپىكى دەرپارەى چۇتپىتى كودەتاكىردن

نووسى.

بەر لاي كەمەۋە لەر 30 ۋالانتىشدا، كۇمەت لەر رىگاي

ھەلپۇردنەۋە تىاياندا گۇرپىران، ھەرچەندە ئەر ۋە

گۇرپانكارىيانە ھەمۋە لايەنەكانى رۇئىمە سىياسىيەكەى

نەرگىرەۋە. بەدەگمەنىش رۋوي داۋە، رۇئىمىك لەر رىگاي

شەپى پارتىزانى ۋە شەپى ئاۋخۇۋە بىتە گۇرپىن.

ھەرچەندە ئەر بىرۋاپارەرانە كارپان كىرپۋە سەر

زۇرپەى دەستە تۋندەرەۋەكان، بۇ ئەۋەى ھوكىم بىگرنە

دەست. لەر ئەمەرىكاي لاتىندا چەندەھا سال شەپى

پارتىزانى كرا، بەلام ئەيان توانى بۇ نمۋوتە تاكە رۇئىمىكى

سىياسى بگۇرپن.

لەر ھەفتاكان بەرۋەدۋاش، ۋەدە ۋەدە شىۋەيەكى نۋى

بۇ لايىرىنى رۇئىم ھاتە گۇرپۋە. يەكىك لەۋانە ئەۋەى

يۇنان (گىرېكلاند) ۋە، كە خۇپىشانندان ۋە مانگرتن لەكار ۋە

كارى جەماۋەرىيانەى تىر بۋونە ھۇى رۋوخاندنى رۇئىمى

روویاندا، به لām ئەو رژیمانەیی بەم کودەتایانە دروست بوون، لە لایەن زۆربەیی ولاتانە وە دانیان پیا نه تران و بپوایان پێ نه کرا.

لە هەندیک حالەتی دیکەدا، دوواترینیان ئەو هەیی لە سیرالیۆن رووی دا، دەستەلاتی ئەو رژیمەیی که خۆشی به ریگای کودەتای سوپایی هاتبوو و سەر حوکم، توانرا به به رگری میلییی و هیزی دەر و هەیی ولات رژیمە که لایەن.

## هه رجه کانی دهسته لاتی میلیه ت

بۆ ئەو هەیی شیوازی "دهسته لاتی میلیه ت" بۆ نه هیشتن و لایردنی رژیمیک کاریگەر بیت، پتویسته ئەم کۆمه له مه رجانە هه بن :

مه رجی یه که م : نه مانی ره وای سیاسی ئەو رژیمه .  
لە هەندیک ولاتدا بوونی ئەو ره وای سیاسییه به راده یه کی زۆر به ستر او به بوونی رژیمه که خۆیه وه . واته خه لکه که گوئ ناده نی و به بوونی ئەو رژیمه قایل ده بن، ئەمیش له بهر ئەو هەیی رژیمه که خۆی له راستیدا هه یه . به لām ره وای سیاسی ئەو جۆره رژیمانە زۆر ناجیگیره ، چونکه زۆر هەیی جیاواز هەن ده بنه مایه ی ئەو هەیی رژیمه که ره وای سیاسییه که ی خۆی له ده ست بدات. له وانه سه رنه که وتنی رژیم له سیاسه تی دەر و هەدا، یسان گیروگرفتیک سەختی ئابووری. یان ره نگه سامناکترینی ئەو هۆیانەش ئەو به بن که رژیمه که خه ریکی فه ساد بیت، وهک هه ندیک پتیا وایه . ئەم دیاردیه یه هه رچه ند ئەو هه ندە به ریلایش نه بیت. به لām شتی رووکه ش له سیاسه تدا، بایه خێ زۆر تر پتیه دریت وهک له راستیی. هه روه ها کاری سه رکوتکردن (قمع)، به تایبه تی به خوینیشتن و کوشتاریکی زۆر، ده بنه هەیی نه مانی ره وای سیاسی رژیمیک.

مه رجی دووهم : بۆ لایردنی رژیمیک ده بیت به لای که مه وه به شیک له ده ستگا سه رکوتکه ره وه که وهک (سوپا، پۆلیس، پۆلیسی نه نی، هیزی ئاسایش) متمانه ی به و رژیمه نه میتیت و ئیدی کاری بۆ نه کات.

له کاتۆمیری هه شتی سه ر له به یانی 1978/2/11، سوپای شای ئێران بیلایه نی خۆی راگه یاند و له کاتۆمیری یانزه ی نیوه رقی هه مان رۆژدا رژیمی شا رووخا. دوا سه رۆک وه زیرانی رژیمه که له ترساندا به سه روسمیلنیک دروستکراوه وه خۆی شار دبووه .

هه روه ها رژیمی چاوسی سکۆی رۆمانیاش به وه کۆتایی هات که جه ماوه وتاره که ی چاوسی سکۆیان به هاواری : (شازادی ... شازادی) پێ بپی، ئەمەش له کاتیکدا که ملیۆنه ها به ته له فیزۆن گوئیان له وتاره که ده گرت. ئەو

کاته ی که هیزه کانی ئاسایش رازی نه بوون خه لکی ده مکوت بکه ن، ئەمه بووه هەیی ئەو هەیی له ماوه ی (24) سه عاتدا رژیمه که روخا.

به لām ئەو رژیمانەیی که ده توانن پارێزگاری له مانه وه ی هیزه سه رکوتکه ره وه که یان بکه ن، وهک ئەو هەیی سه دام حوسین له عێراقدا، هه لیکێ باشتریان له به رده ستا ده بیت بۆ مانه وه ی خۆیان.

له گه ل ئەماته شدانان و تریت، ته نیا به نه مانی ره وایی سیاسی و، له ده ستدانی هیزی سه رکوتکردن، رژیمیک بروخینیت، به لکو گرنگ له وه دایه که له هه مان کاتدا ده سه لاتیکی سیاسی و مورالی هه بیت، که ته ریب له پینشپیکیدا بیت له گه ل ئەو رژیمه ده سه لاتداره دا، که مافی هه لپاردنی هاوولاتیه کان زامن بکات.

له پۆلۆنیا بزوتنه وه ی یه کیتی کریکاران، ناسراو به (سۆلیداریتی) له سالی (1980) وه بووه ده سه لاتیکی هاوتای رژیم. له ئێرانیشدا داموده ستگا شیعه ئابینییه کان دژی شا، هه مان ده وریان بینی. له بورماش تا ماوه یه ک بزوتنه وه ی قوتابیان توانی ببیته ده سه لاتیکی هاوتای رژیم.

هه روه ها سه رزه که میلییه دوورخراوه کان، کۆمه له ئۆپوزیسیونه ته ئینییه کان، مزگه وت و که نیسه جیا بووه کان، له گه ل ده ستبه سه ر و به ند کراوه کانیش ده توانن هه مان رۆل بۆ دروستکردنی ئەو جۆره ده سه لاته هاوتایانه ببینن.

نێلسۆن ماندیلا له ماوه ی (23) سالی به ندکردنیدا، ئەو رۆله ی بینی، ئەمپۆش مه سعود شایبولای سه رۆکی به ندکراوی نیجیریا {2} هه مان رۆل ده بینی.

له کۆتاییدا لایردنی رژیمیک پتویستی به شیوه سه رکردایه تییه کی به دیل هه یه، هه رچه ندە ئەو سه رکردایه تییه نوێیه پینگیشتووش نه بیت، چونکه کۆمه لیش وهک سه رۆشت، هه رگیز به وه قایل نابیت له شتیک ده ستبه ردار بیت تا نه زانیت چی جینگای ده گریته وه.

زۆر له بزوتنه وه ی شۆپشگنپیا که له گۆرینی رژیمدا سه رکه وتو نه بوون، له راستیدا له بهر ئەو بووه که نه یان توانیوه ئەلته رناتیف (به دیل) یکێ باره پینکراو بخه نه به رده م جه ماوه ر. ئەم ئەلته رناتیفه ش پتویست بووه جیتی ره زامه ندی لایه نه جیاوازه کانی کۆمه لگا و ئەو هیزه بیگانانه بیت که به رزه وه ندیان له و ولاته دا هه بوو.

جاریکی دیکه ش، عێراق وهک نمونه یه کی گرنگ ده توانین به ئینییه وه، به وه ی تا ئیستا له هیانی ئەلته رناتیفیک



شيار و گوتجاودا سەرکەوتن بە دەست نەهاتوو، کە خواستی زۆربەى چينەکانى کۆمەلگائى عىراقى بەئىتتە دى، لە هەمان کاتيشدا بەرژەوهەندى ئەو هيزانهش (ولاتانەش) مسۆگەر بکات. ئەمە يارمەتى ئەوئى داوە کە رژيمەکە تائىستا لە جينى خۆى ماوئەتەو. هەرچەندە رژيمەکە رەوا سياسىيەکەى خۆى دەمیکە لە دەست داو. (نووسەرى وتارەکە ئيتەر دیتە سەر باسى رووداوئەکەى ئەندەنووسيا کە تا ئەو کاتە رژيمى سوهارتو هەر دەستەلاتى بە دەستەو ماوو. لە بەر رۆشنايى ئەو باسەى سەرموددا ئەو رادەگەيەنيت کە ئەم رژيمەش وەک هەموو رژيمەکانى دیکە رەواى سياسىيى خۆى لە دەست داو و هيزە سەرگوتکەرەوئەکەى لە دەست چوو. لە بەرامبەریشەو خەريکە هينى هينى ئەو دەستەلاتە سياسىيەش بێک بێت کە لە کاتى نەمانى رژيمەکەى سوهارتوئە ئەو بۆشاييە پريکاتەو. ئەو گۆرانگاريانەى لە ئەندەنوسياش لە داوييدا روويان دا کە تا ئەمڕۆش هەر بەردەوامن، راستى بۆچوونەکانى نووسەر دەسەلێنن.) (وەرگێڕ)

# {1} ئۆليڤەر كرومۋيل Oliver Cromwell (1599-1658):

يەكێك بوو لە لايەنگرەكانى رژيمى كۆمارى و نەهيشتنى رژيمى پادشايەتى لە ئینگلستاندا. گيانى شۆرشگيريتى دۆى رژيمى پادشايى لە ناز خەلكدا پلاوكردهو. دۆى سوپاي شارلسى يەكەم جەنگ و بە سەريا سەرکەوت. شارلسى لەسێدارە دا و حوكمى ولاتى گرتە دەست. بەلام بەشێوەيەكى ديكتاتۆريانە فەرمانرەوايى ولاتەكەى كرد. پەرلەمانى ئینگليزى لايرد. لە سەردەمى فەرمانرەوايى ئەمدا ئيرلەندە كەوتە ژێردەستى ئینگلستانەو.

{2} رژيمى ناييجيرى لەبەر فشارى جيهانى و ناوئەوئى ولات، مەسعود شاپيولاي ئازاد كرد. شاپيولا لە دەرەو مەرد و مەردەكەشى گەلێك پرسیارى لە دواى خۆى جێهێشت. (وەرگێڕ)

## بەم خالانە زۆرگەرى

نابيت گۆفارەكەتان بە هيچ شيوەيەك پاشگەزى بکات، ياخود بترسيت لە پلاوكردهوئى رووداوئەكانى كوردستان. دەبیت يە راشكاوى هەموو شتيك بە بەلگەو لەسەر هەموو پارتێك، ياخود كەسێك كە كردهوئى هەلەيه و زيان دەگەيەنيتە نەتەوئەكەمان، پلاوبكاتەو. (خۆننە رنگ)

پلاوكردهوئى زانباريى لە سەر بزووئەوئى باكوورى كوردستان، رەخنەى بە كەلك لەو شۆرشە، بۆ ئەوئى ئەویش بە دەردى باشوور و رۆژەلات نەچیت. (خۆننە رنگ)

## بە ياددان نەچين

هيوادارم وەك چۆن رەخنەى راست لە پارتەكانى وەك (ى.ن.ك) و (پ.د.ك) و (ح.د.ك) دەگرن، ئاواش حيزبە سياسىيەكانى تىرى كوردستان، وەك (پ.ك.ك) و هيزە ئيسلامىيەكانى كوردستانى باشوور، لە ياد نەكەن.

(خۆننە رنگ)



گۆفاريكى خەساسە و دەنگيى زیندوو، كليلی كردهوئى هەست و بیری ئەو مەرفانەيه كە لەرۆزگارە سەختەكاندا بەشدار بوون و ئیستا وەك سەنووقى هەشتەر خان خۆى قوغل داو، خوا خوايەتى كەس لێى نەدات و نەيكاتەو. بەلام هەندێك بابەتى وەك زەنگى كلیسا خۆرپە بە دل دەدات. (خۆننە رنگ)

## بە گەر خۆشتر بنووسرین

هیچ گوى مەدەنە وئەى نەزان، چونكە ئەو نەزانانە دینە سەر رینگای راستى گۆفارەكەتان. وتارى چاكى تێدايە، بەلام كەمێك بە زمانى فەلسەفى نووسراو. خۆ چاكە، بەلام ئەگەر خۆشتر بنووسریت باشتەر خۆننەران لێى تێدەگەن.

(خۆننە رنگ)

## بە وا نەبیت وایتر

زۆر لە رۆشنییر و ئوسەرەكان، بە پارە و مامەخەمەيى لاراز دەین. تەكایە با كۆنترەكت هەر بوێر و راست بێت.

(خۆننە رنگ)

گۆفارەكەتان كاتى خۆيەتى و جینگای بابەتەكان لە شونى خۆياندان. بەو هیوايەى جینگای جێنودان لە گۆفارەكەتاندا كەم بێیتەو.

(خۆننە رنگ)



# بۇ شیرین !

تۆلە مانگی رهشی حوزه‌ی‌یرانی (1963) دا له دایک بوویت و که چی ناویان نایت شیرین!

له و رۆژه‌دا تۆی تیدا له دایک بووی شیرینی قاتی بوو، که چی هەر ناویان نایت شیرین!

له و رۆژه‌دا شیرینی چ له رووی خه‌لکید و چ له رووی سروشتا شه‌نده‌ی تۆز قالیکیش به‌دی نه‌ده‌کرا، که چی هەر ناویان نایت شیرین!

ده‌بیت دایکت... دایکم، له و رۆژه‌دا شیرینی له چیدا به‌دی کردبیت که‌وا سوور بوو له‌سه‌ر شه‌وه‌ی ناوت بنیت شیرین!

که تۆ منالیکی ساوا بوویت، من له تۆ گه‌وره‌تر بووم، بۆیه به‌یه‌کتر نامۆ بووین!

که تۆ سه‌ره‌یی که‌وتیت و که‌وتیت کۆلان بۆ یاری، من شه‌وسا له تام و خوشیی کۆلانان بوو بوومه‌وه‌و که‌وتبوومه‌سه‌ر شه‌قامان و شاگردیی، دیسان هەر به‌یه‌کتر غه‌ریب بووین و به‌کترمان هەر نه‌ناسی.

من کور! تۆش کچ! له کۆمه‌لگای ئیمه‌دا کچ و کور با خوشک و براش بن، هەر نامۆن به‌یه‌کتر.

رۆژگار هات و گه‌ردوون گه‌را، منی هه‌لدايه‌ ئهم لاو تۆش بۆ شه‌و لا! من لیره له سوید و تۆ له‌وئ له هه‌له‌به‌جه‌! من غه‌ریبی شه‌م ولاته‌و تۆ غه‌ریبی ولاتی خۆت!

پاش ده‌یان سال وله‌یه‌کتری پچران و دور که‌وته‌وه‌، به‌هه‌گه‌یه‌ک پیرو شه‌ندیشه‌ی تازه‌وه‌ گه‌رامه‌وه‌. به‌و نیازه گه‌رامه‌وه‌ و تم شه‌م چاره‌یان هه‌ول ده‌ده‌م هه‌نده‌ بۆت نامۆ نه‌بم، گوئ بۆ راز و نیازی دلت شه‌که‌م. هه‌ول شه‌ده‌م تیت بگه‌م و تیم بگه‌یت، که‌میک هه‌وری غه‌ریبیمان بیه‌وینمه‌وه‌.

که چی نه‌کرا به‌یه‌کدی شاد بینه‌وه‌. تۆ هەر جی نزاریکیشت نه‌بوو تا بێم و تیر تیر بۆ غه‌ریبیمان بگریم.

تۆ پیتستر، پینش شه‌وه‌ی هه‌وری زه‌ردی کیمیا بارانه‌که‌ی هه‌له‌به‌جه‌ شه‌هیدت بکات، سارد بوو بوو پته‌وه‌. تۆ کاتیک شیرت به‌ مناله‌ ساواکه‌ت شه‌دا، پارچه‌ تۆپیک هاتبوو له که‌له‌تدا گیرسایۆوه‌ و دلی وه‌ستاندیوویت. مناله‌ ساواکه‌شت شه‌یان ووت هه‌نشا مه‌که‌ ساردو سه‌ره‌که‌تی به‌رنه‌دا بوو، بیهوده‌ هەر خه‌ریکی مژینی بوو!

تۆ سارد و شاریش سڤ، ولاته‌که‌م سارد و زیانیس سڤ، منیش سارد و سڤ و خوشک و برایه‌ تیشمان هەر سارد و سڤ. داخه‌که‌م رۆژگاریش ریی پینه‌دام که‌میک گه‌رمایی به‌خوشک و برایه‌ تیه‌که‌مان بگه‌یه‌تم، بۆیه ده‌لیم شیرین گیان! لیم ببووره‌!

حسین موسته‌فا 1998/6/15

# به‌ نازاره‌وه‌ سه‌ر ده‌نیمه‌وه‌

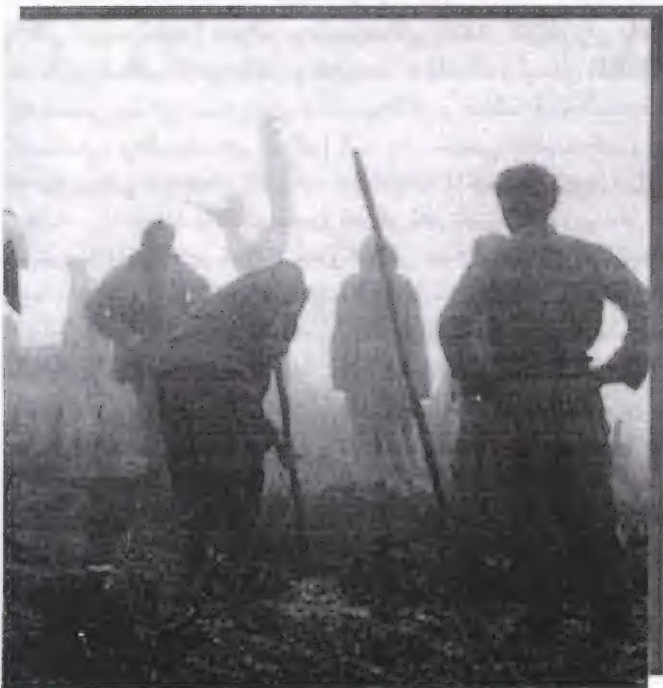
من له سالی (1985) وه‌ له سوید نیسته‌ جی بووم. دایکم و برایه‌که‌م له هه‌له‌به‌جه‌دا کوژران، به‌ ئاواتی شه‌وه‌وه‌ بووم جاریکی تر بیان بینه‌وه‌.

سالی 1991، پاش راپه‌ینه‌که‌، که‌ گه‌رامه‌وه‌ ته‌نانه‌ت گۆره‌که‌شیانم شه‌دۆزییه‌وه‌ بۆ شه‌وه‌ی بچه‌ سه‌ر مه‌زاری دایکم. به‌وه‌ش رازی و دلخۆش ده‌بووم شه‌گه‌ر گۆره‌که‌یم بدۆزیایه‌وه‌. پرسیارم کرد، وتیان به‌کۆمه‌ل نیژراون! وتم باشه‌ نازانن له چ کۆمه‌له‌گۆریکدا نیژراون؟ وتیان شه‌خیر! له‌بیرمان نییه‌، چونکه‌ کاتیک نااسایی بوو، به‌ په‌له‌ ژیر خاک کران.

زۆر بیران لیده‌که‌مه‌وه‌، هه‌ست ده‌که‌م که‌ شه‌م توانیوه‌ و بۆم شه‌کراوه‌ پاداشتیکی دایکم به‌ده‌مه‌وه‌ و دل و ویژدانم رازی بکه‌م به‌وه‌ی ته‌نیا گۆلیک له سه‌ر گۆره‌که‌ی دابنیم و تیر باوه‌ش به‌ گۆره‌که‌یدا بکه‌م و بگریم، یاخو دره‌ختیک له ته‌نیشتییه‌وه‌ بنیژم.

تا شه‌و رۆژه‌ی منیش ده‌مرم به‌ نازاره‌وه‌ سه‌ر ده‌نیمه‌وه‌ و خه‌م و خه‌فه‌ت ده‌چنۆم، شه‌ک ته‌نیا بۆ شه‌وان به‌لکو بۆ کاره‌سات و روداو که‌ش. که‌ هه‌میشه‌ له‌سه‌، خه‌مه‌و ساتنیک لیم ون ناییت.  که‌مال مه‌لا خدر خه‌رامان

مانگی 3 / 1998





# وهلامی خوینهران

کاتیکیش رهخنه له لایه نیکو زمانه وانی "کۆنتراکت" دهگرن، تکایه به لایه نی که مه وه چهند نمونه یک بهیینه وه بۆ روونکردنه وهی رهخنه کانتان.

## "مین" له دژواری "لوغم" کهم ناکاته وه

دهرباره ی وشه کانی (لوغم) و (مین) یش بهو خوینهره دهلێن: ئه وه دور وشه یه، وه کو که لیک وشه ی دیکه (موشه ک (سارووخ)، هاوهن (خومپاره)، ناپالم، .. هتد) وشه ی بیگانه و هیجیان زاراه ی شیرینی کوردی "نین، له کوردستانی باشوور و رۆژئاوا و وشه ی (لوغم)، که له عهرمبیه وه وهرگیراوه، به کارده هینریت و له به شه کانی دیکه و وشه ی (مین)، که له زمانی فارسی و تورکییه وه وهرگیراوه، به کارده هینریت. ئه گهر وشه ی (لوغم) به عهرمبی وه سفی ئه وه به ره مه دهکات که له لایه ن رژیمیکی عهرمبیه وه به کارده هینریت بۆ کاولکردنی کوردستان، ئه و وشه ی (مین) ناوه لاتینییه که ی هه مان به ره مه که له ولاتی دیکه دا دروست دهکرت و عیراق و ئیران و تورکیا و سوریا و که لیک ولاتی دیکه دهیکرن و له کوردستاندا یان له جیگای دیکه دا میان چێن. جا ئه گهر ئه وه به ره مه ی که قاجی یه کیک دههینریت (لوغم) ی بۆ بگوتریت یان (مین)، که ههریه که یان به شیک له کورد تێ دهگهن، ئه و هیج له مه سه له که ناگوتریت. کاتیک (لوغم) یک دهته قیته وه یه کیک دهکورت یان بریندار دهکات. ئیتر وه نه بیت که ئه گهر (لوغم) قاج بههینریت ئه و (مین) یان ناوتکی کوردی بۆ ئه مه به ره مه دزیه قاج بدات به خه لک و گولێژیان بکات. ئه گهر (لوغم) وشه ی سه رزاری فاشیه کان و جاشه خۆمالیه کانی کوردستانی باشوور بیت، ئه و پاسدار و جاشه خۆمالیه کانی کوردستانی رۆژه لات وشه ی (مین) به کارده هین. ئه گهر کورد هه موو ئه و وشانه له خزی قه دهغه بکات که دۆمه کانی به کاریان دههین، ئه و ده بیت ده می خۆی بدووریت. خوینهریکی دیکه کهمه لیک "نامۆگاری" بۆ ناریدوین دهرباره ی زمانی کوردی. لێره دا، بۆ ده ستکاری ریتوسی نامه که، ته نیا یه کیک له نامۆگارییه کانی بلۆده که یه وه و سه رنجی خۆمانی له سه ر دههین. ئه و خوینهره نووسیوتی: بۆچی ده نووسن یابان، ژاپۆن باشتره و وشه که JAPON، ئه گهر میله ته ی عهر ب به گشتی پێته کانی ج و پ یان نییه خۆ میله ته ی کورد ئه مه پێتانه هیه. به داخه وه له عیراق و ته نانه ت له کوردستانیش به هه ر که سیکی غه یره کورد و عهر ب دهلێن یابانی، بیانی و له م جۆره شتانه. ئه مه هه لیه. ته نانه ت به خه لکی تایله ند و فیتنام و لاوس و مکزیک و ئوسترالیا ش دهلێن یابانی. به راستی هه لیه. "بۆ وه لامی ئه و خاله به پتیستی ده زانین ئه وه روون بکه یه وه که ئه مه خوینهره له وشه ی (بیانی) و (یابانی) نه که یشتوه و لای وایه یه که مانایان هیه. وشه ی (بیانی) له کوردستانی باشوور بۆ شتیکی یان که سیکی بیگانه به کارده هینریت. هه ژار له "هه نه بانه بۆرینه دا" هه مان مانای نووسیوه. وشه ی (یابانی) پێتاسه ی شتیکی یان که سیکی دهکات که له ولاتی (یابان ژاپۆن) وه هاتبیت و هیج په یوه ندیه کی به وشه ی (بیانی) یه وه نییه. مرقۆشیک که له مه کسیکه وه هاتبیت پتی دهووتریت (مه کسیکی) و ئه وه ی له تایله ندوه هاتبیت پتی دهووتریت (تایله ندی) نه که (یابانی). خالێکی دیکه ش ئه وه یه که کوردی کوردستانی باشوور ناوی

"کۆنتراکت" سه رنج و رهخنه و پێشنیاری خوینهرانی به لاره گرنگه، بۆیه زۆر سوپاسی ئه و خوینهرانه دهکهن که پێشنیار و سه رنجه کانی خۆیان یان دهرباره ی "کۆنتراکت" بۆ ناریدوین. سوپاسی تایبه تی ئه و خوینهرانه ش دهکهن که پشتگیری خۆیان به رامبه ر گۆفاره که ده بریوه و گۆفاره که یان به که سانی دیکه ناساندوه. هیج نامه یه که پشتگۆی ناخه ی و له و سه رنج و پێشنیار و رهخنانه دهکۆلینه وه که بۆمان ده نیردێن. ئه و سه رنج و پێشنیار و رهخنانه ی که له چوارچێوه ی کاری "کۆنتراکت" دا جیگایان به یته وه له به رچاویان دهگرین و وه لامی ئه و رهخنانه ش دههینه وه که بابه تیانه مه سه له کان هه لئاسه نگین. لێره دا ناتوانین یه که به یه که وه لامی نامه کان به یه نه وه به لکو هه لده دهین له و خاله بدوین که له زۆر نامه دا دووباره یه نه وه. یه کیک له و خاله ی که له زووربه ی نامه کاند دووباره بۆته وه په یوه ندی به زمانی نووسینی گۆفاره که وه هیه. پێشه کی زۆرمان پێ خۆشه که خوینهری کورد ئه وه نه به ته نگ زمانی کوردیه وه یه و زمانی نووسینی گۆفاره که مان بۆ بوخت دهکات (بروانه ئه و چهند په ره گرافه ی خوارمه و). به لام، چاکتر وایه که سه رچاوه ی ئه و سه رنج و رهخنانه مه زاج نه بیت به لکو له سه ر بناغه یه کی زانستی بیت و خوینهران به لگه یان هه بیت بۆ ئه و شتانه ی که دهینوسن. به پتیستی ده زانین که هیندیک لایه نی زمانی نووسینی "کۆنتراکت" روون بکه یه وه. بۆ ئه و مه به سه به شیکی نامه یه کی خوشکیکی خوینهر، بۆ ده ستکاری، بلۆده که یه وه.

## هیج نامه یه که پشتگۆی ناخه ی

ئه و خوینهره له نامه که یه نووسیویه تی: "زۆر به ختیار دهیم ئه گهر له کاتی نووسینه وه دا بتوانن به شتیه یه کی باشتر کۆنترۆلی یاسای خال و خالبه ندی بکه ن و هه روه ها هیندیک وشه ی ناخۆشی به راستی وشه ی سه رزاری فاشیه کان و جاشه خۆمالیه کانی ئیمه ن، وه که وشه ی (لوغم) که به راستی چهند ته قینه وه ی ده مرسیتنی هینده ش ئه و ناوه (وشه یه که ناخۆیندریت وه) دزیه و ره شه. .... چهند باشتر ده بوو ئه گهر ئه و خوشکه خۆی هه ر هیج نه بیت له نامه که ی خۆیدا نمونه یه کی سه رکه و قووی خالبه ندی پێشان بدایه. ئه و خوینهره پێشنیاری ئه وه ی کردوه که له بری (لوغم) ده بوا یه وشه ی (مین) مان به کاربه ینا یه و ده نووسیت: "تیتا خه لگی کوردستان و ده ره وه ش وشه ی (مین) به کارده هین، وه که له (لوغم) من مه به ستم ئه وه یه که با کۆنتراکت، خوینهر فیری ئه وه بکات که به زاراه ی شیرینی کوردی و وشه ی کوردی کۆنتراکتی خۆی بنووسیت وه"

بۆ ئه مه خوشکه خوینهره و هه موو ئه و خوینهرانه ی دیکه که سه رنجیان دهرباره ی خال و خالبه ندی له نووسینه کانی "کۆنتراکت" دا ده بریوه دهلێن: سوپاس بۆ سه رنجه کانتان. هه وڵ دههین که ئه مه لایه نه ی و تارمه کان باشتر بکه ین. داواشتان لێده که ین که ئه گهر ده توانن ئه و وتارانه مان بۆ بنێرن که دهرباره ی خال و خالبه ندی له زمانی کوردیدا نووسراون بۆ ئه وه ی سوودیان لێ ببینن. پێش ناریدان بۆ ئیمه، تکایه خۆشتان چاوپێک به و وتارانه دا بخشین بۆ ئه وه ی له نامه کانتاندا خال و خالبه ندی ره چا و بکه ن و نامه کانتان وه که ئه و نامه یه ی سه ره وه و نه بن.

ولاته‌کانیان له عه‌رم‌بیه‌وه وهرگرتوه و کوردی رۆژه‌لاتیش له فارسییه‌وه. بۆیه کوردی باشوور ده‌لێن (یابان) و کوردی رۆژه‌لاتیش ده‌لێن (ژاپۆن). له کتێبی قوتابخانه‌کانی کوردستانی باشوور (ژاپۆن)یش به‌کارده‌هێنرا. ناوی ولاته‌کش (ژاپۆن) نییه وه‌ک کاکێ خۆنهر پیتی وایه، به‌لکو به‌ یابانی/ژاپۆنی پیتی ده‌ووتریت (نیپۆن).

## خۆینه‌ران ته‌رازوویه‌کن له‌وانه‌ی که "کۆنتراکت" ی پێ هه‌ڵ ده‌سه‌نگێن

له‌به‌رئوه‌ی که زمانی کوردی له‌ به‌شه‌ جیاوازه‌کانی کوردستاندا که‌لێک و شه‌یان له‌ زمانی تورکی و عه‌ره‌بی و فارسییه‌وه وهرگرتوه، زۆرچار بۆ هه‌مان شت سێ وشه‌ی جیاواز له‌ به‌شه‌کانی کوردستان به‌کارده‌هێنن. ئێمه هه‌ول ده‌هه‌ین که بۆ ئه‌و وشانه‌ی که له کوردستانی باشوور به‌کارده‌هێنن، له‌ که‌وانه‌دا ئه‌و وشانه بنووسین که له کوردستانی رۆژه‌لاتندا، که پیتی عه‌ره‌بی ده‌خۆینه‌وه، به‌کارده‌هێنن. ئه‌و کاته، له‌کاتی یه‌که‌م به‌کاره‌ینانی وشه‌یه‌که‌دا، به‌رامبه‌ره‌که‌ی ده‌نووسین. بۆ نموونه: لوغم (مین)، پاسکیل (دوچه‌رخه)، ته‌مێن (بیمه)، یابان (ژاپۆن).

چهند خۆینه‌ریک دهرباره‌ی ئه‌و پرسیارنامه‌یه‌ی که نارده‌بوومان، هێندێک سه‌رنجیان بۆ نارده‌وین. ئه‌و نامه‌یه‌ی که له پرسیارنامه‌یه‌وه ده‌ست که‌وتوه له‌ لایه‌ره‌کانی پێشوویدا بۆلۆکراوه‌توه. لێره‌دا ته‌نیا وه‌لامی ئه‌و خۆینه‌رانه ده‌مه‌ینه‌وه که له وه‌لامی پرسیار "کۆنتراکت" بۆلۆکراوه‌یه‌کی نوێیه. ئه‌م گۆڤاره‌ت پێ چۆنه‌؟ دا نووسیبوینه که چارێ زووه بۆ ئه‌م پرسیاره و ده‌بوا یه‌ ئه‌م پرسیاره له‌ دواي ژماره‌کانی ده و دوانزه‌ی گۆڤاره‌که بکرایه. بۆ وه‌لامی ئه‌م خۆینه‌رانه‌ش ده‌لێن: له پرسیارنامه‌که‌دا داوامان له خۆینه‌ران نه‌کردبوو که رای خۆیانمان دهرباره‌ی ژماره‌ی ده‌ی "کۆنتراکت" پێ بلێن، به‌لکو داوامان لێ کردبوو که رای خۆیان دهرباره‌ی گۆڤاره‌که بلێن له‌ روانگه‌ی ئه‌و چهند ژماره‌یه‌ی که به‌رچاویان که‌وتوه. مه‌به‌ستمان له‌و پرسیاره ئه‌وه‌بوو که بزانی شپوه و چۆنیتیی به‌ره‌مه‌کانی گۆڤاره‌که تا ئێستا له‌لای خۆینه‌رانه‌وه چۆن ده‌بێت و ئه‌گه‌ر هه‌له‌ی زه‌قمان هه‌بێت له‌ئێستاه‌وه هه‌ولی چاککردنیان به‌هه‌ین و چاره‌پێ نه‌که‌ین تا ژماره‌کانی ده و دوانزه. ئێمه پێمان وا نییه خۆینه‌ری کورد ده‌بێت هه‌موو شتیکی نووسراوی کوردی بخۆینیتیه‌وه و قبوولی بکات، به‌لکو ده‌بێت داواکاری هه‌بێت له‌سه‌ر ئه‌و به‌ره‌مه‌انه‌ی که بۆلۆکه‌کرتیه‌وه. ئه‌وه چاره‌روان ده‌که‌ین که خۆینه‌ری کورد ئه‌و گۆڤاره‌نه بخاته ته‌که‌ی خۆله‌وه که له ناسکترین بارودۆخی نه‌ته‌وه‌ی کورددا هه‌یج هه‌لوێستیک ناوێن. هه‌ر له‌به‌ر ئه‌و هۆیه‌ش پرسیارنامه‌یه‌کی وا ده‌هێنن بۆ خۆینه‌ران. ئێمه ده‌مانه‌وێت بزانی ئایا "کۆنتراکت" که‌لتێکی بچکۆله‌ له‌ بۆشاییه‌ که‌وه‌یه پرده‌که‌تیه‌وه که له هه‌لوێستده‌رپین به‌رامبه‌ر مه‌سه‌له‌ی کورددا هه‌یه. ئایا چی بکه‌ین بۆ ئه‌وه‌ی "کۆنتراکت" بپێته ده‌نگی هه‌موو ئه‌و که‌سانه‌ی که ده‌یانه‌وێت هه‌لوێست به‌رامبه‌ر به‌و بارودۆخه ناسکه‌ی کورد وهرگیرن. "کۆنتراکت" ده‌یه‌وێت په‌وه‌ندییه‌کی دینامیکی، له‌که‌ل خۆینه‌رمانیدا دروست بکات. ئێمه ئێوه‌ی خۆینه‌ر به‌و ته‌رازووه داده‌هێنن که "کۆنتراکت" ی پێ هه‌له‌سه‌نگێن. بۆیه داواتان لێ ده‌که‌ین که به‌رده‌وام بن له‌ نارده‌نی سه‌رنج و پێشنییار و ره‌خنه‌کانتان. له‌هه‌مان کاتدا، داواتان لێده‌که‌ین که ئه‌و هه‌قه‌ش به‌دین به‌ کۆنتراکت بۆ ئه‌وه‌ی داوکی له‌ خۆی بکات و وه‌لامی ره‌خنه‌کانتان بداته‌وه و به‌چاوی ره‌خنه‌وه سه‌رنج و پێشنییاره‌کانتان هه‌لبه‌سه‌نگێنیت.

## گۆلێزێریک له نامه‌ی خۆینه‌ران

لێره‌دا گۆلێزێریک له‌رای هێندێک خۆینه‌ران ده‌قاو ده‌ق، بێ گۆرینی رێنووس و شپوه‌ی داڕشتنی نامه‌کان، بۆلۆکه‌که‌ینه‌وه:

# خۆینه‌ریک ده‌نووسیت: "بۆلۆکراوه کوردیه‌یه‌کان ئاوه‌نه‌ی مبلله‌ته سه‌رلێشێواوه‌که‌مان. ئه‌وانه‌ی له‌مه‌وه‌ی ولاته‌ ده‌رده‌مچن باس له‌ناو کوردستان ده‌که‌ن باس له‌م سه‌رده‌مه‌ی کورد ده‌که‌ن له کوردستان که هه‌ر هه‌مان ده‌یزانین. ئه‌وانه‌ی له‌ناویشه‌وه ده‌رده‌مچن باس له‌م ده‌مه‌وه‌ی ولاته و پێشکه‌وتنی ته‌کنۆلۆجیای تازه ده‌که‌ن. که هه‌یج لێ نازانن. به‌شپوه‌یه‌کی گشتی بۆلۆکراوه‌ی کوردی هه‌یج زانیارییه‌کی گشتی و هه‌مه‌لایه‌ن نادهن به‌مه‌رۆف."

# خۆینه‌ریکی دیکه نووسیبویتی: "کۆنتراکت خاوه‌نی ده‌نگی خۆیه‌تی. هه‌ندێ بابته‌ دێنیت به‌پێشه‌وه که پێشتر گۆڤار و بۆلۆکراوه کوردیه‌یه‌کانی ده‌مه‌وه‌ی ولاته خۆیان لێ نزیکه نه‌کردۆته‌وه، وه‌یان نه‌یانویستوه خۆیان لێ نزیکه بکه‌نه‌وه."

# خۆینه‌ریکی دیکه نووسیبویتی: "گۆڤاری کۆنتراکت ده‌ستپێکیکی به‌جێ یه‌ له‌ جیهانی بۆلۆکه‌نه‌وه‌ی کوردیدا، باسه‌کانی، به‌ده‌که‌ن نه‌بێت، له‌ رۆژنامه و گۆڤاره کوردی یه‌کانی دیدا بۆلۆکه‌کرتیه‌وه. .... ئێوه تابیت له‌ گۆڤاره‌که رازی بن و ئێمه‌ش ئومێدی سه‌رکه‌وتی بۆ ده‌خوازین و پالێشتانین."

# "به‌هۆی پارتیه‌ خاينه‌نه‌کانی باشوور و سه‌رکرده‌ خۆپه‌یه‌کانی وه، کاریگه‌ری و له‌هه‌لادانی داگیرکه‌ران له‌ بیه‌ر نه‌کرت، چونکه خۆتان ووتنی ئه‌وان له‌وه‌یان تێپه‌رانده‌وه که ره‌خنه‌یان لێبگیریت." ئه‌م خۆینه‌ره ئه‌م پێشنییاره‌شی کردوه: "بۆلۆکه‌رانه‌وه‌ی ووتاری ناسیۆنالیستی و نه‌ته‌وه‌یی وه‌کو بیرێک و ریسواکردنی حیزبه عێراقی و ئێران چیه‌کان."

# "زۆر له‌ رۆشنی و نووسینه‌کان، به‌ پاره و ماستاو و مامه‌حه‌یه‌ی لاواز ده‌بن، تکایه با کۆنتراکت، هه‌ر بۆیه‌ راست بێ! .... به‌رده‌وامیتان قوربانی و پاره و ماندووبون و ره‌خنه‌ی ده‌وێن، بۆیه گرنگه‌."

# "گۆڤاریکه بێ جیاوازی په‌رده له‌سه‌ر زۆربه‌ی زۆری رێکه‌وتن و، ووتارو، خۆفرۆشی و هه‌لوێست و ئایدۆلۆژی زۆربه‌ی سه‌رکرده کورده‌کان لانه‌بات و روونی نه‌کاته‌وه ئه‌مه چۆن هه‌له و تاوان و خیانه‌ته و ئه‌لترناتیفه‌که‌شی بۆ ئه‌نوسیت به‌شپوه‌یه‌کی زانستی و کوردستانیه‌نه‌."

# "کۆنتراکت به‌ گشتی و له‌ سه‌رجه‌م دا، گۆڤاریکی ره‌خنه‌گره‌و ئه‌مه باش نی یه. ده‌بێت ئه‌م گۆڤاره راستی یه‌کان بلێت. هه‌ندی له رێکخراوه و پارتی یه‌کانی کوردستان له‌ چهند یواری میژوویی دا خزمه‌تیان کردوه و ده‌بی نیشاره‌ی پێ بکریته. .... شپوه‌ی نووسینی گۆڤاره‌که له‌باری نه‌ده‌بی کوردی یه‌وه ره‌وان پوخت نی یه. په‌خشانه‌کان هه‌شتا ره‌نگ بوی ته‌رجومه‌ی فارسی و عه‌ره‌بی و تورکیان تێدا یه‌."

# "زمانی نووسین و شپواری داڕشتنی وتاره‌کانی سه‌رنج راکیشتن، گۆڤاریکه ده‌کریته به‌شداری له‌ گۆرانکاری سیاسی له‌ هه‌ناوی کۆمه‌لگه‌ی کورده‌واری و بزافی رزکاریخوازی کوردستاندا بکات. به‌لام به‌داخه‌وه چنده پێخۆشحال ده‌بوم به‌و ئه‌ندازه‌یه‌ی که داوکی له داخوازه نیشتمانی یه‌کان و ئازادی سیاسی ده‌کات، به‌هه‌مان ئه‌ندازه‌ش داوکی له مافی کرێکاران و زه‌حمه‌تکێشانی کوردستان بکردبایا و ببوایه به‌ رێگایه‌ک بۆ یه‌که خستنی هه‌موو توله رێگاگانی خه‌باتی ره‌نجده‌رانی کوردستان."

بۆ هه‌موو ئه‌م خۆینه‌رانه و ئه‌وانه‌ی دیکه‌ش که نامه‌یان بۆ نارده‌وین ده‌لێن: زۆر سوپاس بۆ ئه‌وه‌ی که سه‌رنج و پێشنییار و ره‌خنه‌مان بۆ ده‌هێنن. به‌رده‌وام بن له‌ نارده‌نی نامه‌کانتان چونکه ئێمه دلنایین که ئه‌و پرۆسه‌یه نه‌ک هه‌ر بۆ ئێمه و "کۆنتراکت" سوودی هه‌یه، به‌لکو ئێوه‌ش سوودی لێ ده‌بین.





سەرچامی وێنه: DN. پێکه‌نینی ئەسپێک

زۆربەی ئەوانەی لە کوردستانیش، بە ڕەسم بێت یان بە تەلەفیزیۆن، کۆترەمکانی سەنتەری پایتەختەکانی ئەوروپایان بینیوە کە لەسەر دەست و شانێ خەلکی دەنیشنەوێ. لە سوید مراوی لەناو ئاوەمکانی ناوشاردا دێن و دەچن و نان لەسەر دەستی مڕۆف دەمخۆن. کەروێشک، پۆڕ لەناو کەرەمەکاندا دەسوڕێنەوێ. بێگانەیه‌کی خۆمان ئاسایی، یەكەم

## پەیره‌وی کۆنتراکت

هێندێک خۆنەر بە نامە پێیان راگەیاندوین کە دەیانەوێت بەرەممان بۆ بنێرن. ئێمە بەو خۆنەرەکان دەڵێین: پێمان خۆشە بەرەممان بۆ بنێرن و ناوهرۆکی "کۆنتراکت" دەولەمەندتر بکەن. بەلێنی ئەو دەدەین کە هەموو بەرەمێک بە یەك چاو هەلبەسەنگێن. هەر بەرەمێک بەشیوه‌یه‌کی زانستیانه و بابەتیانه نووسراوە و دیاردەیه‌کی سیاسیی سەردەم روون بکاتەوێ ئەو جێگای خۆی لەسەر لاپەرەمکانی "کۆنتراکت" دەکاتەوێ. بەواتایه‌کی دی، چۆنیتی نووسینێک پ‌سوولە‌ی بلۆکردنەوێ دەدات ئەک ناوی نووسەرەکی. تکایە بەرەممان بۆ بنێرن، بەلام ئێمە خاڵەنێ خوارمۆش بەوردی ر‌مچاو بکەن:

١. لەبەر کەمیی جێگا "کۆنتراکت" نووسینی دوورودرێژ بلۆناکاتەوێ. تکایە هەول بەدەن ئەو وتارەنێ کە بۆ "کۆنتراکت"ی دەنێرن (بە وێنە و خ‌ش‌تە و پ‌راویزمۆه) لە چوار لاپەرە‌ی چاپ زیاتر نەبێت. ئەو‌ه‌شتان بێر نەجێت کە "کۆنتراکت" بلۆکراو‌یه‌کی سیاسیه‌.

# ئاشتی و تەبایی

جار بە ئەقڵیدا ناچێت کە ئەم بالدارانە کێوین. ئەو‌ی لە کوردستانیشەوێ هاتبێت دەزانیت کە لە وڵات ئەگەر لە خوارەوێ یەكێک دەست بەریت بۆ سەری، لەسەرەوێ کۆترەمکان بە گومەزمەکانەوێ دەدەن لە شەقە‌ی بال. ئەو بالدارو ئازە‌له‌ کێوانە‌ی ت‌ریش، لە زۆربە‌ی ناوچه‌کاندا خۆیان لە قەمچ‌ی تەنگدا ناگرن. ڕ‌م‌نگە‌ لای زۆربە‌مان ئەو ڕ‌ایە هەبووبێت کە ترس و هەل‌هاتنی گیانلەبەرە کێویەکان پ‌ی‌و‌م‌ندی بە کارەکتەری زگماکیی ئەو گیانلەبەرەکانە خۆیانەوێ هەبووبێت

ئەک بە د‌ر‌ندە‌یی ئێمەوێ. بەلام هەلسوکه‌وتی جیاوازی هەمان سنفی ئەو گیانلەبەرەکان لە وڵاتیکی تر، ئەوێ پ‌یشان دەدات کە گیانلەبەرە کێویەکان لە خۆیانەوێ ڕ‌اناگەن. سرکییان لە کوردستان خراپیی ئێمەوێ، ڕ‌امبوونیان لە وڵاتانی تر باشیی خەلکی ئەو وڵاتانە دەرەقی ئەو گیانلەبەرەکان پ‌یشان دەدەن. ئەو‌ی پ‌ی‌و‌م‌ندی بە بواری سیاسیی ئەم‌رۆ‌ی کوردەوێ هەیه‌ لە ڕ‌یگای ئێم پ‌رسیارەوێ دێتە مەیدانەوێ: چۆن ئێم گیانلەبەرەکانی ئێمە بە ب‌ی ئەقڵیان لە قەلەم دەدەین، لەم ڕ‌استییانە ت‌ی دەگەن؟ گیانلەبەرەکان لە پ‌راکتیکدا و لە ئەنجامی "تاقیکردنەوێ" دەورووبەرەکیان دەناسن.

٢. هیچ بەرەمێک ناگەرێندرێتەوێ بۆ خاومەکە‌ی. بۆیه‌، پ‌ی‌و‌ستە کۆبییه‌کی ئەو بەرەمە‌ی کە بۆ "کۆنتراکت"ی دەنێرن لای خۆتان هەبێت.

٣. "کۆنتراکت" مافی ئەوێ بەخۆی نادات دەستکاریی ناوهرۆکی هیچ وتاریک بکات. بەلام ئەگەر وتاریک پ‌ی‌و‌ستی بە دەستکاریکردن بێت بۆ چاککردنی لایەنی زمانەوانیه‌کە‌ی، ئەو "کۆنتراکت" مافی ئەوێ بەخۆی دەدات دەستکاریی وتارەکە بکات. لەبەرئەوێ، هەر بەرەمێک دەستکاریی بک‌ر‌یت، پ‌یش بلۆکردنەوێ، دەنێردرێتەوێ بۆ خاومەکە‌ی بۆ ئەو‌ی ئاگاداری ئەو دەستکاریکردنە بێت. ئەگەر خاومەکە‌ی ئەو دەستکاریکردنە‌ی قبوول کرد، ئەوکاتە "کۆنتراکت" وتارەکە بلۆدەکاتەوێ.

٤. لەکاتی بلۆکردنەوێ نامە‌ی خۆنەرێکدا، دوو پ‌رنسپ پ‌ی‌ه‌رم‌وی دەکەین: یەكەم، لە حالەتی زۆر تاییه‌تی و پ‌ی‌و‌ستدا نەبێت ناوی خۆنەر بلۆناکە‌ینەوێ مەگەر خۆنەرەکە خۆی لەنامە‌کە‌یدا مافی ئەو‌ی دابینی کە ناوی بلۆکە‌ینەوێ. دوو‌ه‌میش، هەر نامە‌یه‌ک شیاوی بلۆکردنەوێ بێت، ب‌ی دەستکاریی ر‌ینووسەکە‌ی، تەنانەت ئەگەر هەل‌ه‌شی تیدا بێت، بلۆدەک‌ر‌یتەوێ.



که چی ئیمه ی ئاقل، ئیمه ی گه لیک له وان، له پروی  
بایۆلۆجیه وه، پێشکه وتوتر، تا ئیستاش چاوه وانیی ناشتی  
له و دوو هیزه شه پرکه ده مکه ی.

له و برۆایه دا نیم که ئه و زنجیره شه ره ی نیوانیان که  
میژوویه کی دریزی گرتوه که م بیت بۆ ئه وه ی ئیمه ش وه که  
گیانه به ره کانی تر، به "تاقیکردنه وه" بۆمان ده رکه ویت که ئه م  
دوو هیزه جیگای هیوا نین؟

به لām نایا بۆ چاوه پتی ئه وه ی نه وانه کوردستان پرکار بکه  
که سوپای داگیرکه ره که ده هینه سه ر کوردستان؟ ئه وانه ی  
ولاته که تالان ده که ن، ولاته که به رن به پتوه؟ ئه و به رده ی نوqm  
ده بیت بکه ویتته سه ر ئاوه؟

بیمافی کاره که تره سروشتیه کانیشی لی سه ندوینه ته وه.  
ئه وه ی ئیمه هیوامان پتیه تی، لۆژیکی گیانه به ره کانی پتیه کانی  
پتی دیت، ئیتر ده سه لاتنی دژکار، به خۆی و دامودمژگا و  
نوسه رو هۆنه رانییه وه، له وه زیاتر مرۆف بۆ کوێ دوا بخت!

### سه رکرده ی حیزبه کان له ئه ستیره یه کی تره وه دانه به زیوون

سه رکۆماری ولاته یه کگرتوومکانی ئه مه ریکا، بیل کلینتون،  
له سه ر درۆکردن و فشارخستنه سه ر ئافرمیتیک ( که په یوهندی  
سیکسی له که لدا هه بووه ) بۆ درۆ پتکردن، ده دریت به  
لیپرسینه وه ی دادگایی، که چی وه زیری دمه وه ی هه مان ولات،  
ماده لاین ئۆلبرایت، له کاتی چوونی سه رۆکی (پارتی) و  
سکرتیری (یه کیتی) دا بۆ ئه وێ، ده لیت که ئه م دووانه نوینه ری  
پاسته قینه ی موعاره زن، ئه مه بۆ یه کیک ئه که ر مافی ئه وه  
بدات به خۆی تی بگات، جنتوکی گه وره یه. به لām زحمه ته

بتوانیت بیسه ملینیت که "ماده لاین" راست ناکات، چونکه له که ل  
ئه وه شدا که ئه و سه رکرده هیه نه ماوه به سه ر کوردیا نه هین،  
به لām ئه و خه لکه له بواری سیاسیدا تا ئیستا نه یوانیوه  
بیسه ملینیت که ئه و سه ره یزانه نوینه ری ئه و نین.

### مرۆفی کورد به نه ده به و بریارانه وه سه رکرده کانی ده یان ده ن

دوای هه لێژاردنی (۱۹۹۸/۹/۱۹) ی سوید، دهنگی رمخه له ناو  
سۆسیال دیموکراته کاندایه رز بۆوه. یۆران پارشۆن که  
سه رۆکی سۆسیال دیموکراته کانه و سه روه زیرانی حکومه ته،  
که وته به ر رمخه ی ئه وه ی که بریاری سه ره به خۆی داوه و پشتی  
به گفتوگو نه به ستوه. پۆزنامه ی "داگنس نیه پته ری" پۆزی  
۱۹۹۸/۱۰/۱ نووسیبووی که یۆران باشترا یه وه که  
سه روه زیران به مینیتته وه، به لām له پایه ی ئیستای ناو حیزبی واز  
به یئتیت. ئه مه له سه ر ئه وه ی که سۆسیال دیموکراته کان وه که  
پتویست له هه لێژاردندا نه چوونه پتیشه وه.

هه ر کاتیکیش شه ر له نیوانی یه کیتی و پارتیدا ده و مستیت،  
ملکه چییان بۆ تازه ده کړیتته وه. تا ئیستاش ژماره یه کی زۆر له  
نوسه ران و دوکتۆران که به خۆیان ده لێن پۆشنیر، نه سیحه ت  
و به رنامه ده نیرن بۆ سه رکرده ی هیزمکان. ئیتر ئه و هه موو  
کوشتارو مآلۆیرانی و بی هیوا یه ی هیه، تا ئیستا  
نه یوانیوه لیپرسینه وه یه که لای خه لکه که دروست بگات، بۆیه  
هه م شه ر ئاساییه به رده وام بیت، هه م کۆبونه وه کان،  
به رژه وهندی ولاتانی لی ده رچیت، ئاساییه حسابی کوردی تیدا  
نه بیت.

ناصر حه فید

۱۹۹۸/۱۰/۳

ئه و وتارانه ی به PC ده نووسین،  
ده نیرسین بۆ ئه م ناویشانه ی خواره وه:

Kontrakt  
Gladiolusgatan 4A NB  
431 61 Mölndal  
Sweden

Fax: 031- 7769433

نرخه ژماره یه که له سویدا  
به پاره ی پتسته وه،  
۴۰ کرونه. بۆ دمه وه ی سوید  
۴ دۆلار، جگه له پاره ی  
پتست.

ژماره ی پتست جیرو:

Post giro:  
6196267-6

ئه وانه ی دمه وه ی سوید  
ده توانن ئابونه که یان به  
نامه پتیرن.

نامو ئه و دیسکیتانه ی به Macintosh  
ده نووسیت، بۆ ئه م ناویشانه ده نیرسیت:

Kontrakt  
F.stålgatan 96  
754 39 Uppsala  
Sweden



# CONTRACT

Political Journal

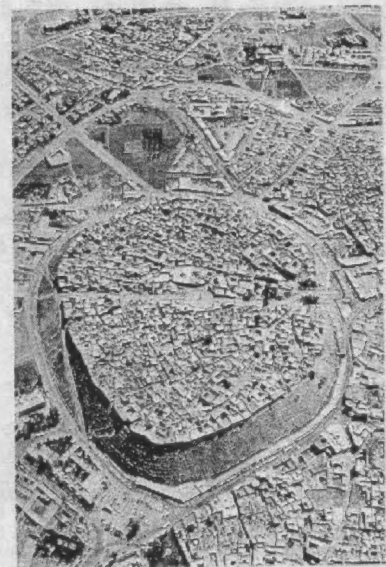
Number 3

October 98

***To oppress is easy, but to govern is a real challenge***

*In this issue:*

- *The cradle of civilization*
- *The culture responsible for Kurdish defeat*
- *Seeing the world without eyesight*
- *Anfal and the doomsday; continuation*
- *Four persons and two questions*
- *Coping with an undesired government*
- *Why this child is not afraid of me?*
- *Readers and Kontrakt*



Kurdistan is a place of one of the oldest civilizations. The Irbil castle is >5000 years old



Can they ever forget their beloved ones?

*Some quotes:*

"We either cross the sea and eat fish or drown and be eaten by fish" A Kurdish refugee before crossing the Aegean Sea.

"Half of what is done is decided by the other side. The issue is not only that an oppressive authority puts itself above the law, but it is also that there are people who abandon their rights and declare their unconditional obedience" Nasir Hafid (see the article in this issue)

"Italy made a mistake. How can a NATO member host a terrorist organisation that threatens the unity of another NATO member state?" Kokmaz Haktaniz (Turkish Senior Foreign Ministry official)'s comment on a meeting held by the "Kurdish Parliament in-Exile" in Rome.